



kakšna
usoda
na s
čaka



Med Štivanom in
Gorico motoristi
brezglavo dirkajo
mimo številnih
spominskih plošč

14



V Sovodnjah praznik
občinske samostojnosti

15

Repentabrski župan Pisani
sprejel Gabrovca in Kocijanciča

6

Primorski dnevnik

TOREK, 19. JUNIJA 2012

št. 143 (20.466) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, od 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 040 356320, fax 040 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



Grki potrdili evropsko opcijo

MARTIN BRECELJ

Grki so na nedeljskih predčasnih parlamentarnih volitvah pokazali velik čut odgovornosti. Niso zavrnilo varčevalnega programa, ki jim ga je Evropska unija skupaj z Mednarodnim denarnim skladom postavila kot pogoj za finančno pomoč, pa čeprav program od njih zahteva izredne žrtve in je z marsikaterega vidika sporen, če ne celo neizvedljiv.

A zdaj je na vrsti evropska povezava, da pokaže prav tolikšno odgovornost in da popravi svojo dosedanje strategijo za reševanje dolžniške krize, bodisi v Grčiji kot v širšem območju evra. Že vrabci na strehi čivkajo, da javnofinančna disciplina sama ni dovolj in da je potrebna politika oživljanja gospodarske rasti, saj nas v nasprotnem primeru varčevanje lahko potegne v spiralo recesije in torej še hujšega zategovanja pasu.

Pomembna spodbuda za izhod iz tega začaranega kroga prihaja iz Francije, kjer so socialisti v nedeljskem drugem krogu parlamentarnih volitev dosegli absolutno večino. To je namreč okrepilo položaj novega predsednika Francoisa Hollande, v tej fazi najbrž ključnega zagovornika politike rasti, ki je na Stari celini ne morejo več vselej omogočati posamezne države, pač pa jo lahko razvijajo v povezavi, tudi z izdajo evropskih obveznic.

Po razširjenem prepričanju se tej politiki odločno in vsaj na prvi pogled nerazumno postavljajo po robu Nemčija. Toda videz se najbrž tudi v tem primeru ne prekriva v celoti z resnico. Berlin namreč ne nasprotuje izdajanju evropskih obveznic brezpogojno, pač pa vztraja, da je takšen korak smotrno le, če Evropska unija pridobi ustrezne pristojnosti za dejansko nadziranje gospodarskih politik posameznih držav članic. Pred takšno perspektivo pa menda njihovo nos prej v Parizu kot v Berlinu.

Bržkone je prav tu srž dileme, s katero se Stara celina danes sooča. V bistvu gre za to, ali se bodo države članice odločile za nadaljnjo krepitev integracije, tako da bi Evropska unija postala »država držav«, ki bi bila lažje kos drugim globalnim akterjem, pa tudi vse agresivnejšim razvijajočim se gospodarstvom. S tem bi se ne nazadnje utrdil tudi njen model transnacionalne demokracije za urejanje razmer v globaliziranem svetu, začeni v njeni neposredni bližini, kjer se med drugim množijo poskusi izjalovitev arabske pomladi, vključno v strateško pomembnem Egiptu.

EVROPSKA UNIJA - Po nedeljskih predčasnih parlamentarnih volitvah

Grčija bo dobila vlado po okusu Bruslja

Vodja Nove demokracije Samaras jo bo sestavil skupno s Pasokom

NOGOMET - Evropsko prvenstvo

Italija v četrtfinalu



POZNAN - Italija se je uvrstila v četrtfinale evropskega nogometnega prvenstva na Poljskem in v Ukrajini. V zadnji tekmi uvodne faze po skupinah je z 2:0 premagala Irsko, na

drugi tekmi skupine C pa je Španija z 1:0 ugnala Hrvaško, s tem izidom pa končala na prvem mestu pred Italijo. Tekma proti telesno močnim Ircem je bila živčna in do zadnjega napeta. Antonio cassano je zadel že v prvem pol-

času, piko na »i« pa je v zadnji minuti postavil Balotelli, ki je v drugem polčasu zamenjal Di Nataleja.

Na 20. strani

ATENE - Dan po nedeljskih parlamentarnih volitvah, na katerih je zmagala proevropska konservativna Nova demokracija, so v Grčiji včeraj stekla pogajanja o oblikovanju vlade. Mandat za sestavo vlade je dobil vodja Nove demokracije Antonis Samaras, ki je izrazil prepričanje, da mu bo uspelo. Po pričakovanjih bo skušal vlado oblikovati s socialističnim Pasokom.

Včeraj objavljeni uradni izidi volitev so potrdili zmago Nove demokracije, ki je dobila 29,6 odstotka glasov. Sledila skrajno leva stranka Siriza s 26,9 odstotka ter socialistična stranka Pasok z 12,2 odstotka glasov.

Na 13. strani

Zgodovinsko delo o »beneški« identiteti

Na 3. strani

Pred skupščino Luke Koper vse bolj napeto

Na 4. strani

Obnova hidrodinamične centrale v Trstu

Na 7. strani

Goričan še šokiran po napadu v Sesljanu

Na 14. strani

Zakon za deželna pristanišča razdvaja

Na 14. strani

POLITIKA Trst: soočenje med Menio in Cosolinijem

TRST - Župan Roberto Cosolini in poslanec Roberto Menia imata za sabo zelo različni politični zgodovini: prvi je bil komunist in eden od voditeljev mladinske organizacije KPI, drugi neofašist in zagrižen desničar. Danes še vedno različno razmišljata o mnogih stvareh, združuje pa ju skrb za prihodnost teh krajev, ki je vse prej kot jasna.

Menia in Cosolini sta izmenjala mnenja na predstavitvi knjige o Italijanih na vzhodnem Jadranu.

Na 8. strani



Bar Andre
TOBAKARNA
KOLEKI (valori bollati)
PLACILO PROMETNE TAKSE
AVTOBUSNE VOZOVNICE
TELEFONSKE KARTICE
TIM Vodafone 3 WIND
POSLOVALNICA
Sisal SuperEnalotto Gratta Vinci
Trst - Kriz 470/D
Tel. 040 2209120



DAVČNE PRIJAVE - Senatorka Blažina opozorila na diskriminacijo za dokumente iz Slovenije

Za slovenščino obvezen prevod, za nemščino in francoščino pa ne

Za zdravstvena potrdila iz Italije upoštevajo dokumentacijo v slovenščini

RIM - Slovensko deželno gospodarsko združenje je opozorilo senatorko Tamaro Blažina na težave pri zdravstvenih potrdilih, ki jih obvezanci priložijo davčni prijavi (**na sliki dvojezični obrazec 730**). Slovenska senatorka se je v zvezi s tem obrnila na Agencijo za prihodke, v imenu katere ji je odgovorila direktorica Federica Badano. Pojasnila je, da je že sedaj možna priložitev zdravstvenih dokumentov in potrdil v slovenskem jeziku, čeprav so zakonska pravila na tem področju nejasna in nedorečena. Slovenska senatorka je ob tem izpostavila potrebo, da se iz omenjenih norm briše besedilo, ki veže pravico do olajšane dostave dokumentov v slovenščini izključno na pripadnike slovenske narodne skupnosti, ne pa na vse prebivalce Furlanije-Juljske krajine.

Problem se postavlja, če se zgoraj omenjeni dokumenti o stroških za zdravstvene storitve nanašajo na tujino. Pri tem veljajo podobna, če že ne enaka pravila kot za stroške, ki so obračunani v Italiji, a z nekaterimi izjemami. Če je ta dokumentacija izdana v tujem jeziku, mora davčni zavezanec priložiti prevod v italijanščino. Če so dokumenti v angleščini, francoščini, nemščini ali španščini lahko dokumentacijo prevede sam zavezanec, za vse druge jezike pa je nujno potreben prevod sodno zaprišeženega prevajalca.

Zavezanci z davčnim domicilom v Dolini Aosta in v bocenski pokrajini niso dolžni predložiti prevodov, če je dokumentacija v francoščini oziroma nemščini. Zdravstvena dokumentacija, ki je bila pridobljena v Sloveniji, je lahko napisana v slovenskem jeziku, mora pa biti opremljena s prevodom v italijanščino. Dokumente lahko prevede zavezanec sam (ni nujno torej, da gre za overovljen prevod), pod pogojem, da prebiva v FJK in se ima za pripadnika slovenske manjšine. Senatorka Blažina je opozorila na to diskriminacijo, v pričakovanju, da jo bodo pristojni čimprej odpravili.

HRVAŠKA - Dubrovniške poletne igre letos od 10. julija do 25. avgusta

Nad 2000 umetnikov z vsega sveta

Med zvezdami tudi Tomaž Pandur s premiero Evripidove Medeje in Slovenski filharmoniki, ki bodo 25. avgusta sklenili letošnji festival

ZAGREB - Slovenski filharmoniki in režiser Tomaž Pandur bodo zaznamovali letošnje, 63. dubrovniške poletne igre. Pandur za 3. avgust pripravlja premiero Evripidove Medeje, Slovenski filharmoniki pa bodo skupaj z velikimi zvezdami klasične glasbe, Invo Mulo in Leom Nuccijem, 25. avgusta zaprli letošnje igre.

Dubrovniške poletne igre, ki že tradicionalno potekajo med 10. julijem in 25. avgustom, bodo tudi letos ponudile svoje odre in prizorišča v renesančnem mestnem jedru več kot 2000 umetnikom z vsega sveta. Predvideno je več kot 70 dramskih, glasbenih, plesnih, folklornih in drugih prireditev. "Naše letošnje premiere delajo trije mušketirji", je povedala direktorica dramskega programa Dora Ruždjak Podolski ob predstavitvi iger v Zagrebu. Eden izmed mušketirjev je Pandur, ki Medejo pripravlja v sodelovanju s Hrvaškim narodnim gledališčem (HNK) iz Zagreba. Medejo bodo igrali na znameniti dubrovniški trdnjavi Lovrijenac.

Ostali dve premieri podpisujeta Oliver Frlić in Saša Božić. Vedno provokativni Frlić se je odločil za znamenito delo nemškega dramatika Georgea Büchnerja Dantonova smrt, ki govori o francoski revoluciji, režiser pa bo v svoji interpretaciji drame dogodke umestil v čase znamenite Dubrovniške republike. Božić pripravlja hommage kulturni predstavi Dubrovniških poletnih iger "Skup" Marina Držića. V sodelovanju z umetniško delavnico Lazareti iz Dubrovnika nastaja avtorska predstava "Skup: igre". Organizatorji so se odločili, da bodo letos na dramski program uvrstili tudi dramsko uspešnico Kralj Ojdip v režiji Eduarda Milerja.

Slovenski filharmoniki, sopranistka Inva Mula in baritonist Leo Nucci ob dirigentu Ivanu Repušiću bodo sklenili letošnje igre, nato pa bodo odpotovali proti Ljubljani, saj koncert poteka v soorganizaciji Festivala Ljubljana.

Med letošnjimi velikimi poletnimi koncerti v Dubrovniku je tudi koncert Zagrebških filharmonikov, ki bodo nastopili z velikim ruskim dirigentom Dmitrijem Kitajenkom in slavno hrvaško čelistko Moniko Leskovar. Posebno doživetje bo tudi nastop slavnega pianista in dirigenta Daniela Barenboima, ki bo igral skladbe Franza Schuberta.

Na programu je znova tudi epsko vokalno-instrumentalno delo Requiem Wolfganga Amadeusa Mozarta v izvedbi enega najbolj znanih angleških zborov The Choir of King's College Cambridge in simfoničnega orkestra Hrvaške radio-televizije (HRT).

Slovenski
filharmoniki bodo
med zvezdami
letošnjih
Dubrovniških
poletnih iger

ARHIV



KOPER Prijatelj in Česar ne priznavata krivde

KOPER - Na včerajšnjem nadaljevanju predobravnalnega naroka v zvezi z nepremičniskimi posli z Luko Koperi takoj Srečko Prijatelj kot Robert Česar krivde nista priznala. Prijateljeva zagovornica Tina Kikelj je ponovno zahtevala izločitev predsednice sodnega senata Orjane Trunkl. O izločitvi bo moral zdaj odločiti predsednik okrožnega sodišča Vitomir Bohinec.

Prijatelja, ki trenutno prestopa štiriletno zaporno kazen, obtožnica bremeni napeljevanja h kaznivemu dejanju nedovoljenega sprejemanja daril in nedovoljenega dajanja daril. Česar je obtožen zlorabe položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti in nedovoljenega sprejemanja daril.

Glavna obravnava bi se morala začeti 2. julija, pred tem pa bo o izločitvi sodnice moral odločiti predsednik okrožnega sodišča.

TABORNIKI RMV - Dvodnevno taborjenje

Letos tudi starši



TRST - Taborniki Rodu modrega vala iz Trsta in Gorice so kot vsako leto pred viškom poletne sezone priredili dvodnevno taborjenje, ki je prava generalka pred dvotedenskim taborom. V soboto in nedeljo se je na travniku med Šempolajem in Prečnikom zbralo več kot 50 članov in članic, ki so se jim v nedeljo pridružili še starši. Taborniki so namreč hoteli dvodnevno druženje izkoristiti, da bi taborniško življenje približali tudi staršem, ki so se tako v nedeljo z otroki preizkusili v taborniških veščinah. Po skupinah so tekmovali v aja-

nju, postavljanju bivaka iz dveh šotork, v streljanju s fračo, poligonu in igrami z vodo, ki so bili prava osvežitev ob vročih temperaturah. Sobota pa je bila namenjena delavnicam, na katerih so taboreči postavljali šotore, nabrali drva za večerni ogenj, izpopolnili znanje o bivakih in se učili potnih znakov, pridobljeno znanje pa so v popoldanskih urah preverili v lovu na zaklad.

Akcija v Šempolaju je bila pravi uvod pred dvotedenskim taborjenjem, ki bo letos od 16. do 30. julija v Globokem pri Radovljici.

Türk in Sodano o pomenu spomina na prvo svetovno vojno

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Danilo Türk ter dekan kardinalskega zbora in nekdanji vatikanski državni tajnik kardinal Angelo Sodano sta včeraj na pogovorih na Brdu pri Kranju poudarila pomen skupnega spomina na trpljenje med prvo svetovno vojno in soško fronto. Strinjala sta se, da ta zgodovinski spomin lahko pomaga pri gradnji evropske prihodnosti. Razpravljala sta še o zamislih za obeležitev prihajajoče 100. obletnice začetka prve svetovne vojne.

Sodano je s pogovori s Türkrom sklenil štiridnevni zasebni obisk v Sloveniji, med katerim se je osredotočil na Tolminsko. V okviru obiska pa se je včeraj srečal tudi z zunanjim ministrom Karlom Erjavcem, s katerim sta potrdila dobre odnose med Slovenijo in Vatikanom ter izmenjala poglede na aktualne zunanje-politične teme.

Sodano je imel včeraj na programu tudi srečanje s slovenskimi škofi.

Mileni Zupančič ukradli nagrade

BOHINJ - Legendarna slovenska igralka Milena Zupančič je po poročanju spletne strani Zurnal24.si pretekli teden postala žrtev tatov. Iz njenega doma v Bohinjski Beli so tatovi med drugim ukradli tudi številne nagrade, ki jih je prejela za svoje umetniško delo. "Pokradli so tisto najvrednejše, kar tudi v denarju nima cene. Se pravi, razne spomine na mamno in druge, Borštnikov prstan, zlate lovorjeve vence, nagrade in podobno, kar je bilo zlatega," je povedala igralka. Preiskava sicer še teče, kriminalisti pa so, kot je povedala Zupančičeva, ocenili vrednost ukradenega na 35.000 do 40.000 evrov, čeprav se seveda to ne more meriti z vrednostjo, ki so jo imeli predmeti zanj osebno. "Najhujše je, da so prebrskali celotno hišo, do zadnjega kvadratnega centimetra," je še dodala Zupančičeva.

Zaradi vzdrževalnih del zapora predora Karavanke

LJUBLJANA - Predor Karavanke bodo zaradi vzdrževalnih del danes in naslednji torek začasno zaprli za ves promet. Popolna zapora predora bo trajala od danes od 6. ure zjutraj do jutri do 6. ure zjutraj in od torka, 26. junija, od 6. ure do srede, 27. junija, do 6. ure. Predor bodo zaprli zaradi nadgrajevanja sistema prezračevanja in preizkušanja prezračevalnega sistema.

Voznike bodo o zapori obveščali prek Sistema za nadzor in vodenje prometa, pred potjo pa je informacije o stanju na cestah mogoče dobiti na spletni strani prometno-informacijskega centra www.promet.si ali telefonski številki centra 1970 oz. portalu <http://m.promet.si>.



ŠPETER - Predstavitev v okviru Beneških kulturnih dni

Zanimivo zgodovinsko delo o oblikovanju »beneške« identitete

Publikacija Massima Zoppia o avtonomiji Beneških Slovencev pod Beneško republiko

ŠPETER - Avtonomija Beneške Slovenije pod Beneško republiko je bila ponovno v soju reflektorjev. V okviru Beneških kulturnih dni so namreč na pobudo Inštituta za slovensko kulturo v Špetru predstavili raziskavo Massima Zoppia, ki je pred kratkim izšla pri čedajski založbi Most. Iz tega dela jasno izhaja pomen tistega zgodovinskega obdobja, saj se je prav takrat v skupnosti Nadiških dolin oblikovala zavest o njeni "drugačnosti" in narodni posebnosti v okviru Beneške republike, na tej podlagi pa se je razvila tudi zavest o lastni identiteti, ki se je ohranila skozi stoletja.

Beneški ljudje so v času Beneške republike živeli v zelo težkih razmerah, a niso bili nikomur podložni, bili so svobodni ljudje. Vprašanje je, če je bilo to sad avtonomnih institucij ali pa so uživali posebne pravice zato, ker so bili svobodni in neodvisni, je na predstavitvi dejal Massimo Zoppi.

Knjiga "Ob respectum gentium barbarorum, Per timore delle genti barbare - la Slavia veneta 1420 - 1797" predstavlja pomemben korak naprej v raziskavah o beneški zgodovini, je v svojem uvodu povedal Giorgio Banchig, je rezultat temeljitvega raziskovanja v arhivih v Benetkah in Vidmu ter vsebuje gradivo in dokumente, ki jih nismo poznali.

To ni le eno od del o Nadiških dolinah v srednjem veku, je nato poudarila mlada zgodovinarica Ines Beguš, ki tudi sama proučuje zgodovino Benečije njenih institucij in gospodarski sistem oziroma medsebojne povezave. Knjiga Zoppia je sestavljena tematsko in ponuja nova spoznanja glede varovanja meje, je poudarila Beguševa, njena vrednost pa je tudi v tem, da umešča Benečijo v zgodovino Furlanije.



Prof. Jože Pirjevec, pri katerem je pred leti Zoppi diplomiral prav na temo avtonomije Beneške Slovenije, je razvil zanimivo razmišljanje o procesu oblikovanja kulturne in politične identitete slovenskega naroda v okviru habsburške monarhije, iz katerega je bila Benečija izvzeta. Prav v obdobju, ko se je habsburška monarhija spreminjala in modernizirala, ko je Marija Terezija uvedla obvezno šolstvo, je bila Benečija pod oblastjo Beneške republike, ki pa je bila že v zatonu in tik pred svojim koncem. Tu je tista zgodovinska ločnica, ki je zaznamovala kasnejšo usodo Benečije in njen kulturni zaostanek, ki ga še do danes ni nadoknadila. Bila pa je protagonista obdobja avtonomije, ki je močno zaznamovala njeno mentaliteto in identiteto. Zanimivo je bilo tudi primerjanje zgodovinske poti Slovencev in Furlancev, ki so imeli, kot je dejal prof. Pirjevec, podobno startno točko. Furlani so ime-

li tudi svoje plemstvo, niso pa doživeli reform habsburške monarhije in niso nikoli uspeli oblikovati svoje države. Tudi v odgovorih na vprašanja publike so prišle na dan nekatere zanimivosti. Zoppi je povedal, da je ob Landarski in Merski obstajala tudi Dreška banka, ki je imela svoj sedež v Hostnem. Sicer izhajajo pričevanja o njej iz 17. stoletja, v naslednjih 150-ih letih pa o njej v dokumentih ni bilo več sledu. Sistem avtonomije ni segel v Terške doline, kjer pa so poznali tradicijo "sosednj". Dokumenti pa potrjujejo, da so



se beneški predniki pogovarjali po slovensko. Napisani so sicer po latinsko in italijansko, omenjajo pa še zlasti v sodnih procesih rabo slovenščine, v zapisnikih sosednj pa o tem ni sledu.

V zaključku je Giorgio Banchig napovedal za jeseni štiri oziroma pet srečanj na zgodovinske teme, pri čemer je beneška zgodovina uokvirjena v dogajanje Furlanije in Slovenije. Beneška deželica ni imela samostojne zgodovine, bila je vedno na stičišču različnih narodov, političnih in ekonomskih sistemov. (NM)

GLASBA - X Factor

Demetra Malalan v finalu!



Priložen videoposnetek
www.primorski.eu

LJUBLJANA - Mlada pevka Demetra Malalan se je v šovu X Factor Slovenija še bolj približala končnemu cilju - uvrstila se je v veliki finale, na katerem bosta poleg nje nastopila samo še Matija Jahn ter skupina In&Out. Finalisti se bodo še zadnjič predstavili v nedeljo, 24. junija (na televiziji Pop TV). Zmagovalca pa bodo določili samo gledalci, saj žiranti Jadranka Juras, Damjan Damjanovič in Aleš Uranjek tokrat pri tem ne bodo imeli ključne besede. Demetra je uspešno prestala zahteven teden, saj jo je mentor Damjanovič prisilil, da se s pesmijo Ain't No Sunshine predstavi v drugi luči. Pesem ji ni bila po godu, saj jo je spravljal v slabo voljo, na posled pa je svojo jezo preusmerila na oder, kjer se je še enkrat zelo dobro izkazala. Vsi trije žiranti so jo pohvalili, po Uranjekovem mnenju je Demetra celo »čudežni otrok«. Trebenko, ki je medtem uspešno zaključila tudi šolsko leto v Trstu (dokončala je 2. C razred na liceju F. Prešerna), čaka v nedeljo še zadnji nastop. (af)

EMILIJA-ROMAGNA - V kraju Fossoli

Potres močno poškodoval nacifašistično taborišče



Porušena stavba nekdanjega taborišča v kraju Fossoli

REPUBBLICA.IT

MODENA - Potresni sunki v Emiliji-Romagni so močno poškodovali tudi ostanke nekdanjega nacifašističnega taborišča v kraju Fossoli nedaleč od mesteca Carpi v pokrajini Modena. Tam so bili, poleg italijanskih, zaprti tudi slovenski in hrvaški antifašisti ter pripadniki židovske skupnosti, med katerimi tudi pisatelj Primo Levi, ki so ga od tam potem poslali v Auschwitz. Svoje kratko bivanje v tem taborišču je znani pisatelj iz Turina opisal v nekaterih svojih esejih in intervjujih.

Po drugi svetovni vojni so bili v tamkajšnjih barakah nastanjeni tudi Italijani, ki so zapustili Istro, potem pa je tam zrasla skupnost Nomadelfia za vojne sirote, ki jo je ustanovil duhovnik Zeno Saltini. Ta izkušnja je pred kratkim zaživela v televizijskem filmu prve italijanske TV mreže RAI 1. Marzia Luppi, direktorica fundacije, ki

skrbi za vsestransko ohranitev nekdanjega taborišča, je dejala, da je potres močno prizadel zgodovinski spomin Italije. Fundacija Fossoli bo v teh razmerah težko zbrala denar za obnovo poškodovanih barak in stavb taborišča. Taborišče v Fossoliju so postavili leta 1942 fašisti, ki so tam najprej internirali angleške vojake, zajete v Afriki. Po kapitulaciji Italije 8.9.1943 so taborišče skupaj upravljali Nemci in pripadniki fašistične Salojske republike. Večji del območja je dejansko zapuščen od srede petdesetih let prejšnjega stoletja.

Usoda je hotela, da so nekaj ur pred sunkom, ki je poškodoval nekdanje stavbe taborišča, podpisali dogovor za gradbeno sanacijo nekaterih poslopj. Poleg omenjene fundacije so dogovor za sanacijo območja podpisale arhitekturne fakultete univerz v Benetkah, Genovi in Milanu.

FIZIOTERAPEVTSKI CENTER, SPECIALIZIRAN ZA TEŽAVE S HRBTENICO

INOVATIVNE TEHNIKE IN OPREMA!

ZDRAVLJENJE NA PODLAGI ZNANSTVENIH DOKAZOV (EBM)

- BOLEČINE V VRATNI HRBTENICI (CERVICALGIJE) IN V KRIŽU (LUMBALGIJE)
- KILE MEDVRETENČNIH PLOŠČIC OZ. DISKOV
- HUDE ARTROZE IN STENOZE
- NEPRAVILNA DRŽA

PROFESIONALNOST in IZKUŠENOST:
13.000 terapij na leto z dokumentirano učinkovitostjo.

DIREKCIJA:
DR. FRANCESCO ZARATTINI
DR. MARCO SEGINA

ŽELITE IZVEDETI VEČ?
REZERVIRAJTE BREZPLAČEN POSVET PRED PREGLEDOM:
(branje izvidov in informacije o naši metodi)

POLIAMBULATORIO FISIOSAN, ULICA GENOVA 21, TRST
TEL: 040 3478678 – WWW.CRCV.IT – INFO@CRCV.IT

C.R.C.V.
Centro Rieducazione Colonna Vertebrale

fisioan

UČINKOVITE TERAPIJE ZA AKUTNE IN KRONIČNE PRIMERE

DBC



PRISTANIŠČA - Težave pri upravljanju edinega slovenskega pristanišča

Manevri pred julijsko skupščino družbe Luka Koper

Občina Koper, mali delničarji in skladi KD za zamenjavo državnih nadzornikov

KOPER - Mestna občina Koper, društvo Mali delničarji Slovenije (MDS) in štirje skladi KD so za skupščino Luke Koper, ki bo 9. julija, vložili zahtevo za razširitev dnevnega reda. Predlagajo zamenjavo štirih nadzornikov, ki so predstavniki države v nadzornem svetu.

Luka Koper je včeraj na spletni strani Ljubljanske borze objavila, da delničarji Mestna občina Koper, društvo MDS in skladi KD Galileo, KD Delniški dohodkovni, KD Indija in KD Rastko, ki imajo v pristaniški družbi skupaj 7,07-odstotni lastniški delež, predlagajo, da skupščina iz nadzornega sveta odpokliče Janeza Požarja, Marka Simonetija, Bojana Branka in Jordana Kocijančiča in da na njihovo mesto imenuje Matijo Blažiča, Darka Šifrerja, Sonjo Poljšak in Zdravka Hočevarja.

Predlagatelji zahteve za širitev dnevnega reda ne pojasnjujejo, navajajo pa, da imajo kandidati ustrezne izkušnje. Tako je bil Blažič med drugim glavni direktor zavarovalnice Adriatic in sodeluje pri vzpostavljanju sistemov vodenja v podjetjih, Šifrer je preizkušeni ocenjevalec vrednosti podjetij, Poljšakova je pred upokojitvijo leta 2088 kar 32 let delala v Luki Koper kot tajnica direktorja in sekretarka uprave, Hočevar pa je bil med drugim član uprave GIP Stavbenik Koper, od leta 2003 pa je direktor javnega podjetja Rižanski vodovod Koper.

V nadzornem svetu sta poleg predsednika nadzornega sveta Požarja ter Simonetija, Branka in Kocijančiča, ki so po navedbah spletne strani družbe predstavniki države oz. državnih skladov v nadzornem svetu, še namestnik predsednika nadzornega sveta in predstavnik drugih delničarjev Tomaž Može iner predstavnica Mestne občine Koper Sabina Mozetič.

Lastniki bodo sicer med drugim odločali o predlogu za spremembo statuta, po kateri bi imela družba enočlansko upravo, generalnega direktorja. Predlagano je tudi pooblastilo upravi za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic v obdobju treh let, in sicer bi lahko uprava pridobila do 1,4 milijona lastnih delnic, pri čemer skupni delež lastnih delnic ne bi smel preseči 10 odstotkov osnovnega kapitala.

Juljska skupščina se bo po predlogu tudi seznanila z dejstvom, da je družba lani ustvarila 1,85 milijona evrov izgube, in odločala o podelitvi razrešnice upravi in nadzornikom za delo v lanskem letu. (STA)



V Sloveniji registrirana brezposelnost tudi aprila rahlo nižja

LJUBLJANA - Stopnja registrirane brezposelnosti v Sloveniji se je aprila glede na marec znižala za 0,2 odstotne točke na 11,8 odstotka. Gre za tretje mesečno znižanje zapored, število delovno aktivnih oseb pa se je vzporedno zvišalo za okrog 2400. Kot je objavil državni statistični urad, je nižja stopnja brezposelnosti predvsem posledica večjega števila delovno aktivnih moških in obenem manjšega števila registriranih brezposelnih moških. Stopnja brezposelnosti za moške je bila 11,3-odstotna, kar je 0,3 odstotne točke manj kot marca. Število delovno aktivnih in registriranih brezposelnih žensk je glede na marec ostalo skoraj nespremenjeno. Stopnja registrirane brezposelnosti za ženske je bila aprila 12,4-odstotna, 0,1 odstotne točke nižja kot mesec prej. Najvišja stopnja registrirane brezposelnosti je bila v pomurski (17,3%), najnižja pa v gorenjski statistični regiji (8,7%).

INTERNACIONALIZACIJA - Finest in SACE

Rast na tujih trgih spodbuja rast v Italiji

TRST - Javna družba SACE, ki se ukvarja z zavarovanjem zunanjetrgovinskih poslov, bo 21. in 22. junija v Vidmu in Pordenonu sodelovala na srečanjih, ki jih organizira pordenonska javna finančna družba Finest in katerih namen je spodbuditi dialog med podjetji in institucijami na temo internacionalizacije. Na uvodni dogodek v Vili Manin so povabljeni minister za gospodarski razvoj Corrado Passera in predsedniki deželnih uprav Furlanije-Juljske krajine, Veneta in Tridentinske-Južne Tirolske Renzo Tondo, Luca Zaia in Lorenzo Dellai.

V pordenonski finančni družbi, specializirani za podporo italijanskim podjetjem na tujih trgih, izpostavljajo, da je »rasti na tujih trgih način za gospodarsko rast v Italiji«. Zato morajo biti italijanska podjetja seznanjena s priložnostmi na novih trgih, je bilo poudarjeno na včerajšnji predstavitvi srečanj v Vidmu in Pordenonu, ki bodo potekala pod naslovom Prihodnost internacionalizacije. Dogodek sta predstavila predsednik družbe Finest Renato Pu-

Unicredit financira podjetja v FJK

VIDEM - V naslednjih treh letih bo banka Unicredit dala podjetjem v FJK na voljo 1,2 milijarde evrov posojil, s čimer želi prispevati k njihovi strukturni krepitvi in k internacionalizaciji. Banka si je tovrstno podporo podjetjem omislila po dokapitalizaciji v vrednosti 7,5 milijarde evrov, projekt za Furlanijo-Juljsko krajino pa sloni na dejstvu, da ima v njenem gospodarstvu pomemben delež izvozna dejavnost. V severovzhodni Italiji dela z banko Unicredit približno 4500 podjetij, med katerimi imajo deželna podjetja 20-odstotni delež. Poleg finančnih sredstev Unicredit podjetjem zagotavlja tudi svetovanje in spodbude za podjetniške agregacije.

EVRO

1.2618 \$ +0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

18. junija 2012

valute	18.6.	17.6.
ameriški dolar	1,2618	1,2596
japonski jen	99,75	99,24
kitajski juan	8,0232	8,0258
ruski rubel	40,8300	40,9368
indijska rupija	70,6540	69,7980
danska krona	7,4324	7,4313
britanski funt	0,80600	0,81190
švedska krona	8,8412	8,8353
norveška krona	7,5260	7,5240
češka krona	25,493	25,592
švicarski frank	1,2010	1,2010
madžarski forint	292,60	296,64
poljski zlot	4,2807	4,2984
kanadski dolar	1,2944	1,2901
avstralski dolar	1,2519	1,2564
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,4670	4,4632
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6967	0,6969
braziljski real	2,5868	2,5924
islandska krona	290,00	290,00
tuška lira	2,2883	2,2910
hrvaška kuna	7,5433	7,5501

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

18. junija 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,24275	0,46785	0,73790	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03917	0,09083	0,17667	-
EURIBOR (EUR)	0,383	0,663	0,941	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.616,78 € +28,12

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

18. junija 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,02	-2,52
INTEREUROPA	0,37	-
KRKA	43,01	+0,02
LUKA KOPER	8,62	+3,86
MERCATOR	124,60	+0,48
PETROL	178,00	-1,11
TELEKOM SLOVENIJE	69,00	+0,01

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	6,90	-
AERODROM LJUBLJANA	11,05	+0,36
DELO PRODAJA	20,90	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	13,80	-
ISTRABENZ	0,80	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	2,20	-0,09
MLINOTEST	2,70	-
KOMPAS MTS	5,90	-
NIKA	20,00	-
PIVOVARNA LAŠKO	7,70	-
POZAVAROVALNICA SAVA	5,20	-
PROBANKA	5,90	-
SALUS, LJUBLJANA	200,00	-
SAVA	5,50	-
TERME ČATEŽ	178,00	-
ŽITO	60,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	12,00	-4,00

MILANSKI BORZNI TRG

18. junija 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,3936	-5,11
ALLIANZ	73,80	-1,27
ATLANTIA	9,38	+0,05
BANCO POPOLARE	0,921	-0,97
BCA MPS	0,1857	-3,43
BCA POP MILANO	0,3358	-3,26
EDISON	0,886	-
ENEL	2,254	-3,18
ENI	15,99	-1,48
FIAT	3,63	-0,71
FINMECCANICA	2,998	+2,04
GENERALI	9,38	-1,52
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	0,983	-2,58
LOTTOMATICA	14,76	-0,07
LUXOTTICA	26,91	+0,75
MEDIASET	1,291	+1,25
MEDIOBANCA	2,94	-5,34
PARMALAT	1,392	+1,09
PIRELLI e C	7,895	+1,02
PRYSMIAN	11,51	+1,95
SAIPEM	32,32	+0,15
SNAM	3,322	-0,42
STMICROELECTRONICS	4,24	+3,01
TELECOM ITALIA	0,673	-3,51
TENARIS	13,02	-0,76
TERNA	2,624	-0,76
TISCALI	0,0302	-1,95
UBI BANCA	2,39	-3,08
UNICREDIT	2,47	-4,26

SOD NAFTE

(159 litrov)

83,02 \$ -0,30

IZBRANI BORZNI INDEKSI

18. junija 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	543,58	-0,60
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.623,08	+0,23
BIRS	801,74	-0,11
FIRS, Banjaluka	1.764,54	-0,34
Belex 15, Beograd	438,51	+1,78
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.472,49	-
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.921,04	+0,40
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.757,79	-0,07
Nasdaq 100	2.596,64	+0,99
S&P 500, New York	1.346,29	+0,26
MSCI World, New York	1.208,52	-
DAX 30, Frankfurt	6.248,20	+0,30
FTSE 100, London	5.491,09	+0,22
CAC 40, Pariz	3.066,19	-0,69
ATX, Dunaj	1.897,00	-1,52
PX, Praga	884,80	-0,08
EUROSTOXX 50	2.155,64	-1,17
Nikkei, Tokio	8.721,02	+0,77
STI, Singapur	2.824,22	+0,47
Hang Seng, Hongkong	19.427,81	+1,01
Composite, Šanghaj	2.316,05	+0,40
Sensex, Mubaj	16.705,83	-1,44

OBRAČUNI - V Vidmu občni zbor COOP Consumatori Nordest

Zadružniki zborovali v Vidmu

Zadruga pomemben dejavnik v italijanski družbi - Dvojezičen pozdrav ravnatelja goriškega Kulturnega doma Komela

VIDEM - Preteklo soboto se je v nekdanji cerkvi sv. Frančiška v Vidmu na rednem občnem zboru zbralo več kot 400 delegatov in gostov ene izmed osrednjih zadružnih zvez v Italiji, Coop Consumatori Nordest. Tokrat je bil za skupščino izbran Videm oziroma Furlanija-Juljska krajina, dežela, v kateri se zadružništvo zelo uspešno razvija.

Po uvodnem nagovoru predsednika zveze zadrug Marca Pedronija je osrednje poročilo na skupščini podal podpredsednik Roberto Sgavetta, ki je posebej izpostavil vlogo zadrug v tem gospodarsko zelo kočljivem trenutku, ko predstavljajo pomemben element za celotno italijansko družbo. Zadruga Coop Consumatori Nordest, ki združuje 590.000 članov, (od katerih jih je 198.00 iz FJK) je tudi lani poslovala uspešno (dobiček znaša 1.662.000 evrov), sočasno pa se je izkazala tudi na področju solidarnosti in mednarodnega sodelovanja.

Zbrane so pozdravili videmski



S sobotne skupščine zadružne zveze COOP Consumatori v Vidmu

KD

podžupan Vincenzo Martinez, podpredsednik Dežele FJK Luca Ciriani, predsednik videmske trgovinske zbornice Giovanni Da Pozzo, rektor tamkajšnje univerze Cristiana Com-

pagno in evropska poslanka Debora Serracchiani.

Dvojezično je s skupščino Coop Consumatori Nordest pozdravil ravnatelj Kulturnega doma v Gorici Igor

Komel, saj goriški Kulturni dom že dvajset let aktivno sodeluje z zadrugami Coop Nordest. Po izrazu solidarnosti potresencem v Emiliji, je Komel poudaril, da naj bo dvojezični pozdrav ne le pozdrav goriškega Kulturnega doma, ampak tudi številnih slovenskih članov zadruge Coop iz naše dežele, kot tudi iz Slovenije. »Pri tem pa ne gre pozabiti, da v naši deželi živita tudi nemška manjšina in furlanska jezikovna skupnost,« je dejal in dodal, da Kulturni dom v Gorici praznuje 30-letnico delovanja. »Iz izkušenj zadnjih sezon ugotavljam, da v tem težkem gospodarskem in družbenem obdobju kultura zelo uspešno opravlja svojo prvenstveno nalogo, saj zna biti družbeni katalizator in pomemben spodbujevalec agregacije in medsebojne povezovanja. Pri tem pa ne gre prezreti, da je tudi Coop Consumatori Nordest po svoji institucionalni vlogi stvaren sogo-vornik in spodbujevalec tako solidarnosti in zbliževanja, kot tudi miru in sožitja med narodi,« je še povedal Komel.



DOLŽNIŠKA KRIZA - Zmaga proevropskih strank v Grčiji prinesla le kratkotrajno slavlje

Španija in Italija potisnili evropske borze navzdol

Italijanska Ahilova peta slej ko prej ogromen javni dolg - Vlada razmišlja, kako ga zmanjšati

MILAN - Zmaga konservativne stranke Nove demokracije na volitvah v Grčiji je včeraj prinesla le kratkotrajno slavlje na pomembnejših borzah v Evropi. Pozitivno vzdušje je pokvarila Španija, a takoj za njo tudi Italija. »Največja težava so trenutno problemi Italije in še posebej Španije,« je v Frankfurtu povedal nek borzni posrednik. Teh problemov volitve v Grčiji niso rešile.

Položaj se zaostrejuje še posebej na trgu španskih državnih obveznic. Zahtevani donos na desetletne španske obveznice se je včeraj zvišal na nov rekord 7,241 odstotka, zahtevani donos na italijanske desetletne obveznice pa je prekoračil 6 odstotkov. Tako sta tudi včeraj madridska in milanska borza zabeležili najslabša rezultata v Evropi. Prva je nazadovala za 2,96 odstotka, druga pa za 2,85 odstotka.

»Volilni izidi v Grčiji očitno niso dovolj za pomiritev finančnih trgov,« je ob robu vrha skupine G20 v mehiškem Los Cabosu dejal italijanski premier Mario Monti, ki je izrazil prepričanje, da bo treba trajnejšo rešitev krize evra iskati v krepitvi evropske gospodarske in politične integracije, ki bo odpravila tudi »izvirne napake« skupne evropske valute.

Sicer pa glavna šibka točka Italije ostaja izredno visok javni dolg, ki znaša 120 odstotkov

bruto domačega proizvoda (BDP) in je eden najvišjih v območju evra. Italijanska centralna banka je v četrtek objavila, da je javni dolg aprila zabeležil nov rekord. Znašal je namreč 1949 milijard evrov, potem ko je bil marca pri 1946 milijardah evrov.

Vlada namerava do konca letošnjega leta s ciljem znižati javni dolg prodati za 30 milijard evrov javnega premoženja. V naslednjih petih letih naj bi Rim dolg s privatizacijo znižal za 200 milijard evrov, je objavil poslovni časnik Il Sole 24 Ore. Načrt vlade je javni dolg v naslednjih petih letih znižati na 110 odstotkov BDP, poroča časnik, ki se sklicuje na »dobro obveščene vire«. Glede na privatizacijski načrt bo država prodajala javno premoženje, kot so nepremičnine in podobno. Vlada bo v luči vse dražjih stroškov zadolževanja začela privatizacijsko iniciativo izvajati takoj.

Za znižanje javnega dolga pa je bistvenega pomena tudi oživljanje gospodarske rasti. Vlada je v ta namen prejšnji petek sprejela sveženj ukrepov, ki naj bi aktivirali do 80 milijard evrov. Podtajnik pri ministrstvu za gospodarstvo Gianfranco Polillo pa je včeraj presenetil s provokacijo. Predlagal je, da bi se vsi zaposleni odpovedali tednu dni dopusta, s čimer bi letni BDP povečali za odstotek.

Predsednik vlade Mario Monti ocenjuje, da bo krizo evra rešila le okrepitev evropske integracije

ANSA



RIM - Včeraj je zapadel rok za plačilo prvega obroka

Davka na nepremičnine IMU najbrž še ni plačalo 40% ljudi

RIM - V Italiji je včeraj zapadel rok za plačilo prvega obroka davka na nepremičnine IMU. Vendar kaže, da tega ni storilo kar 40 odstotkov davčnih obvezancev, zato bodo občine oziroma država unovčile 2 do 8 milijard evrov manj od predvidenega. To so podatki, ki jih je posredovalo približno 900 uradov CAF zveze Unimpresa in na osnovi katerih naj ne bi konec leta plačalo salda 25 odstotkov obvezancev. Davke IMU naj bi torej doslej plačali tri obvezanci vsakih pet.

Davek IMU torej še naprej buri duhove, včeraj pa je prišlo tudi do protestov. V Rimu je npr. nekaj desetlin ljudi demonstriralo pred sedežem združenja bank ABI proti bankam. Po podatkih združenja srednjih in malih podjetij ter obrtnikov Cgia iz Mester pa zahteva plačilo davka IMU tri delovne dni več v primerjavi s preteklostjo. Državna tajnica sindikata Cgil Susanna Camusso je poudarila, da bodo upokojenci plačali več od lastnikov velikih nepremičnin, medtem ko je generalni tajnik desno usmerjenega sindikata Ugl Giovanni Centrella zahteval ukinitve davka IMU za prvo stanovanje ter podvojitve oziroma potrojitve davka IMU za poslopja, ki niso v bivalne namene. Kar pa zadeva lastnike več nepremičnin, bi morali plačati štiri krat več, je menil Centrella. Opazovalnica Censis-Abi je ob tem ugotovila, da bodo lastniki več nepremičnin po vsej verjetnosti prodali ali dali v najem poslopja, ki so jih drugače med letom manj uporabljali.



Protest proti davku IMU V Rimu

ANSA

TOŽILSTVO - Zaradi finančne poneverbe

Zahteva po skoraj 4 letih zapora za Berlusconi

MILAN - Tožilstvo v Milanu je včeraj zahtevalo tri leta in osem mesecev zapora za bivšega italijanskega premiera Silvia Berlusconi, ki je v primeru Mediaset obtožen finančnih poneverb pri prodaji filmskih in televizijskih pravic. Berlusconi je sicer med sojenjem vse obtožbe zanikal.

Tožilec Fabio De Pasquale je med zaključnim govorom dejal, da je Berlusconi jasno »vodil linijo poveljevanja«, ko je prišlo do poneverb in utaje davkov in da so pri dejanjih Mediaseta v tujini jasno vidni »njegovi prstni odtisi«. Berlusconi je svoj medijski imperij Mediaset ustvaril v 70. letih dvajsetega stoletja. Družba vključuje tri vsedržavne televizijske programe.

Primer sloni na obtožbah, da je Mediaset umetno napihnil cene filmskih in televizijskih pravic, ki so jih naprej prodali Berlusconijevemu podjetjem, nato pa jih je spet odkupil Mediaset. S tem naj bi Mediaset umetno zmanjšal dobiček in plačal manj davka. Kot je dejal De Pasquale, je Mediaset na ta način filmske in televizijske pravice zgolj v letih od 1994 do 1998 umetno napihnil za 292 milijonov evrov.

Berlusconi v tem primeru grozi od 18 mesecev do šest let zapora, če bo spoznan za krivega. Tožilstvo pa bi bilo zadovoljno s tremi leti in osmimi meseci, je dejal De Pasquale.

Berlusconi se sicer otepa še številnih drugih obtožb na svoj račun, od korupcije, poneverb do nezakonitega financiranja političnih strank. Je tudi v ospredju razpitega primera Ruby, v katerem je obtožen, da je plačal za spolne usluge mladolletni Maročanki Karimi El Mahroug, znani tudi kot Ruby. Obtožen je tudi zlorabe položaja, ker jo je spravil iz zapora pod pretvezo, češ da je vnukinja zdaj že bivšega egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka.

Toda kljub pravcati poplavi procesov se je 75-letnemu Berlusconi, ki je novembra lani izgubil premierski položaj, doslej še vedno uspelo izogniti kaki obsodbi. Večinoma sicer na račun zastaranja kaznivih dejanj. A četudi bi bil obsojen v primeru Mediaset, ga bo verjetno doletela milejša kazen, saj je sodstvo v Italiji bolj prizanesljivo pri izrekanju kazni starejšim od 70 let.

VREME - Pod udarom Lacij, Perugia in Brescia

Italijo zajel vročinski val z 38 stopinjami Celzija

RIM - Italijo je zajel vročinski val, meteorologi pa pričakujejo, da se bodo temperature v prihodnjih dneh dvignile na 38 stopinj Celzija. V 17 mestih so že izdali svarilo zaradi visokih temperatur, ministrstvo za zdravje pa je pozvalo k sprejemu ukrepov za zaščito starejših in otrok.

Vročinski val bo po napovedih pristojnih oblasti posebno hud v vseh petih pokrajinah Lacija (rim, Rieti, Viterbo, Latina in Frosinone) ter v pokrajinah Perugia in Brescia.

Kmetje se spričo vročine bojijo za svoje pridelke, medtem ko si na drugi strani proizvajalci in prodajalci sladoleda manejo roke. Zaradi visokih temperatur namreč narašča poraba te slaščice.

Minuli konec tedna je prodaja sladoleda prinesla rekordne zasluge, do konca leta pa naj bi Italijani za sladolede napravili 2,5 milijarde evrov.

Sicer pa so Italijani v minulih dneh veliko porabili tudi za mineralno vodo in osvežilne napitke ter klimatske naprave.



HRANA - Oktobra na prireditvi Terra madre

V Turinu bodo predstavili tudi slovenski »slow food«

LJUBLJANA - V Sloveniji je ogromno dobrega, pridelujemo eno najboljših hran, meni nosilka omizja Slow food Primorska Tatjana Butul. Gibanje bo letos sodelovalo na prireditvi gibanja Slow food Terra madre v Turinu, tam pa bodo med drugim predstavili izdelke iz Posavja in s Krasa. Na prireditvi, ki bo med 25. in 29. oktobrom, bo sodelovalo več kot sto držav.

Kot je Butulova povedala na novinarski konferenci, so za prireditev izbrali jabolčne jedi iz Posavja, izdelke Petra Patajaca iz gostilne Ruj na Krasu ter izdelke domačije Butul. »To so predstavniki, katerih dolgoletno delo poznamo, poznamo njihove dobre in dejanske vemo, da v vsak kozarček oziroma jabolčni zavitek vložijo tudi del sebe, da je to tradicija, njihov način življenja,« je pojasnila. Slovenski predstavniki bodo sodelovali tudi na mednarodnem kongresu, kjer bodo govorili o tem, v katero smer naj gre slow food.

Ta je v Sloveniji po besedah Butulove pogosto napačno razumljen. Kot poudarjajo v gibanju Slow food Primorska, je filozofija združenja Slow food ohraniti vonje in okuse lo-

kalnih kuhinj, kjer se uporabljajo lokalna živila, ki rastejo na majhnem območju.

Kot je povedala Butulova, je na predavanjih, ki jih imajo na šolah in univerzah, pogost odgovor na vprašanje, kaj je slow food, nekaj kar dolgo traja. »Dejansko slow food primerjajo z dolgimi večerjami, ki so na nek način tudi precej drage, ne razumejo pa, da je slow food lahko mineštra ali pa potica njihove babice, ki so jo pripravili iz orehov, ki so zrasi doma ali pa dobra zelenjavna sezonska juha z zelenjavo z vrta,« je dodala Butulova.

Po besedah predstavnika mednarodnega Slow fooda Michela Rumiza se je prireditev Terra madre začela s skupino ljudi, ki so želeli spremeniti način proizvodnje in uživanja hrane. Pri pridelavi je po njegovih besedah namreč problematična uporaba pesticidov, izgublja pa se tudi stik s proizvajalci oziroma kmeti. »Veliko ljudi kmetijstvo zapušča, ker ne prejema pravičnega plačila za svoje pridelke,« je pojasnil.

Na prireditvi v Turinu bo sodelovalo več kot sto držav, predstavilo pa se bo več kot tisoč razstavljalcev, je še povedal Rumiz. (STA)



OBČINA REPENTABOR - Deželna svetnika Gabrovec in Kocijančič z rapentaborskimi upravitelji

Prometni kaos pri Fernetičih in velike težave v kamnolomih

Občinski odbor seznanil gosta z najbolj perečimi vprašanji v repentabarski občini

Prometne težave na bivšem mejnem prehodu pri Fernetičih in usoda tamkajšnjega tovornega terminala, izredno težko delovanje v kamnolomih na evropsko zaščitene območjih ter prizadevanja za razvijanje kmetijske panoge so bila glavna vprašanja na srečanju med repentabarsko občinsko upravo in deželnima svetnikoma Mavrične levce Igorjem Kocijančičem in stranke Slovenske skupnosti Igorjem Gabrovcem, ki je bilo včeraj dopoldne na repentabarskem županstvu.

Pobudo za soočanje, ki je bilo prvo z uradnim pečatom je dala repentabarska občinska uprava. Srečanja s slovenskima deželnima svetnikoma so se udeležili repentabarski župan Marko Pisani, podžupan Casimiro Cibi ter občinska odbornika Andrej Škabar in Roberta Škabar. Namen srečanja je bilo seznaniti deželna svetnika z najbolj perečimi vprašanji v repentabarski občini glede na dejstvo, da se mandat zdajšnje deželne uprave približuje koncu, saj bodo prihodnje leto deželne volitve. Gabrovec in Kocijančič sta zagotovila, da bosta skušala posredovati ter vplivati na rebalans bilance oz. na deželni finančni zakon. Toda že jeseni se bo dejansko začela volilna kampanja in je zato težko pričakovati večje premike v politiki deželne vlade.

Župan Pisani je naštel več točk, s katerimi se ukvarja občinska uprava in zaradi katerih imajo večje ali manjše težave. Najhujše težave so, kot rečeno, v kamnolomih, katerih razvoj je pod vprašajem. Deželna uprava namreč še ni izdelala pravilnika za upravljanje evropsko zaščitene območij oziroma posebno zaščitene območij v okviru mreže Natura 2000, pa čeprav čakajo nanj na Krasu in sploh v tržaški pokrajini (in to predvsem kmetovalci) že več let. Dodaten hud problem v repentabarski občini je kaotičen promet pri Fernetičih zaradi neprimerne prometne ureditve, ki ogroža varnost tamkajšnjih prebivalcev in tistih, ki na tem območju delajo. Deželna vlada in družba Anas sta že večkrat napovedala ukrepe, vendar so ostali zaenkrat na papirju. Pisani, ki je prispeval tudi pregled dejavnosti na kulturnem in športnem področju je nenazadnje načel tudi vprašanje pomanjkanja slovensko govorečih občinskih tajnikov. Na ustreznih deželnih zakon čakajo že mnogo let, medtem pa morajo črpati imena iz državnega seznama.

A.G.

Srečanje je bilo na repentabarskem županstvu

KROMA



DAVEK IMU - Včeraj potekel rok za plačilo

Prvi obrok je za nami

Še dva tedna z nizkimi sankcijami za zamudnike - Podjetje Esatto poslalo 56.000 obvestil



Na glavni pošti v Trstu ni bilo večjih vrst

KROMA

ARETACIJA Policistom grozil z nožem

Nigerijski državljani se v soboto zvečer ni hotel posloviti od znanca, ki ga je začasno gostil v Trstu. 26-letni G. A., ki je pred časom na kvesturi v Rimu iz humanitarnih razlogov zaprosil za dovoljenje za bivanje v Italiji, je bil prejšnji teden na obisku pri rojaku v Trstu. Le-ta ga je v soboto pozval, naj odide, G. A. pa se je kljub temu zadržal v stanovanju. Gostitelj je moral poklicati policijo. Po prihodu policistov je bil nezaželeni gost sprva vljuden, kmalu zatem pa je iz predala povlekel kuhinjski nož in ga uperil proti njim. Napetost se je še stopnjevala, dokler ni prišlo do obračunavanja, med katerim sta se policista lažje poškodovala, Nigerijcu pa sta odvzela nož in mu nataknila lisice ter ga odvedla na kvesturo, kjer se je aretirani še vedno obnašal nasilno. Prepeljali so ga v tržaški zapor.

Včeraj je potekel rok za plačilo prvega obroka novega davka na nepremičnine IMU. Kdor tega še ni naredil, pa naj ne obupa, saj je denarna kazen za zamudo v prvih dveh tednih po roku zelo nizka. V poštah uradih, predvsem pa na sedežu pristojnega tržaškega podjetja Esatto, je bilo včeraj veliko ljudi, ki so davek plačali zadnji hip. Mogoče pa je bilo plačati tudi prek svetovnega spleta in v nekaterih trafikah.

Sedež podjetja Esatto je v zadnjem obdobju obiskalo več kot 15.000 ljudi, podjetje pa je po pošti poslalo 56.000 obvestil in izračunov prvih obrokov davka. S tem je vzpostavilo stik s približno 70 odstotki tukajšnjih davkoplačevalcev. Direktor podjetja Esatto Paolo Cavazzoni je včeraj za italijanski deželni radio RAI povedal, da je bil pritisk na okencih podjetja seveda zaznaven, položaj pa je bil vedno pod nadzorom. Uporabniki pa so v teh dneh povedali, da so bile čakalne vrste včasih dolge, uslužbenci pa v glavnem zelo prijazni in učinkoviti.

Zamudniki lahko seveda še vedno plačajo prvi obrok davka, in sicer z dodatkom v višini 0,2 odstotka za vsak dan zamude. Od petnajstega dne dalje se kazen poveča na tri odstotke, po enem mesecu pa na 3,75 odstotka (plus obresti). Podjetje Esatto bo še naprej na razpolago, direktor Cavazzoni pa je napovedal, da bodo decembra poslali davkoplačevalcem dokončni obračun davka IMU, se pravi celotni letni znesek in razliko z že plačanimi obroki.

JAVNI PREVOZ - Oklicala sta jo panožna sindikata Filt-Cgil in USB

V petek stavka avtobusov

Stavka bo v okviru protestov proti vladni reformi trga dela in še predvsem spremembi 18. člena

V petek bo v Trstu stavka zaposlenih v prevoznem podjetju Trieste Transporti. Tako panožna sindikata Filt-Cgil kot osnovna sindikalna zveza USB sta namreč oklicala stavko, ki bo delno ohromila javni lokalni prevoz, vendar v različnih oblikah. Oba sindikata bosta protestirala proti vladni politiki in proti reformi trga dela s posebnim poudarkom na spremembi 18. člena delavskega statuta.

Sindikata Filt-Cgil je oklical stavko v okviru celodnevne splošne stavke, ki jo je oklical sindikat Cgil (izvzeti bodo vsakor železniški in šolski sektor ter gasilci). Ta stavka bo v okviru prizadevanj državnega sindikata Cgil, da ministrica za delo Elsa Fornero spremeni tekst o reformi trga dela v več točkah, od spremembe 18. člena do socialnih blazilcev. Še predvsem pa se sindikat Cgil v tem obdobju zavzema za ureditev položaja ljudi, ki so ostali zaradi spremembe pokojninskega sistema brez pokojnine. Tako sindikat Filt-Cgil kot USB sta oklicala celodnevno stavko (USB tudi v drugih mestih v deželi FJK). Normalna služba bo



V petek bodo mnogi šoferji ostali doma

KROMA

vsekakor zagotovljena od 6. do 9. ure in od 13. do 16. ure.

Sicer sta tržaška občinska odbornika Fabio Omero in Elena Marchigiani včeraj sprejela predstavnike sindikata USB v okviru srečanj za izdelavo nove-

V petek odprtje Gorice v Boljuncu

Občina Dolina, Pokrajina Trst, Avtonomna dežela Furlanija Julijska krajina, v sodelovanju z Mladinskim Domom Boljunc, SKD F. Prešeren, župnijo Boljunc, Srenjo Boljunc, Fantovsko in Dekliško Boljunc prirejajo dne 22. junija 2012 ob 19. uri, ob priliki praznovanja vaškega zavetnika sv. Janeza Krstnika, slavnostno odprtje obnovljene Gorice v Boljuncu. Po priložnostnem govoru županje bodo sledili pozdravi visokih gostov, blagoslov trga, pozdravni nagovor predstavnice boljunskih organizacij, ter nastop pihalnega orkestra Breg in krajši koncert istrske klope iz Umaga »Lungomare«.

V soboto, 23. junija ob 20. uri bo na prireditvenem prostoru pri »Jami«, koncert tamburaškega ansambla SKD France Prešeren in nastop mladinske dramske skupine pod vodstvom Patrizije Jurinčič z igrico »Razbojnice«. Po kresovanju, bo ob 22.30 v društvenih prostorih koncert rock-blues skupine Aberdeen rail station. V nedeljo, 24. junija pa bo ob 10.30 slovesna sv. maša z ofrom, ob 20. uri v društvenih prostorih bo nagajevanje otroškega ex-temporeja in predvajanje videoposnetkov »Stano in njegova 8mm«.

Redni izkopi na pokopališču v Nabrežini

Občina Devin Nabrežina obvešča, da bo na občinskem pokopališču v Nabrežini kmalu pričel postopek za redni izkop desetletnih grobov na polju E. Kdor namerava poskrbeti zato, da ohrani oziroma premesti drugam posmrtno ostanke, se lahko obrne na občinski »Službi za javna Dela, tehnične storitve na ozemlju, občinsko premoženje in posest«, na občinskem sedežu v Nabrežini Kamnolomih 25 (tel. 040 2017310), vsak dan od 10.00 do 12.00, najkasneje do 31. oktobra 2012.

Po obsodbi poskusil pobegniti v domovino

Pri nekdanjem mejnem prehodu Fernetiči so karabinjerji nabrežinskega poveljstva v nedeljo ponoči ustavili kombinirano vozilo, ki je bilo na poti v Romunijo. Med nič hudega slutečimi potniki je bil 29-letni moški, na račun katerega je sodišče v Trevisu razpisalo priporni nalog. Romunski državljani mora namreč prestatati dve leti in dva meseca zapora zaradi tatvin v okolici Trevisa in Rima. Odvedli so ga v tržaški zapor.



STARO PRISTANIŠČE - Obnova hidrodinamične centrale

Edinstven primerek industrijske arheologije

Centrala je delovala od leta 1890 vse do nastopa elektrike - Ob strojih na ogled tudi razstava o delovanju

Tržaško staro pristanišče je včeraj razkrilo še en biser svoje bogate industrijske arheologije. V večjem poslopju ob skladišču 26 so na stečaj odprli vrata nekdanje hidro-dinamične centrale, edinstvenega primerka na svetu, ki so jo po dolgih letih končno obnovili in v poslopje spet prinesli originalno strojno opremo.

Centrala je začela delovati leta 1890: s pritiskom je morala 24 ur na 24 zagotavljati pogon 187 žerjavov in dvigal v pristanišču. Stroji so delali s polno paro vse do srede tridesetih let (1936) dvajsetega stoletja, ko jih je prehitela elektrika. Poslopje je bilo nato okrog leta 1980 povsem opuščeno in zob časa ga je hudo načel, tako da je bilo sedaj potrebno popolnoma utrditi strukturo, vključno z visokim dimnikom, in obnoviti omete. Za obnovo sta na skupno pobudo Pristaniške oblasti, Dežele FJK, ministrstva za kulturne dobrine ter združenja Italia Nostra poskrbeli podjetji Dottorgroup in Favero&Milan Ingegneria, ki so ohranili večji del strešnikov in leseno strešno strukturo (delno tudi originalno), tla pa so prekrili z repenskim marmorjem. V velikih in svetlih dvorinah pa bodo gostili občasne izmenjave s podobnimi pristaniško-muzejskimi poli iz Hamburga in Stockholma. Dela so skupno zahtevala 3,2 milijona evrov.

Pristanišče se bo moralo odpreti mestu in mesto pristanišču, so ocenjevali predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi, arhitektka Antonella Caroli in predsednik Inštituta za pomorsko in pristaniško kulturo Alfonso Rossi Brigante na včerajšnjem odprtju in ugotavljali, da je to prvi korak v smeri realizacije muzejskega pola, ki bi končno ovrednotil dragoceno zgodovinsko in kulturno dediščino tržaškega pristanišča. Cilj je precej ambiciozen, saj je pristanišče danes skorajda zapuščeno in njegova poslopja se ponekod rušijo, stroški za njegovo ponovno oživitev pa so znatni. Muzejski pol bo v februarja obogatilo še odprtje nekdanje električne spodnje postaje, kmalu pa naj bi pred centralo namestili še nekaj žerjavov in varnostnih brvi. Po novem pa naj bi iz La Spezie v Trst pripeljali tudi 1640-tonsko podmornico iz druge svetovne vojne Fecia di Cossato. Ministrstvo za zaščito je že privolilo, potrebno pa bo najprej urediti tako njeno zunanost kot notranjost za ogled.

Ob sami opremi je tačas na ogled razstava, ki s pomočjo zgodovinskih in sodobnejših fotografij, posnetkov obnovitvenih del, restavratskih projektov in razlag, predstavlja centralo nekoč in danes. Poslopje in razstavo v njem si bo za enkrat mogoče ogledati ob sredah, četrtkih in petkih dopoldne (do 19. julija). (sas)



Ob sami strojni opremi je tačas na ogled tudi razstava posvečena dejavnosti centrale

KROMA



POKOPALIŠČE PRI SV. ANI - Ob denarni pomoči Dežele FJK

V četrtek Alinin pogreb

Ukrajinka si je aprila vzela življenje na Opčinah - Materi zagotovili dovoljenje za bivanje v Italiji, sestri pa ne

Dobra dva meseca po njeni smrti na policijskem komisariatu na Opčinah se bodo v Trstu zadnjič poslovili od Aline Bonar Diačuk, 32-letne ukrajinske državljanke, ki si je 16. aprila med domnevno nezakonitim pridržanjem vzela življenje. Pogreb bo v četrtek dopoldne pri Sv. Ani, pokojnica bo ležala na parah med 9. uro in 10.40 v Ulici Costalunga. Odvetnik družine Bonar Sergio Mameli je potrdil, da bo pogreb plačala Dežela Furlanija-Juljska krajina.

Alino bodo pokopali v Trstu, kjer je v tragičnih okoliščinah umrla. Njena družina je namreč zapustila Ukrajino, mati in sestra živita trenutno v Milanu. Tržaški odvetnik Sergio Mameli je včeraj povedal, da so materi uspeli zagotoviti dovoljenje za bivanje v Italiji, pri čemer je odvetnik omenil odločilna prizadevanja kvestorja Giuseppeja Padulana. Položaj Alinine se-



Alina Bonar Diačuk

ARHIV

stre pa je težji. Dekle, ki se je lani skupaj z Alino znašlo v tržaškem zaporu (nato pa so jo iz zdravstvenih razlogov izpustili), bo doletel dekret za izgon iz države, kar pomeni, da bo mo-

rala v doglednem času v tujino.

Alina Bonar je imela za sabo težko in razburljivo življenje, v katerem je bilo več žalostnih kot srečnih trenutkov. Po Mamelijevih besedah se je leta 1996 že pri 16 letih znašla v zaporu, obsojena je bila zaradi uboja. Po prestani kazni se je v Ukrajini poročila, zakon pa ni bil uspešen. Z materjo sta se s trebuhom za kruhom odselili v obljubljeni deželo - Italijo, pridružila pa se jima je tudi njena sestra. Vse tri so najprej negovale priletne ljudi, sestre pa sta zatem zašli v nevarne kroge. Spoznali sta neke kriminalce, kar je bilo za Alino pogubno. Obe sta v obrobni vlogi začeli sodelovati z mrežo tihotapcev ljudi, junija lani pa so ju v Gorici aretirali s skupino pribežnikov. V tržaškem zaporu sta si baje skupaj poskusili vzeti življenje, tega pa policija pozneje ni kdo ve kako upoštevala.

V soboto, 14. aprila, naj bi Alino uradno izpustili na prostost. Dekreta za izgon iz države ni bilo, sama pa je svojemu odvetniku dejala, da ima dovolj denarja za pot v Milan, kjer sta ju čakali mati in sestra. Pred izhodom zopora pa jo je okrog 14. ure čakal avtomobil policije. Alino so odvedli na openski komisariat, kjer so jo v pričakovanju uradnega dokumenta o izgonu zadržali do ponedeljka, ko se je v zaklenjeni sobi obesila.

Po ocenah državnega tožilstva naj bi v Trstu bilo vsaj 45 podobnih primerov, ki se sicer niso končali s tragedijo. V omenjenih primerih pa naj bi policija nezakonito pridržala tuj državljane, ki jih še ni doletel izgon. Odvetniku Mameliju, ki je po Alinini smrti vložil kazensko ovadbo zaradi suma ugrabitve in nenamernega uboja, pa se to zdi čudno. Sam se je ukvarjal s številnimi tujimi državljani, na podoben postopek pa je pri Alini Bonar naletel prvič. Po njegovem mnenju bi lahko bil Alinin primer edinstven. »Če sodnik izda dekret, gredo tujci v center za identifikacijo in izgon, kjer so obravnavani kot zaporniki. To lahko ni vseh, a temelji na predpisih. Z Alino se je najbrž zapletlo, ker so jo izpustili v soboto popoldne, ko so uradi zaprti. Ko pa dekreta ni, osebo izpustijo. Tožilstvo pa ima verjetno druge podatke,« pravi odvetnik. (af)

POTRES V EMILIJU - Dolinski prostovoljci so se vrnili domov v soboto

Domačini se ne pritožujejo

Sandi Zeriali: »Dobro bi bilo ostati več kot en teden, zaradi službe pa to žal ni mogoče« - Večino popotresnih sunkov zaznavajo samo seizmologi



Aljoša Mauri, Sandi Zeriali in Mitja Vodopivec v kraju Quarantoli

Vsako soboto se na območje potresa v Emiliji-Romagni odpravi nova izmena prostovoljcev civilne zaščite iz Furlanije-Juljske krajine, ostali pa se iz Mirandole vrnejo domov. Zadnji konec tedna se je z enotednega prostovoljnega dela vrnila trojica iz dolinske občine.

»Vzdušje le ni tako slabo. Domačini se ne pritožujejo preveč in ne jočejo, saj vedo, da jim to ne bo pomagalo, življenje pa se pač nadaljuje. Z njimi smo mirno klepetali, čeprav živijo v takih razmerah,« pravi Sandi Zeriali, ki ga v Dolini poznajo tudi z vzdevkom Mravljica. V Emilijo je odpotoval v soboto, 9. junija, skupaj z Aljošo Maurijem in Mitjo Vodopivcem. V Palmanovi so srečali še slabih štirideset prostovoljcev ter alpincev iz Furlanije-Juljske krajine, nakar so vsi skupaj krenili proti Modeni. »Na območju, ki ga je prizadel potres, smo ostali teden dni. Nekateri prostovoljci so delali v glavnem taboru v Mirandoli, drugi pa v manjših šotoriščih. Pomagali smo pri kuhinjskih in drugih vsakdanjih opravilih,« pripoveduje Sandi, ki je v glavnem delal v kraju Quarantoli. Tam je zatočišče za dvesto ljudi, obroke jim pripravljajo alpinci.

Zemlja se kdajpakdaj še strese, enega izmed sunkov je ponoči občutilo več ljudi. Večino popotresnih sunkov z močjo okrog 2,5 po Richterjevi lestvici pa zaznavajo samo seizmološki instrumenti. »Dobro bi bilo, ko bi lahko ostali dlje, zaradi službe pa je to nemogoče,« ugotavlja dvakratni župan Majence. (af)



REVOLITELLA - Soočenje na predstavitvi knjige o Italijanih ob vzhodnem Jadranu

Kdo je patriot in kdo nacionalist? Menio in Cosolinija skrbi prihodnost

Poslanec je bil nekoč pristaš neofašistične MSI, župan pa komunist

Tržaški župan Roberto Cosolini in poslanec Roberto Menia imata za sabo zelo različni politični zgodovini: prvi je bil komunist in eden od voditeljev mladinske organizacije KPI, drugi neofašist in zagrizen desničar. Danes še vedno različno razmišljata o mnogih stvareh, združuje pa ju skrb za prihodnost teh krajev, ki je vse prej kot jasna. To velja tudi za Evropsko unijo, ki je nedeljske volitve v Grčiji niso ošibile, a gotovo tudi ne utrdile, saj so razlogi za krizo očitno daleč od Aten.

Soočenje med Cosolinijem in Menio je bilo poslastica včerajšnje predstavitve knjige »Gli italiani dell'Adriatico orientale« (Italijani ob vzhodnem Jadranu), ki sta jo uredila Lorenzo Nuovo in Stelio Spadaro. Poleg dveh politikov je na predstavitvi govorila Chiara Vigni, predsednica IRI-CI (Instituta za istrsko kulturo) in avtorica enega od esejev v knjigi.

Spadaro je kot izhodišče za soočenje postavil razliko med nacionalizmom in patriotizmom, ki je zanj zelo jasna. Nacionalist je tisti, ki s svojo ihto in tudi fanatizmom oškoduje druge, patriot pa tisti, ki brani svojo kulturo, identiteto in jezik, ne da bi pri tem nikogar oškodoval. Knjiga, ki sta jo uredila z Nuovom, ni knjiga o nacionalizmu, temveč o raznolikem patriotizmu Italijanov, ki so živeli in še živijo v Istri ter na vzhodni obali Jadrana, je dejal Spadaro.

Menia, ki se ne sramuje svoje preteklosti, priznava vsem, da gojijo ter branijo svoje zgodovinske spomine, do katerih je treba biti spoštljivi. Patriotizem (italijanski) lahko postane zdrževalni element, tudi zato, ker današnji nacionalizem po njegovem ni enak tistemu iz preteklosti. Poslanec FLI je sramežljivo priznal, da je tudi Italija v preteklosti zagrešila nekaj napak, a kdo jih ni, se je vprašal Menia. V svojem posegu sicer ni enkrat omenil besede fašizem, pač, da je priznal, da patriotizem ne pomeni brisanja različnosti.

»Nekoč smo bili primorani in prisiljeni, da razmišljamo vsak na svojem bregu, danes pa smo svobodni, da lahko o nekaterih stvareh imamo sorodno mnenja,« je poudaril župan. Trst prvič po vojni ni izvolil levega župa-

Roberto Menia in Roberto Cosolini sta obravnavala tudi razlike med nacionalizmom in patriotizmom

KROMA



na, ker je čez noč postal bolj levičarski, temveč zato, ker je imel realno možnost, da se svobodno opredeli, je dejal Cosolini. Župan je prepričan, da Trst temelji na pluralni identiteti in se ne razjezi, če ga nekdo naziva za patriota, v smislu, da mu je pri srcu prihodnost mesta. Je torej ponosen, da je Italijan in da županuje mestu z različnimi identitetami.

Govorniki na predstavitvi knjige v muzeju Revoltella so soglašali, da je Trst živel na delitvah in zidovih, ki jih je marsikdo na levi in desni umetno ustvarjal, izkoriščal in napihoval. Stari zidovi so padli, žal se pojavljajo novi, tokrat v odnosu do Rima. Trst je vse bolj »odrezan« od preostale Italije (a kdaj ni bil?), zato lahko jadranska pot, o kateri govori Spadaro, lahko postane ena od perspektiv tudi za razvoj naših krajev. Jadran pa ni več tisti, ki je bil do leta 1945, dodatno radikalno spremembo pa je doživel leta 1991 z nastankom Slovenije in Hrvaške. O preteklosti imamo različna mnenja, prihodnost pa je takšna kot je. V njo velja vložiti energije.

S.T.

PRAPROT - Od 18. ure

Jutri koncert za Emergency

Vaška skupnost Praprot, SKD Vigred, Mladinski krožek Prosek-Kontovel in KD Rdeča zvezda vabijo jutri od 18. ure dalje na prireditveni prostor v Praprot na tradicionalni koncert za nevladno humanitarno organizacijo Emergency.

Na odru sredi borovcev se bo od 18.30 dalje predstavilo več glasbenih in plesnih skupin, in sicer plesne skupine Vigred, Tabor in Škamperle s Tržaškega ter plesalci skupine Vipava z Goriškega, med glasbeniki pa skupine Vigred-Kraški fenomen, C'kete, U'pnška mularija, Rock na bndimi, Hackers, Nine ten eleven in Kraški ovčarji. Od 18. ure dalje bodo delovali tudi kioski s hrano in pijačo.

Izkupiček koncerta bo namenjen FAPU (Centru za prvo pomoč) in sanitarnemu centru v Angahramu v dolini Panshir v Afganistanu. V teh centrih nudijo letno zdravstveno nego preko 10.000 ljudem, od teh je 80% otrok. Med statutarnimi določili je nudenje zdravniške - kirurške pomoči žrtvam oboroženih spopadov, spoštovanje človekovih pravic ter promocija kulture miru in solidarnosti. Trenutno je organizacija prisotna v Afganistanu, Iraku, Sierr Leone, Kambodži in Sudanu. Več informacij o samem delovanju organizacije na državni (okrog 200 krajevnih skupin) in krajevni ravni lahko najdete na spletni strani www.emergency.org.

Pa še to: kdor ima doma star mobilni telefonček, ki ne deluje več, naj ga prinese jutri na koncert!

Včera danes

Danes, TOREK, 19. junija 2012

JANEZ

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.42 - Luna vzide ob 5.07 in zatone ob 20.47

Jutri, SREDA, 20. junija 2012

ANTON

VREME VČERAJ: temperatura zraka 31 stopinj C, zračni tlak 1016,5 mb raste, vlaga 42-odstotna, veter 16 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,6 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 23. junija 2012

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (040 630213), Ul. Costalunga 318/A (040 813268), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (040 572015).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.40, 18.20, 20.15, 22.15 »Il dittatore«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Marilyn«.

CINECITY - 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Il dittatore«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Benvenuto a bordo«; 16.40, 20.00, 22.10 »Paura 3D«; 16.30, 19.00, 21.30 »21 Jumping street«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »La Bella e la Bestia 3D«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Project X - Una festa che spacca«; 16.20, 18.10 »Lorax il guardiano della foresta«; 20.00, 22.10 »M.I.B. Men in Black 3«.

FELLINI - 17.30, 20.40 »Silent Souls«; 18.50, 22.10 »Dark shadows«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »La mia vita è uno zoo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »La guerra è dichiarata«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.15, 22.15 »Edward e Wallis - Il mio regno per una donna«; 20.15 »Molto forte incredibilmente vicino«.

KOPER - KOLOSEJ - 21.10 »21 Jump Street: Mladenci v modrem«; 19.30 »Diktator«; 21.20 »Jekleno nebo«; 19.00 »Moj teden z Marilyn«; 19.10 »Talisman«; 21.00 »Železna lady«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.00 »Ulični ples 2 - 3D«; 15.40 »Zrcalce, zrcalce 3D« (sinhro.); 18.20 »Kaj pričakovati, ko pričakuješ?«; 16.25, 18.25, 20.30 »Diktator«; 15.50, 20.45 »Možje v črnem 3 - 3D«; 21.45 »Možje v črnem 3«; 18.10, 20.50 »Sneguljčica in lovec«; 15.00, 17.15 »Pupijeva D. (sinhro.)«; 19.25 »21 Jump Street«; 18.00, 20.40 »Prometej 3D«; 15.45, 18.30, 21.10 »Poletna zaroka«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.20, 20.15, 22.15 »Project X - Una festa che spacca«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »La Bella e la Bestia 3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »M.I.B. Men in Black 3«; Dvorana 4: 16.30, 18.10, 20.00, 22.00 »Benvenuto a bordo«; 16.30 »Lorax«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 20.15, 22.10 »Il dittatore«; Dvorana 2: 18.30, 21.30 »Paura 3D (dig.)«; Dvorana 3: 17.30, 20.45 »La Bella e la Be-

stia 3D (dig.)«; Dvorana 4: 17.45 »Lorax«; 20.30 »Molto forte incredibilmente vicino«; Dvorana 5: 22.15 »Project X - Una festa che spacca«; 17.30, 20.00 »Marilyn«.



Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil objavljen ministrski odlok št. 53 z dne 14. junija 2012, ki predvideva, da sme učno osebje, ki je že pogojno vključeno v pokrajinske lestvice in je ali bo do 30. junija 2012 pridobilo habilitacijo, prositi za polnopravno vključitev vanje. V dodatni pas istih lestvic se sme vključiti tudi učno osebje, ki je na podlagi določil 1. odstavka 1. člena istega odloka pridobilo habilitacijo v a. l. 2008/09, 2009/10 in 2010/11. Ravno tako sme habilitirano učno osebje, ki je pridobilo naslov podpornega učitelja-profesorja, vložiti prošnjo za vključitev v za to namenjene pokrajinske sezname. Vse prošnje mora zainteresirano učno osebje vložiti preko procedure »Istanze on line« na spletni strani ministrstva za šolstvo, in sicer do 14. ure dne 10. julija 2012.

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. sv. Cirila in Metoda iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte«, šahovsko, računalniško delavnico MIŠK@ in biološko fotografsko »Poglej ptička« sprejemamo vpise do 15. avgusta. Dodatna pojasnila in prijave na tel. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com.

NABREŽINA

Poletni večeri pod zvezdami

Občina Devin Nabrežina prireja sedmo izvedbo niza prireditvev »Poletni večeri pod zvezdami«, ki se bo vršila od 16. do 22. julija 2012 na trgu v Nabrežini Kamnolomi pred županstvom. Občina namerava poveriti upravljanje kioskov s hrano in pijačo krajevnim društvom s sedežem v občini Devin Nabrežina oziroma lokalnim ekonomskim operaterjem.

V sklopu prireditve se bodo lahko predstavila tudi kulturna in športna društva ter društva prostovoljcev, ki bodo tako seznanjala javnost s svojimi dejavnostmi. Zainteresirana društva, ki bi rada predstavila svoje dejavnosti na prireditvi, krajevna društva in ekonomski operaterji, ki nameravajo sodelovati pri upravljanju kioskov, lahko dvignejo prijavnico na Občini Devin Nabrežina, v uradu za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem, stike z javnostjo in evropske projekte, Nabrežina št. 102, po sledečem urniku: od ponedeljka do petka med 9. do 12. uro, ponedeljek in sredo od 15. do 17. ure ali po elektronski pošti na naslov: fabris@comune.duino-aurisina.ts.it ali canziani@comune.duino-aurisina.ts.it. Izpolnjeni obrazec mora biti oddan v zaprti kuverti na protokol Občine Devin Nabrežina - Nabrežina Kamnolomi 25 do ponedeljka, 25. junija 2012 do 12. ure.

Kuverta mora biti naslovljena na: Občino Devin Nabrežina - Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem, stike z javnostjo in evropske projekte, Nabrežina 102, 34011 Nabrežina (TS) s sledečo šifro: »Predlog za upravljanje kioskov na prireditvi Poletni večeri pod zvezdami«. Nadaljne informacije nudi zgoraj navedeni urad na tel. št. 040-2017372/376

SLOVI.I.K. - razpisi prostih vpisnih mest v letu 2012-13 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. september.



Osmice

OSMICA KOSMINA

Brje pri Komnu

je odprta od 16.06. do 25.06.2012

ALMA IN STANKO GRUDEN sta odprla osmico v Samotarju. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-229349.

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Toplo vabita na obisk.

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel. 340-3814906.

DRUŽINA TERČON Mavhinje 42 je odprla osmico. Tel. št.: 040-299450. Vabljeni!

ERIKA IN ELVIANA sta odprli osmico na Kontovelu št. 29.

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu. Tel. 040-225305.

STEVO ZAHAR je v Borštu št. 58 odprl osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-228451.

V MEDJI VASI sta odprla osmico Nadja in Walter. Tel. 040-208451.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. 349-3857943. Toplo vabljeni!



Izleti

VINCENCIJEVA KONFERENCA sporoča, da je odhod avtobusa na Brezje danes, 19. junija, ob 7.30 s trga Oberdan, ob 7.45 pa z Opčin nasproti tramvajске postaje.

IZLET V LJUBLJANO na ogled drugega dela razstave »Razprta obzorja« v sredo, 20. junija. Program lahko dvignete v Tržaški knjigarni ali v Ul. Torrebiana 21/B. Informacije na tel. 040-3225190, 339-7769367. Vljudno vabljeni. Na razpolago je še nekaj mest.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR »Friderik Baraga« organizira v soboto, 30. junija, romarski izlet na Trsat, Reko, Opatijo, Lovran in Medvejo. Za vpis in vse ostale informacije pokličite čim prej na tel. št. 347-9322123.

KRU.T obvešča, da sprejema prijave za individualna bivanja v termalnih centrih v Sloveniji, na željo tudi s prilagojenimi zdravstvenimi programi. Informacije in prijave: Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

SKD VIGRED prireja v sredo, 27. junija, izlet v Kekčevo deželo in Prešernovo rojstno hišo v Vrbi. Informacije in rezervacije na tel. št.: 040-200865, 380-3584580, tajnistvo@skdvigred.org.

KRU.T vabi, ob 150. letnici Klimta, na Dunaj: ogled mesta in obeh razstav enega najpomembnejših avstrijskih sodobnih umetnikov, od 13. do 15. junija. Informacije in prijave: Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072, krut.ts@tiscalit.it.

KRU.T obvešča člane, da sprejema prijave za skupinsko bivanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra. Informacije in prijave: Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje na otoku Rab od 8. do 15. septembra. Informacije in prijave: Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

Obvestila

POLETNE DOGODIVŠČINE z ribo Bibo: še zadnja prosta mesta za poletne dogodivščine na Opčinah od 25. do 29. junija! Vabljeni otroci iz vrtca in prvih dveh razredov osnovne šole. Na sporedu naravoslovne, športne, umetniške in druge delavnice na temo vode ter vsakodnevno plavanje v bližnjem bazenu. Za info in vpis pokličite na št. 347-8386109 (Biserka).

KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA, Donizettijeva 3 v Trstu, obvešča, da bo v poletnem času (od 9. septembra) odprta s sledečim urnikom: ponedeljek, torek in četrtek od 8.30 do 13.00; sredo od 8.30 do 16.00; petek od 8.30 do 13.30. Za izjemne primere lahko pokličete na tel. št. 040-662407.

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS vabi prebivalce vseh vasi od Bazovice do Opčin na srečanje o novem urbanističnem načrtu, ki bo danes, 19. junija, ob 18.30 v dvorani ZKB v Ul. Ricreatoria na Opčinah. Prisotni bodo odbororica za urbanistiko in občinski tehniki.

SLORI - Slovenski raziskovalni inštitut obvešča, da bo od danes, 19. junija, inštitut ponovno deloval na novem sedežu v Ul. Beccaria 6 v Trstu, 4. nadstropje.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da organizira danes, 19. junija, v Dolini, ob 20. uri v društveni dvorani V. Vodnik srečanje z občani na tematično javnih del po vaseh in novega davka IMU.

AŠD POLET vljudno vabi na 44. redni letni občni zbor ki bo v sredo, 20. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju na kotalkališču na Pikelcu, Repentabska ul. na Opčinah.

KRESOVANJE NA OPENSKEM PIK'LCU: Sklad Mitja Čuk prireja v sodelovanju z vaškimi društvi in zbori, skavti in taborniki kres v soboto, 23. junija, po 20.30 na Pikelcu (nasproti strelišča). Kdor želi, lahko pripelje les za grmado od 20. junija dalje. Vljudno vabljeni!

SKD GRAD OD BANOV vabi ob priliki svetoivanskega praznovanja na pletenje svetoivanskih venčkov. Srečali se bomo v sredo, 20. junija, ob 16.00 na sedežu društva. Isti dan se bomo zbrali ob 8.00 na vaškem trgu v »Stajah« in bomo šli nabirat poljsko cvetje potrebno za izdelavo venčkov.

SKD IGO GRUDEN vabi člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v Kulturnem domu v Nabrežini v četrtek, 21. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 ob drugem sklicanju.

JADRALNI KLUB ČUPA pod pokroviteljstvom ZSSDI organizira štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadrncah tipa optimist namenjeni otrokom od 1. 2006 do 2000, ki znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijajo se od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure do 22. junija; od 18. do 29. junija, od 2. do 13. julija in od 16. do 27. julija. Število mest je omejeno. Vpisovanja ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

SKD GRAD OD BANOV vabi v petek, 22. junija, ob 20.30 na osrednji dogodek svetoivanskega praznovanja v vaški brjač »Pri Čukaveh«, kjer bo nastopila dramska skupina KD Slovenec iz Boršta z veseloirgo v domačem narečju »Gostilna mama«.

SREČANJA Z MEDITACIJO - pri SKD I. Gruden bo stekel drugi niz srečanj s sledečim urnikom: ob ponedeljkih od 15.30 do 16.30 z začetkom 25. junija ter ob sredah od 10.30 do 11.30 ali od 20.30 do 21.30 z začetkom 27. junija. Srečanja vodi Regina De Toledo. Predstavitel bo v petek, 22. junija, ob 18 uri. Za info in vpis 345-537630 (Regina).

DRUŠTVO VAŠKA SKUPNOST PRAPROT organizira 38. šagro v Praprothu: 23. junija - turnir v briškoli, ples s ansambli Alter Ego in Ne Bojsjega; 24. junija - nastop plesne, pevske in glasbene skupine SKD Vigred, ples z ansambлом Kraški Ovčarji.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6; v soboto, 23. junija, od 10. do 12. ure bomo pripravljali vence Sv. Ivana. Prinesite s seboj škarje, cvetje in zelenje.

SKLAD MITJA ČUK prireja Življenje v barvah - tehnike slikanja z umetnikom Edijem Žerjalom - delavnica za mlade z obeh strani meje, v soboto, 23. junija, s prispevkom Pokrajine Trst. Začetek ob 10. uri. Vpisi in informacije poletje@skladmc.org ali po tel. 040-215220.

SLOVENSKO KULTURNO PRIMORSKO IZ MAČKOLJ in Turistično društvo Porton iz Zazida vljudno vabita na Pohod na Lipnik. Izletniki se bodo zbrali v nedeljo, 24. junija, v Zazidu, ob 8.15 ob športni ploščadi, od koder bodo ob 8.30 uri krenili na pot. Po vrnitvi je predvidena družabnost ob prigrizku in domači kapljici.

ŠD PRIMORECA organizira v soboto, 23. in v nedeljo, 24. junija, Športni praznik ob nogometnem igrišču »na Griži« v Trebčan. Ob glasbi bodo delovali dobro založeni kioski.

KMEČKA ZVEZA vabi na meddeželni praznik upokoencev FJK in Veneta, ki ga prireja vsedržavno združenje upokoencev ANP v nedeljo, 24. junija, ob 9.30 s posvetom v goriškem avditoriju, Ul. Roma 9, na temo: 2012 - Evropsko leto aktivnega staranja in medgeneracijske solidarnosti. Ob 12.30 skupno kosilo. Vpis in informacije: Kmečka zveza Trst, Gorica in Čedad.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA sporoča, da bo od 25. junija do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure. Zaradi dopusta pa bo zaprta od 13. do 24. avgusta.

ORATORIJ V MARIJANIŠČU - počitniški dnevi za osnovno šolo od pone-

deljka, 2. do vključno petka, 6. julija. Uradni začetek ob 9. uri. Starši lahko pripeljejo otroke tudi poprej. Zaključek ob 16. uri. Za skupino je predviden en dan kopanja na morju in en dan izleta v planine. Vpisovanje do 25. junija na tel. št. 335-8186940.

FC PRIMORJE vabi vse svoje člane, vaščane in simpatizerje na redni občni zbor, ki bo v torek, 26. junija, ob 20.30 v sedežu ob Kulturnem domu na Proseku.

OBČINA DOLINA - Odborništvu za Socialno službo organizira od 9. do 16. septembra letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60 let. Vpisovanje v anagrafskem uradu do torka, 26. junija. Urnik: od torka do petka 8.30-12.15, ob sredah tudi 14.30-16.45.

AŠD SOKOL sklicuje letni redni občni zbor v prostorih kulturnega doma Igo Gruden v Nabrežini v petek, 29. junija, v prvem sklicanju ob 19.30 in v drugem ob 20.30. Vabljeni vsi člani in prijatelji.

JUS KONTOVEL sklicuje redni občni zbor v petek, 29. junija, ob 20.30 v prostorih Gospodarskega društva na Kontovelu.

POLETNE DEJAVNOSTI pri Skladu Mitja Čuk od 2. julija do 7. septembra: radovedno poletje od 3 do 6 let; zabavno poletje od 7 do 12 let; pustolovsko poletje od 13 do 15 let. Možnost prevoza iz Trga Oberdan. Vpisi do 30. junija: Proseška ul. 131 - Opčine, tel. 040-212289, poletje@skladmc.org.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM V TRSTU - Šolski zvonec že zvoni prireja kvalitetno in strokovno vodeno tedensko pripravo na š.l. 2012/13 od 3. do 7. septembra (urnik 7.30-17.00) za otroke od 2. do 5. razreda OŠ. Vpise sprejemamo do 30. junija. Informacije in vpis na urad@dijski.it; 040-573141 (8.30-16.00).

ZSKD prireja v sodelovanju z OŠ Vuzenica, Slovensko prosvetno zvezo, Zvezo Slovencev na Madžarskem in Kulturnim prosvetnim društvom Slovenski dom 42. mednarodno likovno kolonijo, namenjeno mladim ustvarjalcem med 11. in 15. letom. Kolonija se odvija od 19. do 25. avgusta na Gradini v Doberdobu. Število mest je omejeno, rok prijave 30. junij. Informacije ali prijave na 040-635626, 0481-531495, www.zskd.eu, info@zskd.org.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZSSDI organizirata »Poletni plesni center« za otroke od 3. do 10. leta od 27. avgusta do 7. septembra v prostorih telovadnice OŠ F. Bevk na Opčinah. Urnik: 7.30-17.00. Vpisovanja in informacije: 349-7597763 (Nastja), info@cheerdancemillemium.com.

SKD VIGRED prireja poletno delavnico za otroke vrtca in osnovne šole v Šempolaju od ponedeljka, 2., do petka, 6. julija, ob 8.00 do 13.30. Vpisovanje na tel. št.: 040-200865, 380-3584580, tajnistvo@skdvigred.org.

MLADI, POZORI!!! Mladinski krožek Blazovica, s sodelovanjem Vaških organizacij iz Bazovice, prireja poletno vaško šagro »Pri Kalu«, ki se bo odvijala vsak konec tedna, od sobote, 14. julija, do vključno nedelje, 12. avgusta. Letošnja novost: kiosk za mlade v exotičnem stilu.

TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I. organizirata začetniške tečaje Optimist, namenjene otrokom od 6 do 12 let in začetniške tečaje za najstnike od 12 do 20 let, od 11. junija do 3. avgusta. Informacije v tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored št. 32, ob ponedeljkih in petkih, 18.00-20.00 ter ob sredah 9.00-11.00, tel. 040-422696, fax 040-4529907, info@tpkcntsirena.it, www.tpkntsirena.it.

INTERCAMPUS 2012 - ZSKD v sodelovanju z JSKD prireja v okviru 8. Intercampus koncerte: v petek, 20. junija, ob 15.45 v Kobilarni Lipica, v soboto, 21. junija, ob 21. uri na gradu sv. Justa v Trstu v okviru niza poletnih prireditel Trieste estate v organizaciji Občine Trst (v primeru dežja v Prosvetnem domu na Opčinah) in zaključni v nedeljo, 22. junija, ob 19. uri na Titovem trgu v Kopru (v primeru dežja v koprski Taverni). Mladinski orkester Intercampus vodi dirigent Nejc Sukljan. Prost vstop. Rezervacije in info: ZSKD, tel.: 040-635626, info@zskd.eu, www.zskd.eu

SKD IGO GRUDEN prireja »Otroške in mladinske baletno-plesne delavnice v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini, od 3. do 8. septembra 2012. Delavnice so namenjene otrokom letnikov 2001 - 2007 in jih bodo vodile Živa

Cvar - klasični balet in baletna gimnastika, Maša Robić - plesna improvizacija in modern jazz, Marjetka Kosovac - karakterni plesi, baletni stretching. Urnik: od 8.00 do 14.00. Prijave in informacije na tel. 329-4615361, e-mail: baletna.igogruden@yahoo.it



Prireditve

5. KONCERT ZA EMERGENCY: v organizaciji Vaške skupnosti Praprot, SKDVigred, mladinskega krožka Prosek Kontovel in KD Rdeča zvezda bo v sredo, 20. junija, na prireditvenem prostoru v Praprothu. Ob 18.00 odprtje kioskov, od 18.30 nastopajo plesne skupine: Vigred, Tabor, Škamperle in Vipava in ansambli: Vigred-Kraški fenomen, C'Kete,U'pnska mularija, Rock na bndimi, Hackers, Kraški ovčarji in Nine Ten Eleven.

SKD VESNA v sodelovanju z ZSKD in Rajonskim svetom za Zahodni Kras vabi na Kriški teden. »Na zdravje maestro« - Kriški poklon Aleksandru Vodopivcu, nastopajo MePZ. Rdeča zvezda in MoPZ Vesna (dir. Rado Milič) z glasbenim presenečenjem v četrtek, 21. junija, ob 21.00 v agriturizmu (Križ 262 - v primeru slabega vremena v domu A. Sirka); Kresna noč - Li Giullambri, žonglerji iz Spilimberga 23. junija pri Procesiji ob 21.30, sledi svetoivanski kres (opade v primeru slabega vremena).

EMIR KUSTURICA & The no smoking Orchestra in balkanska skupina Radiozastava: v petek, 22. junija, ob 21.00 na prireditvenem prostoru v Briščikih. Koncert prireja Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika pod pokroviteljstvom Občine Zgonik in dežele FJK. Vabljeni!

LJUDSKI DOM ŠKEDENJ, Ul. Soncini 191 - Nokabaretparty: Tatjana Malalan, Irene Pahor in Chiara Mauro vabijo na večer z glasbo in kabaretom v petek, 22. junija, ob 20.30.

OBČINA DOLINA, Pokrajina Trst, Avtonomna dežela Furlanija Julijska krajina, v sodelovanju z Mladinskim Domom Boljunec, SKD F. Prešeren, župnijo Boljunec, Srenjo Boljunec, Fantovsko in Dekliško Boljunec prirejajo v petek, 22. junija, ob 19. uri ob priliki praznovanja vaškega zavetnika sv. Janeza Krstnika »slavnostno otvoritev obnovljene Gorice« v Boljuncu. Po priložnostnem govoru županje bodo sledili pozdravi visokih gostov, blagoslov trga, pozdravni nagovor predstavnice boljunskih organizacij, ter nastop pihalnega orkestra Breg in krajši koncert istrske klape iz Umaga »Lungomare«.

SKD V. VODNIK vabi v petek, 22. junija, ob 21.00 v društvene prostore na 4. Junjski večer. Nastopil bo Ensemble Terg Antiqua z baročno glasbo.

KRD DOM BRIŠČIKI s pokroviteljstvom občine Zgonik in ob podpori Pokrajine Trst vabi v soboto, 23. junija, ob 20. uri h komunski štirni v Brišči ke na koncert harmonikarskega orkestra GM Synthesis 4. Dir. Fulvijo Jurinčič.

V SOBOTO, 23. JUNIJA bo ob 20. uri na prireditvenem prostoru pri »Jami«, koncert tamburaškega ansambla SKD France Prešeren in nastop mladinske dramske skupine pod vodstvom Patrizije Jurinčič z igrico Razbojnice. Po kresovanju bo ob 22.30 v društvenih prostorih koncert rock-blues skupine Aberdeen Rail Station. V nedeljo, 24. junija pa bo ob 10.30 slovesna sv. maša z ofrom; ob 20. uri pa bo v društvenih prostorih nagrajevanje otroškega ex-temporeja in predvajanje video-posnetkov »Stano in njegova 8mm«.

ZADNUGA NAŠ KRAS vabi v Repen na ogled likovne razstave »Zlitja« Žige Okorna do 1. julija ob urnikih odprtja Kraške hiše (nedelje in prazniki 11.00-12.30, 15.00-17.00).



Mali oglasi

KUPIM HIŠO z vrtom na Krasu ali v Bregu, primerno za 5-člansko družino. Tel. 347-1663324.

LJUBITELJU ŽIVALI podarimo simpatično mucko in prikupnega muckota. Tel. št.: 040-213701.

PODARIMO simpatično mucko ljubitelju živali, črno-bele barve, staro 2 meseca. Tel. št.: 340-6600709.

PRODAJAMO MARELICE. Tel. 040-271862 (družina Tull).

PRODAM 6-hektolitrski vlečni atomizer na kardan znamke irco, v dobrem stanju. Tel. št. 329-7260688.



Poslovni oglasi

GOSTILNA NA KRASU IŠČE

natakarico/natakarja.

Info: 339-7619017

GOSTINSKI OBRAT ZAPOSILI

natakarico/natakarja.

Info: 339-8243934

ali 339-6266459

PRODAM stanovanje v vaškem jedru na Opčinah: dnevna soba s kuhinjskim kotom, spalna soba, kopalnica z oknom, mansarda, dva balkona in garaža. Tel.: 339-5934967.

PRODAM SKUTER yamaha xerox 50 cc, bele in modre barve, prevoženih 5.000 km, vedno v garaži, letnik 2009 (oktober), Tel. št. 347-1312619.

PRODAM STANOVANJE pri sv. Ivanu: dnevna soba s kuhinjskim kotom, spalnica, kopalnica z oknom, balkon, v 4. nadstropju z dvigalom in s centralnim ogrevanjem. Cena 105.000 evrov z možnostjo dogovora. Tel. 333-2866351.

SIMPATIČNI MUCKI - samčka in samičko podarim na Proseku. Tel. 334-1384216.

UGODNO PRODAM odlično ohranjeno lončeno peč modre barve, model carinzia de biasi s klopjo. Tel. 328-9633243.

V BOLJUNCU DAJEM V NAJEM hišo: dve sobi, dnevna soba, kuhinja, kopalnica, manjša in večja terasa (50 kv. m.) s pogledom na dolino Glinščice. Tel. št. 348-3667765 ali 348-3667766.

V CENTRU MILJ prodajam v 3. in zadnjem nadstropju popolnoma prenovljeno stanovanje z vidnimi tramovi; 47 kv. m.: vhod, dnevna soba, opremljena kuhinja, spalnica in kopalnica s tušem. Tel. št. 348-3667766.

Prispevki

Ob 10. obletnici smrti očeta Ivana Metelka daruje Anita Metelko 20,00 evrov za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Marijo Racman vd. Petarosa darujeta Danila in Darinka 30,00 evrov za SKD Slovenec.

Zapustil nas je naš dragi

Silvano Zaccaria (Zac)



Žalujoci

žena Oriella, mama Carla, oče Mario, sestra Lucia s Paolom, svakinja Doriella s Fabiom in Tanio, tašča Silvana, prijatelji in sorodniki vsi.

Od njega se bomo poslovili v sredo, 20. junija od 10. do 11.40 v ulici Costalunga. Žarni pogreb bo v četrtek, 28. junija ob 14.45 pri spomeniku padlih na Proseku. Sledil bo pokop na vaškem pokopališču. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Trst, 19. junija 2012

Zadnji pozdrav prijatelju Silvanotu

Walter in Sara Ferfolja

Prerano nas je zapustil tovariš

Silvano.

V naših srcih ga bomo nosili v hvaležnem spominu. Svojem izrekamo iskreno sožalje.

Stranka komunistične preнове



TRST - V starem mestu in lapidariju

James Joyce doživel izviren tržaški poklon

Enajstletno bivanje irskega pisatelja Jamesa Joycea v Trstu je utrdilo obojestransko, neizbrisno vezi, zaradi katerih je Trst v splošni zavesti tudi njegovo mesto. Na drugi strani pa njegov literarni opus ohranja spomine na večkulturno, živahno pristanišče na Jadranu, kjer je pustil delček svojega srca. Zato imajo Tržačani posebno tehtne razloge, da se že četrto leto aktivno udeležujejo svetovnega »Bloom-dneva«. 16. junij je namreč dan 24-urne pripovedi romana Ulikses in je torej postal dan, ko se po vsem svetu spominjajo avtorja, dela in njegovega protagonista Leopolda Blooma.

Tudi tržaški Bloomsday je zaživel od jutra do večera v organizaciji Muzeja Joyce, Univerze v Trstu in Občine Trst. Začel se je dopoldne v muzeju Sartorio, kjer je raziskovalec John McCourt skušal strniti Ulikseša v polurno pripoved za primeren uvod v tematski praznik, ki se je nadaljeval s predstavitvijo knjige Erika Schneiderja »Zois in Nighttown« (založba Comunicarte), ki obravnava temo prostitucije v Trstu na začetku 20. stoletja. Avtor knjige je zvečer sklenil program z vodenim sprehodom velike skupine »literarnih turistov« po krajih, kjer so se nekoč nahajali številni bordeli kot tudi ravno tako priljubljene krčme.

Velik odziv na pobudo je ustvaril vodiču nekatere težave v ozkih in hrupnih ulicah starega mesta, ki jih je dodatno animirala uspešna »bela noč« združenja trgovcev, kljub temu pa so se privrženci Leopolda Blooma prebili skozi gnečo mimo najslavnejše javne hiše v ulici Del Sale, do zadnjega tržaškega bivališča Jamesa Joycea v nekdanji ulici Sanita in vse do židovskega geta, katerega se pisatelj spominja v svojem zadnjem delu, Finneganova prebujenje. V Trstu je v tistem času delovalo okrog 300 registriranih prostitutk, ki so jih stranke lahko obiskale v mnogih javnih hišah v neposredni bližini finančnega osrčja mesta, po tipično tržaških protislovjih tudi med židovi židovske četrti. V bližini prostitutk in kozarcev, v katere je vedno globoko pogledal, je Joyce iskal trenutek anonimnega, brezskrbnega življenja, čeprav so ekscesi dodatno vplivali na njegovo krhko zdravje.

Skriti obraz ljudskega Trsta, zvoki pristanišča, fascinantna mešanica narodov, veroizpovedi in kultur, kot tudi tržaško narečje, ki ga je Joyce obvladal (kot priča lahkovito pismo prijatelju Italijanu Svevu), se pojavljajo v straneh vseh njegovih del, v podtekstih pripovedi o zelo »tržaškem« Dublinu, ki jih je Schneider izluščil iz celotnega opusa. »Zois«, kot so ga imenovali tržaški prijatelji, je bil letos deležen posebnega poklona. Laura Pelaschiar je namreč preved-



Igralec Maurizio Zacchigna med nastopom

KROMA

la v tržaško narečje nekatere dele iz šestega poglavja Ulikseša, saj je s standardno italijanščino po njenem mnenju nemogoče ujeti bistvo pisateljeve jezikovne posebnosti, ker je Joyce uporabljal izrazito irsko obarvano angleščino.

Izbrano poglavje je namenjeno »potovanju klasičnega junaka v podzemlje«; govori namreč o pogrebu, katerega se Bloom udeleži in o katerem razmišlja odmaknjeno in hudomušno, s črnim humorjem, ki ga je z barvitim podajanjem ovrednotil igralec Maurizio Zacchigna. Prevajalka meni, da je notranji samogovor Leopolda Blooma v Uliksešu pripoved, ki jo je treba prebrati na glas, saj je ustno izročilo najbolj tipično za irsko kulturo. Zacchigna je bil prav gotovo primeren posredovalec tega prevajalskega eksperimenta s tekstom, ki ni neposredno komičen (kot spontana hudomušnost Svevovega sloga), a se z ljudskostjo narečne note lahko v popolnem soglasju z avtorjevim značajem nasmeje tudi smrti, konvenciji njenih obredov in šibkostim minljivega človeka.

Številna publika je sledila branju na vrtu lapidarija pri sv. Justu in dober odziv je zaznamoval prav vse pobude projekta, ki sta ga dopolnila še slikarsko-glasbeno-gledališki hepening po motivih satirične pripovedi Gas from a Burner in otvoritev razstave Andree Guerzonija na temo Ulikseša z naslovom Domestic Drama. Udeleženci Bloomsdaya so poleg hrane za dušo imeli na voljo tudi ravno tako »tematska« postanka za kosilo in večerjo, najprej v gostilni Le Marise v starem mestu, zvečer pa v pivnici Mastro Birraio, kjer je spomin na Joycea spremljal okus pristnega irskega piva.

Rossana Paliaga

LONJERSKI VRTEC

Veselo na počitnice, nasvidenje jeseni



Otroci lonjerskega vrtca so zaključili šolsko leto v Začaranem gradu v društvu Adria v Lonjerju. Pravljčna bitja so se poslovila od velikanov, ki bodo naslednje leto obiskovali prvi razred. Skupno z vzgojiteljicami se otroci veselijo poletnih počitnic in novega snidenja jeseni, polni prenovljene energije.

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH - Spomladanski izlet

Spoznavajmo Slovenijo



V soboto, 26. maja, se je na Opčinah v zgodnjih jutranjih urah zbrala 90 članska skupina, ki se je odpeljala na izlet Društvene prodajalne na Opčinah. Organizacija je bila zaupana Tatjani Milkovič, skupino pa so spremljali odbornika Olivia Flego, Edi Daneu in predsednik Paolo Kalc.

Zanimiv in pester program nas je popeljal do prvega postanka v Tro-

janah, nato smo dospeli še do Dravogradu, kjer smo se v veseli družbi flor sarjev spustili s splavom po Dravi. Kosilo je bilo naročeno v Slovenj Gradcu. Popoldanske ure so bile namenjene ogledu kmetije Klančnik, ki se nahaja v Podgradu pri Dravogradu. Tu se poleg klasičnega kmetijstva ubadajo še z gojenjem divjadi. Z vlakcem so nas popeljali v oboro Hrastnikov gaj, kjer smo si ogledali

lovsko kočjo, našo vožnjo pa so opazovali mufloni in damjaki.

Proti večeru smo se odpeljali še v Maribor. Razdeljeni v dve skupini smo si v spremstvu vodiča ogledali zgodovinsko jedro mesta. Utrujen in polni lepih vtisov smo se v poznih večernih urah vrnili na Opčine. V imenu vseh udeležencev iskrena hvala organizatorici in Društveni prodajalni na Opčinah za lep in zanimiv izlet.

SV. IVAN - V Marijinem domu prireditev društva Marij Kogoj kot uvod v praznovanje domačega zavetnika

»Na uakno pušcl, na vrata krancel!«

Spomini in razmišljanja o Sv. Ivanu nekoč in danes - Branje iz del M. Mijot, V. Bartola in M. Kravosa, videodokumentarec in pričevanja domačinov - Do nedelje na ogled etnografska razstava

Ste vedeli, da je svojčas pri Sv. Ivanu delovalo edino orlovsko društvo na Tržaškem (Orel je bilo slovensko katoliško teledavno gibanje, nastalo na začetku 20. stoletja kot protiutež bolj liberalnemu Sokolu), ali pa da so bili v določenem obdobju pri svetoivanskih procesiji nekateri otroci oblečeni v švicarske gardiste, ali še, da je nekoč močna burja porušila dimnik pivovarne Dreher? O vsem tem in še o marsikaterem utrinku in svetoivanske preteklosti je tepla beseda v nedeljo popoldne v tamkajšnjem Marijinem domu, kjer je potekala prireditev z naslovom Na uakno pušcl, na vrata krancel!, s katero je društvo Marij Kogoj, ki skupaj z društvom Slavko Škamperle predstavlja slovenski kulturni utrip pri Sv. Ivanu, poskrbelo za uvod v praznovanje domačega zavetnika sv. Janeza Krstnika, ki bo doseglo vrhunec v nedeljo, 24. junija, s tradicionalno procesijo.

S pobudo, ki je v Marijin dom privabila lepo število udeležencev (čeprav ne moremo govoriti o nabito polni dvorani), so organizatorji želeli po eni strani priklicati spomin na preteklost Sv. Ivana kot tu-

di podati pogled v sedanjost in prihodnost (od tod podnaslov Pri Sv. Ivanu včeraj in danes), da bi bogato izročilo kraja preneslo tudi na potomce, tiste, ki so v nedeljo brezskrbno tekali gor in dol v kratkih hlačah. To je izhajalo iz besed predsednika društva Kogoj Franca Biancuzzija, ki je uvodoma pozdravil prisotne in kmalu prepustil mikrofona Loredani Gec, ki ji je bila zaupana režija dogodka, skupaj z Marijanom Kravosom pa je tudi sama nastopila v vlogi bralke narečnih pesmi Marije Mijot ter odlomkov iz knjižnih del Vladimira Bartola in Marka Kravosa, iz katerih je vel spomin na nekdanje življenje pri Sv. Ivanu, na način življenja, ki ga danes ni več, saj čas teče in razmere se spreminjajo, tudi pri Sv. Ivanu. Glede tega so prisotni - ob glasbenih vložkih, za katere je poskrbel kitarist Igor Starc - prisluhnili tudi spominom in razmišljanjem, ki so jih prispevali trije domačini - Mario Sušelj, Mario Šušteršič in Ivan Žerjal - iz besed katerih so prisotni lahko izvedeli marsikaj zanimivega in tudi zabavnega, npr. o narečnih gledaliških predstavah, ki so nastale pod mentorstvom



V nedeljo je bilo v Marijinem domu kar prijetno

KROMA

Tončke in Pavle Kolerič, dalje o ministrantskih in pevskih doživljajih pod obokom domače cerkve, pa tudi o nekdanjem življenju na območju Fedrigovca.

O svetoivanski preteklosti in izzivih,

s katerimi se danes sooča tamkajšnja - predvsem slovenska - skupnost, govori tudi videodokumentarec Pina Rudeža, ki prav tako nosi naslov Na uakno pušcl, na vrata krancel, ki je na nedeljski prireditvi doži-

vel svojo premiero: dokumentarec predstavlja nekakšen prerez krajevnega družbenega, kulturnega, verskega in športnega življenja, precejšen odstotek pa je namenjen praznovanju 150-letnice posvetitve krajevnih župnijske cerkve izpred štirih let.

Na preteklost pa spominja tudi etnografski kotiček v veži dvorane svetoivanskega Marijinega doma, za katerega se je treba zahvaliti skupini domačink in domačinov, ki so ustvarjali pod mentorstvom Boži Kocijančič in Milana Pasarita: reprodukcija domačega ognjišča, okrašeni prti, stari predmeti, svetoivanski venčki (kranceli) ter miza s starim likalnikom in deli narodne noše v okviru priprav na tradicionalno procesijo bodo na ogled do nedelje vsak dan med 17. in 19. uro, noše pa bo mogoče občudovati na nedeljski procesiji, ki se bo zaključila s skupno mašo slovenskih in italijanskih vernikov. Še prej, v soboto, 23. junija, na vigilijo praznika sv. Janeza Krstnika, bo zvečer v stari cerkvi v Ul. Capofonte tradicionalna maša za slovenske vernike, ko bo padel mrak pa bo čas za prižig svetoivanskih kresov.



GLEDALIŠČE

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom
Štihova dvorana

V ponedeljek, 18. junija, ob 20.00 / William Shakespeare: »Julij Cezar« / Nastopata: AGRFT, CD / Režija: Mateja Kokol / Mentorja: Jožica Avbelj, Jernej Lorenci.

Dvorana Duše Počkaj

V sredo, 20. junija, ob 19.00 / »Prezir II« / Nastopata: AGRFT, CD / Festival projektov študentov gledališča / Režiserji: Mateja Kokol, Daniel Day Škufca, Eva Kokalj, Zala Sajko, Milan Golob in Simon Belak / Mentor: Sebastijan Horvat.

MGL

Veliki oder

Danes, 19. junija ob 11.00 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar – Nekateri so za vroče«.

Mala scena / studio

Danes 19. junija ob 20.00 / D. Smole, B. Hladnik, N. Milčinski: »Ples v dežju« . / Ponovitve: in v sredo, 20. junija ob 20.00.

V četrtek, 21. junija ob 20.00 / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«.

KRIŽANKE

■ *Ljubljana Festival 2012*

V soboto, 7. julija ob 21.00 / John Dempsey, Dana P. Rowe: »Čarovnice iz Eastwicka«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Dvorana Generali

Danes, 19. junija ob 20.00 / Evergreen Symphony Orchestra: »Evergreen per Trieste«.

ŠTEVERJAN

Kmetija Baronici Tacco

V petek, 22. junija, ob 21.00 / koncert / »The Queen Symphony« in Mladinska filharmonija »Nova« Iz Nove Gorice. / Simon Perčič -dirigent / Irena Ye-buah Tiran -mezzosopran / Tina Grego - violina / Anže Vrabec - klavir / V primeru slabega vremena bo prireditev v KC Lojze Bratuž.

SLOVENIJA

PIRAN

Tartinijev trg

V petek, 22. junija, ob 20.30 / ples / Nastop prijavljenih plesnih skupin s pe-strim programom izraznih, ustvarjalnih in orientalskih plesov, jazz, modernega in klasičnega baleta, hip hop in show dance plesov.... V primeru slabega vremena bo prireditev v Gledališču Tartini Piran. / Ponovitev: v soboto, 23. junija, ob 21.00.

V nedeljo, 24. junija, ob 21.00 / ples / Dance show in plesna predstava »MIT« v izvedbi M & N DANCE COMPANY / Nastopata: Nastja Bremec in Michal Rynia.

V ponedeljek, 25. junija ob 21.00 / ples / Gala baletni večer pod zvezdami in osrednja prireditev v počastitev 21. obletnice osamosvojitve Republike Slovenije.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Linhartova dvorana

Danes, 17. junija ob 18.00 / balet / Prireja: Baletna šola Saša, d. n. o. / »Zaključni nastop baletne šole Saša«.

■ *53 Jazz festival Ljubljana*

Klub CD

V sredo, 20. junija, ob 20.30 / Nastopata: Elifantree - Finska / Anni Elif Egecioglu, glas, sintetizator, zvončki; Pauli Lyytinen, tenorski saksofon, učinki; Tatu Rönkkö, bobni in tolkala. / ob 21.30 / »Kaja Draksler's Acropolis Quintet« - Slovenija, Italija, Romunija, Turčija /

Kaja Draksler, klavir; Sanem Kalfa, glas; George Dumitriu, kitara; Mattia Magatelli, bas; Kristijan Krajncan, bobni. / ob 22.30 / »World Service Project« VB / Dave Morecroft, klavir; Tim Ower, saksofon; Ralph Clarkson, pozavna; Conor Chapman, bas; Neil Blandford, bobni.

V četrtek, 28. junija ob 20.30 / Joe McPhee & Ingebrigt Håker Flaten, ZDA, Norveška / Joe McPhee, trobenta in altovski saksofon; Ingebrigt Håker Flaten, bas. / ob 22.00 / Adam Lane's Full Throttle Orchestra, ZDA, Portu-

galska / Adam Lane, kontrabas; Nate Wooley, Susana Santos Silva, trobenti; David Bindman, tenorski in sopranski saksofon; Avram Fefer, altovski saksofon in klarinet; Matt Bauder, bariton-ski in tenorski saksofon; Reut Regev, pozavna; Igal Foni, bobni.

V petek, 29. junija, ob 23.30 / Peter Evans, ZDA / Peter Evans, trobenta / ob 00.30 / Žiga Murko 13, Slovenija, ZDA / Jan Kus, sopranski saksofon; Jure Pukl, tenorski saksofon; Boštjan Simon, altovski saksofon; Jonathan Powell, Jason Palmer, Tomaž Gajšt, trobente; Žiga Murko, Vid Žgajner, Andy Hunter, pozavne; Goran Krmac, tuba; Andrej Hočevar, bobni.

V soboto, 30. junija ob 11.30 / Kaja Draksler, Slovenija / Kaja Draksler, klavir / ob 13.00 / Lama, Portugalska, Kanada / Gonçalo Almeida, kontrabas; Susana Santos Silva, trobenta; Greg Smith, bobni / ob 16.00 / Trumpet and Drums, ZDA, VB / Peter Evans, Nate Wooley, trobenti; Jim Black, Paul Lytton, bobni.

Štihova dvorana

V petek, 29. junija, ob 18.00 / Joe McPhee, ZDA / Joe McPhee, trobenta in altovski saksofon.

Križanke

V petek, 29. junija, ob 20.30 / Jure Pukl's Abstract Society, Slovenija, ZDA / Jure Pukl, saksofoni; Kaja Draksler, klavir; Joe Sanders, bas; Damion Reid, bobni / ob 22.00 / Dee Dee Bridgewater, ZDA / Dee Dee Bridgewater, glas; Edsel Gomez, klavir; Pernell Saturnino, tolkala; Thomas Bramerie, bas; Gabriel "Minimo" Garay, bobni.

V soboto, 30. junija ob 20.00 / Ibrahim Maalouf Diagnostic, Francija / Ibrahim Maalouf, trobenta; François Delporte, kitara; Youenn Lecam, flauta, trobenta; Xavier Rogé, bobni; Laurent David, bas; Yvan Robilliard, fender rhodes / ob 21.30 / Neneh Cherry & The Thing, Švedska, Norveška / Neneh Cherry, glas; Mats Gustafsson, saksofoni; Ingebrigt Håker Flaten, bas; Paal Nilssen-Love, bobni / ob 23.00 / John Scofield's Lowbody Band feat. Kurt Rosenwinkel, Ben Street, Bill Stewart, ZDA / John Scofield, Kurt Rosenwinkel, kitari; Ben Street, bas; Bill Stewart, bobni.

Metelkova

Gala Hala

V soboto, 23. junija ob 20.00 / koncert / »Rambo Amadeus & Broken Beat Sextet«.

V petek, 5. julija ob 20.00 / koncert / Nastopata: »Pennywise in SNFU«

V nedeljo, 29. julija ob 20.00 / koncert / Letni oder Gale Hale / Folk metal večer / Nastopata: Arkona (RUS) in Brezno (SLO).

V ponedeljek, 3. septembra ob 20.00 / koncert / Nastopajo irska rock skupina: »Flogging Molly«.

Channel Zero

Kino Šiška

V torek, 3. julija ob 21.00 / koncert / Nastopa slavni band iz Brightona, »The Kooks!«.

V sredo, 4. julija, ob 20.00 / koncert / nastopa rock skupina: »The Cult«

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

PIREDITVE

Torek, 19. junija 2012

11

LJUBLJANA - Do vključno 25. junija

Na Ljubljanskem gradu podaljšali razstavo fotografij Steve McCurryja



Fotografska razstava enega najbolj priznanih fotografov našega časa in dobitnika številnih prestižnih nagrad za fotografijo Steva McCurryja, naslovljena Življenje v slikah, ki so jo na Ljubljanskem gradu odprli v začetku maja, je podaljšana do vključno 25. junija. Razstava je v Galeriji S in zgornjem lapidariju na ogled vsak dan med 9. in 21. uro.

Kot so za STA povedali organizatorji, so na razstavi doslej našeli 4430 obiskovalcev. Cena vstopnice za odrasle je deset evrov, za dijake, študente, upokojujence, brezposelne in skupine nad 15 oseb pa šest evrov. Gibalno ovirane osebe in njihovi spremljevalci ter otroci do sedmega leta starosti v spremstvu staršev imajo vstop prost.

McCurry, poznan po svojih suggestivnih barvnih fotografijah, v odli-

čni dokumentarni maniri zaznamuje bistvo človeških naporov in radosti. Kot član agencije Magnum Photos je iskal in tudi našel nepozabno. Številne izmed njegovih fotografij so postale ikone sodobnega časa.

Za reportažo o ruski invaziji na Afganistan je prejel zlato medaljo Roberta Cape, ki se podeljuje za najboljšo reportažo iz tujine in je posvečena fotografom, ki so izkazali izjemen pogum in podjetnost pri svojem delu.

Vrhunec njegove kariere je bilo vnovično odkritje do tedaj neidentificiranega begunskega dekleta iz Afganistana. Posnetek mnogi opisujejo kot najbolj prepoznavno fotografijo na svetu. Ko je po skoraj dveh desetletjih McCurry znova našel dekle z imenom Sharbat Gula, je dejal: "Njena koža je sedaj utrujena in kaže gube, a je še vedno osupljiva kot pred tistimi

davnimi leti..." Na Ljubljanskem gradu sta na ogled obe fotografiji (**na posnetku**).

Njegova reportaža o točki nič 11. septembra 2001 pa je pričevanje, posvečeno herojstvu in plemenitosti prebivalcev New Yorka: "Čutil si vso grozo in v trenutku tudi instinktivno dojel, da naša življenja ne bodo nikoli več taka kot prej."

McCurry je objavil več knjig, med drugim knjige Imperialna pot (1985), Monsun (1988), Portreti (1999), Jug, jugovzhod (2000), Svetišče (2002), Pot k Budi, tibetansko romanje (2003), Steve McCurry (2005), Gledati proti vzhodu (2006), V senci gora (2007) in najnovejšo Nepremišljen trenutek (2009).

Razstavo so na Ljubljanskem gradu pripravili v sodelovanju z agencijo Arte Plus.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: na ogled je skupinska razstava solidarnostne narave »DiversArte« na kateri sodelujejo s svojimi likovnimi deli tako priznani otroci, kot njihovi izurjeni likovni animatorji in sicer: Annamaria Fabroni, Ada Candussi, Emilia Mask, Mariagrazia Persolja, Nirvana Zolia, Arnaldo Grudner in Luigi Togut. Razstava bo odprta vse do 30. junija po sledečem urniku: (od ponedeljka do petka) od 9.30 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako ne-

deljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

TIC Štanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianija.

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBOVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi« ; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: je odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih do 15. oktobra 2011, od 9.00 do 16.00. Ob predhodni najavi je možen ogled tudi izven obratovalnega časa. Najave sprejemamo na telefonsko številko: 00386 (0)5 37 26 600.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja: je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev, ki so se skupaj z drugimi svobodomiselnimi narodi zoperstavili fašizmu in nacizmu. Odprto: do 30. septembra vsak dan od 9.00 do 18.00. Informacije in najava skupin: tel. 00386 (0)5 37 23 180.



VIDEMSKO POLETJE - Izredna predstava v gledališču Giovanni da Udine

Dario Fo in Franca Rame in še aktualen Mistero Buffo

Znani gledališki par, ki skupaj šteje skoraj 170 pomladi, je ponovno predstavil veliko uspešnico

Minilo je več kot 40 let. Zvrstilo se je približno 4 tisoč predstav. Na gledaliških odrih, v šolskih avlah ali telovadnicah, v tovarnah, na trgih ...

Mistero Buffo ostaja Mistero Buffo. Aktualen kot leta 1969, ko je globinsko razburkal italijanske gledališke vode. Ko so ga v državi doživljali kot prepoznaten del širšega protestnega vala. Z njim je Dario Fo s svojo življenjsko in poklicno sopotnico Franco Rame vtisnil neizbrisni pečat italijanskemu gledališču in kulturnemu ustvarjanju. Za nas, ki smo s tem neverjetnim branjem apokrifnih spisov stopali na politično sceno (v najširšem pomenu besede), ostaja Mistero Buffo eden prelomnih "učbenikov" civilno-političnega izobraževanja. Aktualen pa ostaja, ker "se politika ne prenavlja". Fojevo razlago je z dolgim aplavzom podkrepilo navdušeno občinstvo, ki je v nedeljo zvečer zapolnilo videmsko gledališče Giovanni da Udine.

Enega najbolj znanih italijanskih gledaliških parov je gostilo Videmsko poletje, ki so ga osnovali videmska občina, gledališki center CSS in gledališče Giovanni da Udine. Nobelov nagrajenec, ki šteje že 86 pomladi, je za tokratno izredno priložnost izbral štiri najbolj znane "zgodbe"; dve je izvedel sam, dve pa Franca Rame. V prvem delu smo lahko še enkrat uživali ob Lazarjevem vstajenju in ob prvih korakih Eve, ki je na svet prišla pred Adamom. O Lazarju oziroma o ljudskem spremljanju Kristusovega čudeža je pripovedoval Fo, naivna in radoživa Eva pa je seveda bila Franca Rame. Kot vselej so bile še najbolj posrečene Fojeve interpretacije številnih zbranih ob Lazarjevem grobu, v drugi zgodbi pa Evino približevanje in opisovanje spolnosti. Brez papeža Bonifacija VIII., ki "mi je dal toliko zadoščenj in preglaavic", Fo ne more. Zaradi prikazovanja tega lika, je Fo doživel veliko kritik in ostro cenzuro. Prizor, ki ga z neprikritim veseljem ponavlja že desetletja, tudi zaradi tega, ker je v njem pomembno petje – s cerkvenim petjem se je začela njegova gledališka kariera, kot je ponovil v Vidmu ("takrat so me vsi cerkveni možje hvalili, potem pa nikoli več") -, vsebuje dvojno procesijo, prvo, bogato vodi Bonifacij, drugo Kristus. Ko se Bonifacij, "zato da bi ga videli verniki", skuša vrniti med nosače križa, ga Kristus zbrca proč ... In za konec tožba Matere božje pod križem, ki je med najbolj ganljivimi teksti svojstvene Fojeve zbirke, kot je s svojo interpretacijo dokazala Franca Rame. (bip)

Dario Fo in Franca Rame sta »videmski«
Mistero Buffo odigrala s publiko na odru



SLOVENIJA - Pobuda Galerije fotografija

Ljubljansko Muzejsko noč obogatila tudi fotografije našega Maria Magajne

LJUBLJANA - Po uspešni tržaški predstavitvi je avtorska mapa fotografa Maria Magajne doživela še predstavitev v Ljubljani in sicer v sklopu Muzejske noči. Zanj je poskrbel Galerija fotografija, ki jo vodi Barbara Čeferin. Magajno in njegovo delo sta predstavila Andrej Furlan (Ob Robiju Jakominu glavni pobudnik Magajnovih mape in odlični poznavalec njegovega dela) ter urednica in fotografinja Meta Krese. Mapa (izdala sta jo Narodna in študijska knjižnica in Inštitut za etnologijo) je doživela veliko zanimanje, mnogi pa so prvič slišali za Magajno, čigar ustvarjalnost je v Sloveniji očitno še vedno zelo malo poznana.

Na ljubljanski predstavitvi je padla zamisel, da bi avtorsko mapo dolgoletnega fotografa našega dnevnika, promovirali tudi v tujini. Posebno v inštitucijah, muzejih in fundacijah, ki se ukvarjajo s fotografijo. Mapa seveda lahko kupijo tudi zasebniki (cena 220 evrov).

Andrej Furlan (levo) predstavlja strokovnjakom in fotografom avtorsko mapo Maria Magajne

BORUT KRAJNC



NOVA GORICA - Šesti koncert Glasbe z vrtov sv. Frančiška

Harmonija energij Corazze in Peraza

Mlada pianista, pedagoga na Cemtru Komel, ponudila očarljivost glasbenega dialoga, ki se smelo in izvirno preleta z ustvarjalnostjo sodobnih in starih mojstrov

Očarljivost glasbenega dialoga, ki se smelo in izvirno preleta z ustvarjalnostjo sodobnih in starih mojstrov, sta nam na šestem koncertu Glasbe z vrtov sv. Frančiška prejšnji teden ponudila pianista Carlo Corazza in Simone Peraz. Glasbenika, ki prihajata iz italijanskega kulturnega okolja (Pordenona), sta si v razredu prof. Sijavuš Gadžijeva v Slovenskem centru Emil Komel v Gorici že pred leti našla razširjeno glasbeno družino: svoje izkušnje sta intenzivno bogatila z druženjem s slovenskimi dijaki in pedagogi, v svoja izpopolnjevanja sta čedalje bolj vključevala tudi zanimanje za slovensko in goriško glasbeno ustvarjalnost. Silvan Kerševan, dolgoletni ravnatelj Centra Komel, je tudi njima postal duhovni vodja in zvesto sta sledila njegovemu stremeljenju po skrbnosti do lastnih korenin in predstavljanju slovenskega, predvsem goriškega preteklega in sedanjega glasbenega snovanja širši javnosti. Tandem Carlo - Simone (danes oba že tudi poučujeta na Centru Komel) je tako postal nekakšen sinonim za tisti naj-

Carlo Corazza in Simone Peraz v Vrtovih sv. Frančiška

PAVŠIČ-ZAVADLAV



bolj zlahten multikulturni kreativni utrip te slovenske glasbene ustanove v Italiji.

Z očitno naklonjenostjo in pozornostjo do ambienta, v katerem sta vzpostavila nova glasbena prijateljstva, je nastal tudi koncept koncerta na Kostanjevici. V prvem delu večera so se domiselno prepletale impresionistične minia-

ture goriške skladateljice Cecilie Seghezzi in novejša simpatična skladba Scorzando, ki jo je Patrick Quaggiato napisal za Carla Corazzo in se v njej igral s stilom N. Castiglioni. Današnja glasbena Gorica (predstavljena s klavirskimi zvoki zagotovo trenutno najstarejše glasbene ustvarjalke in hkrati pred-

stavnika najmlajše generacije skladateljev na Goriškem) se je s šestimi Malenkostmi v poglavljenih interpretacijah Peraza »preselila«
v obdobje, ki ga je močno zaznamoval introvertirani, a genialni in inovativni kompozicijski kredo Marija Kogoja. »Slog, ki ga je v teh skladbah uporabil Kogoj, sam imenujem 'po-deželjski ekspresionizem', ker je zelo meditativen, a hkrati kompleksen. Skladatelj se trudi, da bi bil preprost, a je miselno zelo kompleksen, predvsem z uporabo vzporednih kvint. Ko izvajam te genialne klavirske skladbe, se opiram na idejo o izvoru v naravi: vidim briške griče, ki se deformirajo in vidim Kogoj, ki se sprehaja med njimi,«
je po koncertu povedal Simone Peraz, ki Kogojevemu glasbenemu jeziku že kar nekaj let namenja veliko svoje pozornosti.

Da Corazzo in Peraz kot glasbenika poosebljata harmonijo energij (jin in jang), da spoštljivemu odnosu do zapisanega lahko dodata še svojo lastno radoživo in radovedno noto do ustvarjanja sodobnih zvokov na klavirju, sta

GLASBA

Nekdanji Beatle Paul McCartney 70-letnik

Nekdanji Beatle Paul McCartney je včeraj praznoval 70. rojstni dan. Glasbenik, ki je na koncertu ob jubileju britanske kraljice Elizabete II. ob 60. obletnici prevzema britanske krone razgibal množico poslušalcev in ki bo naslednji mesec nastopil na koncertu ob odprtju olimpijskih iger v Londonu, ne kaže znakov, da se namerava upokojiti. "Zakaj bi se upokojil, če pa resnično uživam v tem," je besede te britanske glasbene legende zapisala britanska glasbena revija Mojo. "Ljudje mi pravijo: 'Tako trdo delate.' Jaz pa pravim: 'Ne delamo trdo, igramo glasbo,'" dodaja McCartney.

Glasbenik je v času Beatlesov, skupine Wings in solo kariere napisal ali sopolpisal več kot 50 pesmi, ki so se uvrstile med prvo deseterico na glasbenih lestvicah. Njegov zadnji album "Kisses on the Bottom" je izšel februarja, sedaj pa pravkar končuje svetovno turnejo.

Tatjana Gregorič



GRČIJA - Nova demokracija prejela 29,6 odstotka glasov, sledita ji Siriza s 26,9 odstotka ter Pasok z 12,2 odstotka

Po volilni zmagi vodja Nove demokracije Antonis Samaras sestavlja novo vlado

Po pričakovanjih bo skušal sestaviti koalicijo s Pasokom - EU pripravljena storiti več za rast v Grčiji

ATENE - Dan po nedeljskih parlamentarnih volitvah, na katerih je zmaga proevropska konservativna Nova demokracija, so v Grčiji včeraj stekla pogajanja o oblikovanju vlade. Mandat za sestavo vlade je dobil vodja Nove demokracije Antonis Samaras, ki je izrazil pričanje, da mu bo uspelo. Po pričakovanjih bo skušal vlado oblikovati s socialističnim Pasokom.

Včeraj objavljeni uradni izidi volitev so potrdili zmago Nove demokracije, ki je dobila 29,6 odstotka glasov. Sledita skrajno leva stranka Siriza s 26,9 odstotka ter socialistična stranka Pasok z 12,2 odstotka glasov. V parlament so se uvrstile še desno populistična stranka Neodvisnih Grkov s 7,5 odstotka glasov, nacionalistična Zlata zora s 6,9 odstotka, Demokratska levica, ki je dobila 6,25 odstotka glasov ter komunisti, za katere je glasovalo 4,5 odstotka volivcev.

Dopoldne je grški predsednik Karolos Papuljas vodji Nove demokracije Samarasu že podelil mandat za sestavo vlade. "Poskusil bom oblikovati vlado na-

ANTONIS SAMARAS

ANSA



rodne enotnosti, ki bo dolgega diha," je dejal Samaras po prejemu mandata. Dejal je, da bi v vladi lahko sodelovale vse stranke, ki "verjamejo v evropsko usmeritev države in v evro" in ki se strinjajo, da mora Grčija izpolnjevati mednarodne obveznosti. Samaras se je hkrati zavzel za spremembo varčevalnih ukrepov, "tako da bi lahko rešili vprašanje brezposelnosti in druge probleme".

Predsednik Papuljas je tik pred srečanjem s Samarasom v Atenah dejal, da je "nujno", da se grške politične stranke takoj dogovorijo o sestavi nove vlade.

"Vlado je nujno oblikovati, država ne more biti brez nje. Upam, da bo prevladal nacionalni interes," je dejal.

Vodja Nove demokracije, ki ima zdaj tri dni časa za oblikovanje koalicije, se je že včeraj sestal z vodji drugih političnih strank. Po pričakovanjih bo sicer Samaras vlado poskusil sestaviti s socialistično stranko Pasok, ki tako kot Nova demokracija obljublja izpolnjevanje zavez, ki jih je Grčija dala v zameno za mednarodno finančno pomoč.

Stranki, ki grško politično sceno obvladujeta že desetletja, imata skupaj dovolj glasov za oblikovanje vladne koalicije, čeprav je vodja Pasoka Evangelos Venizelos v nedeljo dejal, da bi morali v Grčiji sestaviti vlado narodne enotnosti, v kateri bi bila tudi Siriza. Ta vseskozi zavrača sodelovanje v vladi, ki bi pristala na nadaljnje izpolnjevanje zavez, ki jih je dala Grčija v zameno za finančno pomoč, njen vodja Aleksis Cipras pa je že napovedal, da bodo ostali v opoziciji.

Mednarodna skupnost je z olajšanjem sprejela izid volitev v Grčiji. Že v ne-

deljo zvečer so k hitremu oblikovanju vlade pozvali najvišji predstavniki EU in območja evra pa tudi ameriški predsednik Barack Obama, včeraj so sledili še pozivi od drugod. Nemška kanclerka Angela Merkel je že ponoči po telefonu čestitala Samarasu ter mu dejala, da zdaj verjame, da bo Grčija izpolnila evropske zaveze. Italijanski premier Mario Monti je dejal, da izidi volitev v Grčiji kažejo, da Grki razumejo pomen EU in da je rezultat tudi pomembno znamenje za Evropo samo. Španski premier Mariano Rajoy pa je izid volitev v Grčiji označil za "dobrega za Evropo in tudi za Španijo".

Finančni ministri skupine G7, ki so se sestali pred vrhom skupine G20 v Mehiki, so prav tako izrazili podporo prihodnji grški vladi ter izrazili prepričanje, da je v interesu vseh Grkov, da država ostane v območju evra. Mednarodni denarni sklad (IMF) pa je v sporočilu za javnost izrazil pripravljenost na pogovore z novo grško vlado o tem, kako bi Grčiji pomagali obnoviti finančno stabilnost ter oživiti gospodarstvo.

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso pa je v mehiškem Los Cabosu ob robu vrha G20 dejal, da je EU pripravljena storiti več v podporo Grčiji pri spodbujanju rasti, če bo uresničevala zaveze. Predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy pa je poudaril, da bo prvi korak k tesnejši integraciji EU bančna unija, ki je lahko vzpostavljena zelo hitro.

V grških medijih je bilo včeraj znati olajšanje in pričakovanje, da bosta Nova demokracija in Pasok tokrat le dosegla dogovor o vladi.

"Obstaja trdna podlaga za koalicijsko vlado," je zapisal liberalni dnevnik Katimerini. Časnik Eleftheros Tipos, ki je blizu zmagovalki volitev, pa je izid označil za "glasovanje upanja". Sredinski Etnos je ocenil, da so volivci dali jasen mandat za vlado, ki naj Grčijo obdrži v območju evra in doseže nov dogovor o pogojih mednarodne pomoči. Evropski časniki pa v komentarjih volitev opozarjajo, da je usoda obstanka Grčije v območju evra pravzaprav v nemških rokah oziroma v rokah kanclerke Angele Merkel. (STA)

FRANCIJA - Prvič izvoljeni predstavniki skrajno desne Nacionalne fronte

Hollandeovim socialistom absolutna večina v parlamentu

PARIZ - Socialisti francoskega predsednika Francoisa Hollandea so si v nedeljskem drugem krogu parlamentarnih volitev zagotovili absolutno večino v parlamentu. Kot kažejo uradni podatki, ki so jih objavili v noči na ponedeljek, bodo imeli 577-članski parlamentu 314 sedežev in ne bodo potrebovali podpore drugih strank na levi.

Doslej vladajoča Zveza za ljudsko gibanje (UMP) na predsedniških volitvah poraženega Nicolasa Sarkozyja bo imela z zavezniki v nacionalni skupščini 229 sedežev.

Prvič po letu 1998 se je v parlament uvrstila skrajno desna Nacionalna fronta, ki bo imela dva sedeža. Vodja fronte Marine Le Pen, ki je na nedavnih predsedniških volitvah dobila okoli 18 odstotkov glasov, pa je za las izgubila poslanski sedež. Le Penova je zaradi tesnega izida zahtevala ponovno štetje glasov v okrožju Henin-Beaumont na severu Francije, sicer pa je izrazila zadovoljstvo, da je njeni stranki uspelo priti v parlament. "To je ogromen uspeh," je dejala. Poslanski sedež je dobila njena nečakinja in vnukinja ustanoviteljica Nacionalne fronte Jean-Marie Le Pena, 22-letna Marion Marechal-Le Pen, ki je kandidirala v okrožju Vaulcuse na jugu države.

Volilni sistem v Franciji sicer ni nklonjen skrajnim strankam, kot je Nacionalna fronta, ki ne morejo sklepati zaveznistev z drugimi strankami.

Socialisti, ki imajo večino tudi v zgornjem domu parlamenta, senatu, potem ko so dobili absolutno večino, za vladanje ne bodo potrebovali podpore manjših strank na levi, kot so Zelenci, in predvsem ne podpore skrajne levice.

Iz parlamenta je na tokratnih volitvah izpadlo nekaj znanih imen, v prvi vrsti nekdanja partnerka predsednika Hollandea in mati njunih štirih otrok Segolene Royal, ki je pred volitvami veljala za resno kandidatko za predsednico parlamenta. V dneh pred drugim krogom volitev je za razburjenje poskrbel sedanja Hollandeova partnerka Valerie Trierweiler, ki je prek Twitterja zaželela srečo protikandidatu Royalove. Ta je vse skupaj že označila za "politično izdajo", a zatrdila, da ostaja v politiki.

Izvoljenih ni bilo niti več ministrov Sarkozyjeve vlade, med njimi njegov tesen sodelavec, nekdanji notranji minister Claude Gueant, ter nekdanja zunanja ministrica Michele Alliot-Marie. V UMP, kjer bodo novembra izbirali novo vodstvo, so že priznali poraz. Generalni sekretar Jean-Francois Cope je dejal, da "jemljejo

na znanje zmago levice", ter napovedal, da bodo "odgovorna in pozorna opozicija".

So si pa parlamentarne sedeže zagotovili vsi ministri vlade premierja Jean-Marca Ayraulta, ki so kandidirali na volitvah. Predsednik Hollande je sicer pred volitvami napovedal, da v vladi ne bo več mesta za tiste ministre, ki bodo na volitvah poraženi. Ayrault in še pet ministrov se je v parlament uvrstilo že v prvem krogu 10. junija.

Ayrault je sicer včeraj predsedniku Hollandeu ponudil odstop vlade. Hollande je odstop sprejel in Ayraulta pooblastil za sestavo nove vlade. Ta bo verjetno znana v četrtek, ko se bo Hollande vrnil z vrha G20 v Mehiki in konference ZN o trajnostnem razvoju Rio+20 v Braziliji.

Drugi krog parlamentarnih volitev v Franciji je sicer zaznamovala rekordno nizka volilna udeležba. Glas je oddalo le 56 odstotkov volivcev. V nacionalno skupščino pa je bilo v nedeljo izvoljenih rekordno število žensk, kar 155, medtem ko jih je bilo v prejšnjem mandatu 107. (STA)



Privrženci socialistične stranke se veselijo volilne zmage ANSA

EGIPT - Tik po nedeljskih predsedniških volitvah, katerih izid še ni znan

Vojska si je prisvojila zakonodajno oblast in okrnila pristojnosti predsednika

WASHINGTON/KAIRO - Ravnanje vrhovnega vojaškega sveta v Egiptu, ki je v nedeljo zvečer tik po predsedniških volitvah sprejel niz ustavnih dopolnil, s katerimi si je med drugim prisvojil zakonodajno oblasti in močno okrnil pristojnosti novega predsednika, je včeraj naletel na ostre kritike v Egiptu. Zaskrbljenost so izrazili tudi v ZDA.

Vrhovni vojaški svet je v nedeljo po drugem krogu predsedniških volitev, na katerih je zmago razglasil kandidat Muslimanske bratovščine Mohamed Mursi, a mu njegov izzivalec Ahmed Šafik oporeka, sprejel dopolnila k ustavni izjavi, s katerimi je je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejansko uvedel izredne razmere.

Z dopolnili si je med drugim do izvolitve novega parlamenta prilastil zakonodajne pristojnosti in nadzor nad proračunom, pa tudi pravico do veta na novo ustavo, ki jo bo spisal poseben odbor po njegovi izbiri.

VODJA
VOJAŠKEGA SVETA
MOHAMED
TANTAVI

Hkrati je vojaški svet, ki državi vlada od lanskega strmoglavljenja dolgoletnega egiptovskega voditelja Hosnija Mubaraka, z omenjenimi dopolnili močno okrnili pristojnosti prihodnjega predsednika.

Ta bo sicer lahko imenoval vlado in odstavil ministre, ne bo pa mogel brez odobritve vojaškega sveta napovedati vojne ali zaprositi vojske za pomoč pri izvajanju notranje varnosti, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Odločanje o vsem, kar zadeva vojsko, je namreč v skladu z dopolnili v pristojnosti vojaškega sveta. Do oblikovanja nove ustave bo tako tudi poveljnik oboroženih sil vodja vojaškega sveta, ne pa novi predsednik.

Dopolnila sicer še določajo, da bodo Egiptčani o novi ustavi na referendumu odločali 15 dni po njenem oblikovanju, parlamentarne volitve pa bodo mesec dni po odobritvi nove ustave.

Sprejetje niza ustavnih dopolnil je sledilo sobotni odločitvi vojaškega sveta, da razpusti parlament. Egiptovsko ustavno sodišče je namreč v četrtek razsodilo, da so bile parlamentarne volitve konec lanskega leta v nasprotju z ustavo in so zato neveljavne.

Že sobotna odločitev je v Egiptu povzročila nezadovoljstvo, na nedeljsko pa so se Muslimanska bratovščina, opozicijske osebnosti in aktivisti odzvali z ogorčenjem. Med drugim so jo označili za državni udar, v poli-

tičnem krilu Muslimanske bratovščine Svoboda in pravičnost pa so dali vedeti, da zavračajo vsakršen poskus vojske, da si prisvoji zakonodajno oblast.

Vojaški svet je medtem včeraj vztrajal, da bo oblast predal novemu predsedniku. Eden izmed vladajočih generalov Mahmud Šahin je tako dejal, da bo novi predsednik do 30. junija prisegel pred ustavnim sodiščem, general Mohamed al Asar pa, da bo zmagovalec volitev užival polna predsedniška pooblastila.

Šahin je še dejal, da vojaški svet ni imel druge možnosti, kot da prevzame zakonodajne pristojnosti, saj je le tako lahko zagotovil ločitev oblasti.

Zaskrbljenost nad ravnanjem egiptovske vojske so medtem včeraj izrazile tudi ZDA. Kot so sporočili v Pentagonu, so globoko zaskrbljeni nad dopolnili, tudi zaradi časa, v katerem so bila sprejeta, to je, ko so se ravno zapirala volišča, navaja AFP. (STA)

MEHIKA - V Los Cabosu

Evropska dolžniška kriza v središču pozornosti vrha G20

CIUDAD DE MEXICO - V mehiškem Los Cabosu se je včeraj začelo dvodnevno srečanje voditeljev 19 gospodarsko najpomembnejših držav sveta in Evropske unije. Osrednja tema pogovorov bodo ukrepi za trajno svetovno gospodarsko rast in varovanje rasti pred krizami, kot je evropska.

Na dnevnem redu so tudi krepitev Mednarodnega denarnega sklada (IMF) za soočanje s krizami. Med drugimi temami, ki jih bodo obravnavali na vrhu, so pre nizka vrednost kitajske valute, okolju prijazen razvoj in varnost hrane s pogledom na razvojno konferenco ZN Rio+20, ki se bo začela prihodnji teden v brazilskem Rio de Janeiru.

Na svetovne voditelje med drugim pritiskajo humanitarne organizacije, ki želijo odločne ukrepe za gospodarsko rast in proti podnebnim spremembam. Predvsem pa opozarjajo na nadaljevanje problema revščine in lakote, ki vsako leto zahteva življenja 2,5 milijona otrok.

Skupino G20 tvorijo Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Kitajska, Francija, Nemčija, Italija, Indija, Indonezija, Japonska, Mehika, Južna Koreja, Rusija, Saudska Arabija, Južna Afrika, Turčija, Velika Britanija in ZDA ter EU. Vrhunskih srečanj se od leta 2008, ko je bilo prvo tako v Washingtonu, udeležujejo tudi "gostje". (STA)



TRŽIČ - Portorosega Zakon za deželna pristanišča razdvaja

»Novi zakon je zelo pomemben, saj je rezultat transparentnega dogovarjanja s teritorijem, zato pa ustvarja predpostavke za razvoj tržiškega pristanišča, ki je strateškega pomena tako na državni kot mednarodni ravni.« Tako je poudaril deželni odbornik Riccardo Riccardi med včerajšnjim zasedanjem Pakta za razvoj goriške pokrajine v tržiškem Europalace hotelu, med katerim je pojasnil vsebino novega zakona za deželna pristanišča. Po Riccardijevih besedah novi zakon predvideva, da bo dežela neposredno pristojna za razvoj pristanišč Nogaró in Portorosega v Trziču, pri čemer bo lahko sama izbirala pristaniške koncesionarje, medtem ko bo potrebno soglasje tržiške občine za spremembo pristaniškega regulacijskega načrta. »Zdaj bomo delali na tem, da privabimo v obe pristanišči nove investitorje, ki bi bili pripravljeni vložiti svoj denar v gradnjo novih infrastruktur,« pravi Riccardi, pri čemer sta pokrajinski predsednik Enrico Gherghetta in tržiška županja Silvia Altran izrazila zadovoljstvo nad pripravljenostjo na dogovarjanje, ki ga je pri pripravi zakona pokazala dežela.

Nad novim zakonom pa niso povsem navdušeni sindikati, ki se bojijo, da bi še zlasti v Trziču prišlo do sprememb v organizaciji dela, ki bi škodovala pristaniške delavce. Massimo Tricarico iz sindikata CISL zato poudarja, da bo treba tudi v prihodnje upoštevati mnenja pristaniškega posvetovalnega odbora, ki ga sestavljajo sindikalisti in delavci, saj edino oni poznajo resnične problema pristanišča. Stefano Moratto iz sindikata CGIL po drugi strani opozarja, da je treba še naprej zagotavljati varnost delavcev, predvsem pa je treba čim prej poskrbeti za izpod kanala pred pristaniščem, saj je to njuno potrebno za povečanje raztovora. Deželni funkcionarji sindikalistom odgovarjajo, da dežela ni pristojna za sklepanje pogodb z delavci, vsekakor pa bo zahtevala, da bo varnost stodostnotno zagotovljena.

Novi zakon za deželna pristanišča brezkompromisno vračajo pri Stranki komunistične prenovе. »Dežela Furlanija-Juljska krajina je v bistvu poverila nalogo zasebnikom, da zagotovijo razvoj pristanišču. Paradoks je v tem, da bodo z javnim denarjem gradili infrastrukturo, zasebniki pa bodo zase zadržali dobiček,« poudarja tajnik krožka SKP iz Trziča Emiliano Zotti.

JAMLJE-DOL - Motoristi na državni cesti št. 55

Brezglavo dirkajo mimo spominskih plošč

Na doberdopski občini bodo spet zahtevali strožji nadzor nad prometom in namestitev videokamer

Na državni cesti št. 55 med Dolom in Jamljami je vse več spominskih plošč in šopov cvetja (*na posnetkih, foto Bumbaca*), ki mimoidoče opominjajo, da so tam v prometnih nesrečah ugasnila življenja mladih motoristov. 10. novembra leta 2002 je pri Devetakih umrl 25-letni Giuseppe Pupi iz Štarancana, ostri ovinek pred Jamljami je bil 25. junija leta 2005 usoden za 26-letnega Alvara Piredduja iz Ronk, 33 let je bil star karabinjer Gaetano Ruggero, ki mu je bila prilagojena hitrost usodna med Devetaki in Palkiščem. Do smrtnih nesreč z udeležbo voznikov motornih koles in motorjev je pred več leti prišlo tudi pri Bonetih, med Devetaki in Čukiščem, pri Palkišču in celo sredi Jamelj, kjer je na križišču med Prvomajsko in Trinkovo ulico umrl domačin Karlo Pirc. Spričo tako dolgega seznama mrtvih, ki bi ga treba dopolniti še z ranjenimi, pa mnogi motoristi še vedno brezglavo dirkajo po državni cesti št. 55, hitrostnih omejitev pa seveda ne spoštujejo niti številni vozniki, ki so ravno tako nevarni za kolesarje, pešce in vse ostale udeležence cestnega prometa.

Težave z motoristi se ponavljajo vsako pomlad, ko se po »zimskem spanju« zapeljejo z garaž na ceste. Ker je bil letošnji junij do pred kratkim deževen, so motociklisti ob prvih sončnih dneh dobesedno ponoreli in so množično navalili na krajevne ceste. Tega so se konec tedna zavedli tudi prebivalci vasi ob državni cesti št. 55, saj so se motociklistične dirke začele že pri Štivanu in zaključevale po Rupí. Neprijetno srečanje z motoristi je doživel tudi doberdopski župan Paolo Vizintin, zato pa bo še enkrat opozoril sile javnega reda na nevarnost, ki jo povzročajo dirkači po državni cesti št. 55. »V soboto sem se peljal iz Štavana proti Gorici. Pri Jamljah me je prehitela skupina desetih motoristov, ki se niso zmenili za hitrostne omejitve in so prehiteli avtomobile tudi tam, kjer je vidljivost zelo slaba. Kot že nešteto krat v prejšnjih letih bom zato še enkrat posegel pri pristojnih oblasteh in varnostnih silah ter zahteval, naj še predvsem ob koncu tedna okrepijo nadzor nad prometom med Jamljami in Dolom, kjer je bilo v zadnjih letih največ prometnih nesreč zaradi brezglavega dirkanja,« napoveduje Vizintin.

»Predstavniki sil javnega reda me vsakič opozorijo, da je iz statističnega vidika prometnih nesreč na tem odseku malo, kar pa še ne more biti izgovor, da ne poskrbijo za



Jamlje (zgoraj); Palkišče (spodaj)



večji nadzor nad motoristi,« trdi Vizintin, ki je prepričan, da doslej ni prišlo do nezdoljivosti posledicami edino po naključju. »Motoristi so v glavnem sami zdrsnili na cestišču, vendar bi med vsakim padcem lahko podrli tudi kakega kolesarja ali pešca,« opozarja doberdopski župan, ki zahteva tudi namestitev videokamer na najbolj nevarne od-



Sabliči (zgoraj); Boneti (spodaj)



seke državne ceste št. 55. »Videokamere na najbolj nevarnih mestih bi posnele, kar se dogaja, v primeru nesreče pa bi omogočile rekonstrukcijo dinamike,« pravi Vizintin in navaja, katere so kritične točke državne ceste, ki jih gre zavarovati. Poleg Jamelj so v prvi vrsti še Devetaki in Mikoli, Palkišče ter seveda ovinki med Sabliči in Štivanom. (dr)

GORICA - Antonaz (SKP)

»Župan zvrča krivdo na druge«

»Goriški župan Ettore Romoli vedno zvrča krivdo na druge, zdaj pa le mora nekaj storiti, če hoče zaščititi goriško zdravstvo pred reformo, ki jo na deželni ravni pripravlja njegova stranka.« Po besedah deželnega svetnika Stranke komunistične prenovе Roberta Antonaza bi Romoli moral prepričati državnega tajnika Ljudstva svobode Angelina Alfana, deželnega koordinatorskega Isidora Gottarda in predsednika deželne vlade Renza Tonda, da ima Gorica enako dostojanstvo kot Trst, Videm in Pordenon. »Tudi med Illyjevim upravljanjem dežele se je govorilo o krčenju števil zdravstvenih podjetij, velika razlika z današnjimi časi pa je v tem, da takrat reforme niso speljali do konca, ker je bil v deželni odbor tudi odbornik iz goriške pokrajine,« poudarja Antonaz.

SEL prireja javno srečanje o zdravstvu

Krajevni krožek Svobode Ekologije Levice (SEL) prireja danes ob 18. uri v mali dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici javno srečanje o goriškem zdravstvu; osrednji gost bo direktor goriškega zdravstvenega podjetja Marco Bertoli, s katerim se bodo pogovorili o zdravstvenih storitvah, ki jih zagotavljajo v Gorici, in o njihovi kakovosti.

GORICA - Cingolani (DS)

»Nočemo dveh velikih ambulant«

Poziv strankam, naj skupaj zaščitijo zdravstvo

»Vse politične stranke iz goriške pokrajine morajo združiti moči in morajo skupaj poudariti, da nikakor ne pristajajo na krčenje zdravstvenih storitev, ki jih deželni predsednik Renzo Zondan napoveduje, da bi prikril razsipavanje denarja v Vidmu in Trstu.« Tako poudarja načelnik svetniške skupine Demokratske stranke v goriškem občinskem svetu Giuseppe Cingolani in opozarja, da so se levsosredinske stranke že postavile v bran goriškega zdravstva, tega pa desna sredina še ni storila.

»Že med volilno kampanjo smo predlagali, naj se zniža število zdravstvenih podjetij z devet na štiri, tako da bi vsaka pokrajina imela svoje zdravstveno podjetje. Na ta način bi znižali stroške, hkrati pa bi zagotovili čim boljše zdravstveno oskrbo v vseh štirih pokrajinah,« pravi Cingolani in opozarja, da je goriški župan Ettore Romoli v prejšnjih dneh podprl levsosredinski predlog o štirih zdravstvenih podjetjih, česar pa ni storil deželni svetnik Ljudstva svobode Gaetano Valenti, ki se je zavzel za uresničitev Tondove reforme deželnega zdravstva. »Valenti poudarja, da bosta Gorica in Trzič ohranili svojo avtonomijo znotraj novega tržiško-goriškega zdravstvenega podjetja, vendar pozablja, da bi bolnišnici iz Gorice in Trziča izgubili svoj deželni status. »Nočemo imeti dveh velikih ambulant, zato pa je toliko bolj pomembno, da se vse politične stranke poenotijo in skupaj zahtevajo kakovostno zdravstvo za goriško pokrajino,« poudarja Giuseppe Cingolani.

GORICA - Študent Še šokiran po napadu v Sesljanu

»Počuti se nekoliko bolje, vendar je še vedno šokiran, saj ni nikakor pričakoval, da bi v Sesljanu lahko bil žrtev tako nasilnega napada.« Tako pravi rektor goriške arhitekturne fakultete Giovanni Fraziano, ki se je včeraj preko telefona postavil v stik z Riccardom D., mladim goriškim študentom, ki sta ga prejšnjo noč dva moška, stara kakih trideset let - pretepla na sesljski plaži. »Gre za zelo umirjenega in prijaznega študenta, ki se je brez vsake krivde znašel v nepravem kraju ob nepravem trenutku,« še pravi Fraziano in poudarja, da je dogodek zelo hud, saj dokazuje, da se kultura nasilja širi tudi v naših krajih, ki so doslej veljali za zelo mirne.

Do izpada nasilja je prišlo na območju med lokalom Cantera in sedežem navtičnega društva Pietas Julia. Mladi Riccardo se je oddaljil od prijateljev in šel proti morju, pri čemer je zmotil dva para, ki sta se v temi nahajala na plaži. Dva moška sta takrat najprej ozmerjala mladega Goricanca, nato pa sta ga fizično napadla. Proti njemu sta zalučala nekaj kamnov, udarila sta ga tudi s palico. Mladeniču je prišla na pomoč prijateljica, ki je zakričala moškima, naj nehata. Iz torbice je vzela telefon, da bi klicala sile javnega reda, takrat pa sta moška s svojima spremljevalkama ženskega spola zbežala. Štirica je prizorišče nesreče zapustila v avtomobilu tipa Fiat 600 rdeče barve; prijateljica napadenega Goricanca si je uspela zapisati nekaj števil z registrske tablice vozila, silam javnega reda pa naj bi bil pri iskanju para v pomoč tudi narčni naglas napadalcev. Poškodovanega študenta so po nesreči peljali v katinarsko bolnišnico, kjer so mu nudili prvo pomoč, nato pa se je lahko vrnil domov.

RONKE - Zaradi znižanja števila upraviteljev

Z združitvijo treh občin 3,5 milijona prihranka

V Laškem se spet pojavlja predlog o združevanju občin, s katerim prihajata na dan ronška občinska svetnika Maurizio Volpato in Umberot Miniussi, sicer predstavnika gibanja Città comune. »Če bi združili občine Ronke, Trzič in Štarancan, bi prihranili 3,5 milijona evrov na leto. S tem denarjem bi uredili mestne zelenice, zagotovili večjo pomoč družinam in izvedli marsikatero javno delo, zakaj se torej upirate združevanju,« sta v svetniško vprašanje za ronškega župana Roberta Fontanota zapisala Volpato in Miniussi, ki opozarjata, da danes tri občine skupno razpolagajo s tremi župani, tremi občinskimi tajniki, osemnajstimi odborniki, 61 svetniki in 62 volilnimi občinskimi funkcionarji. »Če bi imeli samo eno občino, bi imeli enega župana, enega občinskega tajnika, osem odbornikov, 40 svetnikov in 26 funkcionarjev. Prihranek bi bil očiten,« poudarjata Volpato in Miniussi, vendar gre pričakovati, da njun predlog ne bo prodr. Načelnik svetniške skupine Demokratske stranke iz Ronk Francesco Pisapia je že v prejšnjih dneh poudaril, da popolnoma nasprotuje združevanju treh občin, saj v njem ne vidi nič koristnega.

Dobbia brez smerokaza

»Na novi povezovalni cesti med avtocestnim izhodom pri Redipulji in pokrajinsko cesto št. 19, ki povezuje Trzič z Gradežem, je treba čim prej namestiti smerokaz, ki bi avtomobiliste opozarjal na izhod za kraj Dobbia.« To zahteva deželni svetnik Demokratske stranke Franco Brussa, ki opozarja, da je omenjena cesta razbremenila promet v tem delu Laškega. »Ker za Dobbio ni smerokazov, so oškodovani številni gostinci in trgovci, ki vodijo svoje dejavnosti v tej vasi in upravičeno pričakujejo, da bo pozabljenost čim prej odpravljena,« poudarja Brussa in opozarja deželnega predsednika Renza Tonda, da je treba nove smerokaze namestiti pred poljetem, ko se bodo po povezovalni cesti peljali tudi številni turisti.



SOVODNJE - Slavnost ob občinskem prazniku

Gradnja avtoceste pri koncu, dela v vasi čakajo na pravi čas

Županja izročila priznanja zaslužnim domačinom in društvom - Na Peči kotalkarska revija in plesni nastop

Gradnja avtoceste Gorica-Vileš se bliža h koncu, zaključek del v središču Sovodenj pa še čaka na pravi čas. Tako je županja Alenka Florenin povedala v svojem nagovoru na nedeljskem praznovanju ob obletnici obnove upravne samostojnosti (1951). Slavnostno sejo - uvedla jo je ženska vokalna skupina Danica - so priredili v sovođenjskem Kulturnem domu, kjer so bili med gosti prisotni župan iz pobratene Škofje Loke Miha Ješe, števerjanska županja Franka Padovan in pokrajinska svetnica Vesna Tomsic. »Naš volilni program se uresničuje, čeprav ne povsod in ne v času, kot bi si želeli. Nekatere spremembe, ki zasledujejo splošni javni interes, so sad odločitev zunanjih subjektov, s katerimi pa ni vedno najbolj plodnega dialoga. Tako se velika cestna infrastruktura med Vilešem in Gorico pomika počasi proti koncu, zaključek del znotraj naše glavne vasi pa še čaka na pravi čas. Ob glavni cesti na bivšem nogometnem igrišču se pa le zarisuje nov koncept javnega parka in zraven parkirišče, ki bo služilo predvsem šoli in bližnji telovadnici,« je poudarila županja in nadaljevala: »Na občini se vsi dobro zavedamo, da vsaka vas ima svoje problematike in specifične potrebe, na katere je treba najti odgovore. Zato me malo boli, ko mi nekateri očitajo, da so zastavljeni in da zanje ne delamo v zadostni meri. Dejstvo pa je, da je treba pri iskanju finančnih virov največkrat izkoristiti sprotne razpise, ki so bolj primerni za eno ali drugo okolje in to se lahko večkrat ponovi za isto vas.« Županja se je zahvalila za vložen trud v vsakdanje delo vsemu občinskemu osebju, ki je pod pritiskom zahtevne birokracije in vse večjih zadolžitve. V nadaljevanju je ob povezovanju Maje Devetak županja izročila priznanja zaslužnim občanom in organizacijam. Za udeležbo v

narodnoosvobodilnem boju in za doprinos k zmagi nad nacifašizmom sta priznanje prejela Ljudmila Cotič in Franc Grilj, ki sta lani dopolnila 90 let in živita na Vrhu. Cotičeva se je seje udeležila, medtem ko bo županja v prihodnjih dneh priznanje ponesla Grilju, ki je bil odsoten.

Za 40-letnico delovanja so priznanje izročili združenju športnih ribičev Vipava, ki ima preko sto članov, od katerih jih okrog dvajset prihaja iz sosednjih vasi v Sloveniji. Posthumno priznanje so podelili dolgoletnemu dušnemu pastirju v župniji Gabrje-Vrh, nato pa še v Rupi in na Peči g. Viljemu Žerjalu, ki je preko dvajset let preživel v sovođenjski občini, umrl pa je 30. aprila. Posthumno priznanje so izročili sorodnikom. Sovodenjska občinska uprava je v okviru skupnih pobud s krajevnima šolama priredila tečaj prometne vzgoje za osnovnošolce petih razredov, ki ga je podprla tudi Zadržna Banka Doberdob in Sovodnje. Prvo nagrado - vsak svoje kolo - sta prejela sovođenjska osnovnošolka Jasmin Petruz in Daniel Černic, ki obiskuje osnovno šolo na Vrhu. Priznanji je županja izročila skupaj s poddirektorjem Zadržne banke Doberdob in Sovodnje Ivom Cotičem in s Suzano Pečenik, ki vodi občinsko redarsko službo in ki je poskrbela za tečaj prometne vzgoje skupaj z učnim kadrom obeh šol. Priznanje so prejeli še udeleženci razstave vina, olja, kruha in »gubance« na Peči. Nagrajeni so bili Rado Buzin za rdeče vino, Slavko Gulini za belo vino, Nika Tomsic za kruh, Claudio Colusi za olje in Ana Benedetič za »gubanco«. Županja je ne nazadnje kopijo italijanske ustave izročila občanom, ki letos dopolnijo 18. leto starosti. Na slavnostni seji so kopijo ustave prejeli Andrea Montrone, Mateja Petejan, Leonardo Scaringella, Matjaž Ulian in Gabriele Zuccarino.

Občinstvo na Peči (desno), županja Alenka Florenin in domačinka Ljudmila Cotič z občinskim priznanjem (spodaj), ženska vokalna skupina Danica (desno spodaj)

BUMBACA



Slavnostni seji sta na Peči sledila kotalkarska revija in plesni nastop v priredbi športno-kulturnega društva Vipava. V poldrugo uro dolgem programu se je zvrstilo okrog sto društvenih kotalkarjev, kotalkaric, plesalk in plesalcev; o njihovem nastopu bomo obsežneje poročali jutri.



VERSO FAMILY. MENJAJTE NA VELIKO.



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

TOYOTA VERSO
vaš že za **17.450 €**



TOYOTA VERSO-S
vaš že za **13.950 €**

Do sobote, 23. junija, imamo odprto do 21. ure

TOYOTA VERSO 7 mest

• dvopodročna klima • multimedijski sistem Toyota Touch&Go z navigacijskim sistemom in kamero zadaj • 16" alu platišča • zatemnjena stekla • Cruise Control • ESP • 7 zračnih blazin.

TOYOTA VERSO-S 5 mest

• klima • radio CD • ESP • 7 zračnih blazin.

Today
Tomorrow
Toyota

Autocrali

GORICA ulica Terza Armata 180 - T. 0481 524133 - BAGNARIA ARSA (UD) ul. Julia 9 T. 0432 923739 TRST Industrijska cona Dolina, ulica Milje 6 - T. 040 383939

Futurauto

VERSO - Promocijska cena ključni v roke (brez davka I.P.T.) velja do 30.06.2012 s predajo avta za odpad oz. zamenjavo avtomobila v lasti vsaj šest mesecev, s prispevkom koncesionarjev Toyota za Verso 1.6 Active z ročnim menjalnikom. Fotografija vozila je simbolična. Najvišje vrednosti: poraba v kombinirani vožnji 14,1 km/l, emisije CO₂ 178 g/km.
VERSO-S - Promocijska cena ključni v roke (brez davka I.P.T.) velja do 30.06.2012, s prispevkom koncesionarjev Toyota, za Verso-S 1.3 z ročnim menjalnikom. Fotografija vozila je simbolična. Najvišje vrednosti: poraba v kombinirani vožnji 18,2 km/l, emisije CO₂ 127 g/km.



GRADIŠČE - Parlamentarna delegacija v centrih za priseljence

CIE nevarna smodnišnica, huje kot drugod po Italiji

Tamara Blažina: »Razmere poslabšane zaradi podaljšanega obdobja pripora« - Protest in narasla napetost



Parlamentarke
Rosa Villecco
Calipari,
Delia Murer in
Tamara Blažina

»Center CIE v Gradišču je smodnišnica. Položaj v njem je napet, nevarnejši kot v centrih CIE drugod po Italiji.« Tako je včeraj izjavila poslanka italijanskega parlamenta in podpredsednica poslanske skupine Demokratske stranke (DS) Rosa Villecco Calipari po več kot dvournem ogledu centrov CIE in CARA v Gradišču; obisk so organizirali v okviru državne pobude LaciateCIEntreare. V delegaciji DS so bili še poslanka Delia Murer in Ivano Strizzolo ter senatorja Tamara Blažina in Carlo Pegorer. »Centri CIE so iz vseh vidikov zapor, vendar z razliko, da zaprtim tu odrekajo nekatere temeljne pravice. Zaradi tega narašča v njih psihološki pritisk, kar povzroča porast napetosti,« pravi poslanka Villecco Calipari: »Vlada, ki klesti potrate javnega denarja, bo morala preprečiti negospodarne selitve priseljencev iz enega centra CIE v drugega, hkrati bo morala odpraviti razdrobljenost birokratskih procedur, povezanih z upravljanjem s priseljenci in s prosilci azila.« Delia Murer dodaja: »Odlok, po katerem lahko zadržijo priseljence v centru za identifikacijo in izgon za obdobje do osemnajstih mesecev, bo potrebno revidirati. Tako dolgo obdobje je neupravičeno. Rešitev bo treba iskati v parlamentu.«

Tamara Blažina je v CIE v Gradišču vstopila že četrty. »V primerjavi s preteklostjo sem tokrat našla poslabšane razmere predvsem zaradi podaljšanega obdobja pripora. Stanje je slabše tudi v primerjavi z razmerami v tržaškem zaporu, to pa zato, ker zaprti v CIE preživljajo čas v popolnem brezdelju, onemogočena jim je vsaka dejavnost ali oblika socializacije, saj nimajo na voljo ne menze - hrano jim nosijo v celice - ne igrišč. Omejili so jim tudi svobodo komuniciranja z zunanjim svetom, saj so jim odvzeli mobilne telefone. Poleg tega jih ne seznanjajo s tem, kar jih čaka. Ko pa jih privedejo v CIE, ne prinesejo evidence o tem, kaj so dotlej počeli z njimi, če so bili podvrženi zdravljenju in podobno. Slabši pogoji so tudi posledica okoliščine, da v Gradišče prevažajo priseljence iz zaporov, ki so sedaj v stiku tudi s tistimi, ki nimajo odprtih računov s pravico, a so se znašli v CIE samo zato, ker so bili ob delo in ob dovoljenje za bivanje v Italiji. Dobro pa vemo, kaj se dogaja gospodarstvu in kako narašča brezposelnost.«

V CIE je bilo včeraj zaprtih 82 oseb sprič 74 mest, v kolavdiranju pa so dodatni prostori, ki bodo lahko sprejeli še 44 ljudi; v kratkem naj bi bili ponovno uporabni tudi menza in igrišča. Kot se rado dogaja, ko se pojavljajo gostje, je skupina zaprtih uprizorila protest, zato da bi pritegnila pozornost. Nekaj se jih je povzpelo na strehe, napetost je narasla, eden izmed njih, ki naj bi po pripovedi sotrpinov izvajal gladovno stavko, je pred parlamentarci padel v nezavest; nekajkrat je tudi z glavto silovito udaril v stekleno ograjo. Pogosti so namreč primeri samopoškodovanja.

PRIMORJE

Rdeči križ deli hrano

Delavci čakajo na začetek stečaja

Zaposlenim v Primorju, ki so se znašli v stiski, je Rdeči križ (RK) te dni priskočil na pomoč s prehrabnim paketom. Deliti so jih začeli že v petek, nadaljevali so še včeraj, danes naj bi z akcijo zaključili, vendar Irena Žgavc iz ajdovskega združenja RK predvideva, da se bodo v prihodnjih dneh ljudje še oglašali pri njih. Veliko jih namreč za to obliko pomoči niti ni vedelo, saj so doma in ne v podjetju, informacije o tem pa so jih dosegle le preko lokalnih medijev.

»V dveh dneh so razdelili več kot 50 paketov z živili. Glede na izkušnje s podjetji, ki so se doslej že znašala v podobni stiski, je to manj, kot so pričakovali. Res pa je, da so v Primorju večinoma zaposleni moški. Ti običajno težje stopijo po pomoč. Težko pa je predvsem družinam, kjer sta bila v Primorju zaposlena oba zakonca. Prehrabne pakete je združenju zagotovil RK Slovenije, dopolnili so jih še s pomočjo sredstev, ki jih je prispevala ajdovska občina. Zaposleni v Primorju jih lahko dvignejo v regijskem skladišču civilne zaščite (Goriška cesta 79, Ajdovščina). »Žal se bodo s tečajem velikega podjetja še poslabšale socialne razmere na območju ajdovske in vipavske občine, ki ga pokriva združenje. Želimo pa si, da bi lahko najnujnejšo pomoč nudili vsem, ki so jo potrebni,« poudarja Irena Žgavc. Zato so na ajdovskem območnem združenju RK organizirali nabirko prostovoljnih prispevkov.

Kot je znano, je upravni odbor družbe Primorje v četrtek na okrogno sodišče v Novi Gorici vložil predlog za stečaj družbe. Odbor se je za to odločil, ker družba ni več sposobna poravnati obveznosti, je trajneje nelikvidna in ker pogajanja s strateškim partnerjem niso prinesla dovolj hitrih in konkretnih rezultatov. Tako se bodo delavci hitreje lahko vpisali na zavod za zaposlovanje in prešli nadomestila, ki jim pripadajo. V upravi Primorja zato pričakujejo, da bo sodišče v najkrajšem možnem času izdalo sklep o začetku stečaja. (km)

FURLANIJA - Racionalizacija sodstva

Zavračajo združitev Palmanove z Gorico

Župani iz južnega dela Furlanije odločno nasprotujejo zaprtju sodniške izpostave v Palmanovi, ki bi jo na podlagi osnutka reorganizacije sodnega sistema pridružili gorškemu sodišču. Zaradi tega bodo pripravili dokument, ki ga bodo odposlali predsedniku deželne vlade Renzu Tondinu in vsem parlamentarcem iz Furlanije-Juljske krajine. Prvi podpisnik dokumenta bo župan iz Palmanove Francesco Martines, zahteve županov iz južnega dela videmske pokrajine pa bo podprla tudi odvetniška zbornica iz Vidma. Tako župani kot odvetniki so namreč prepričani, da bi racionalizacija sodnega sistema z zaprtjem sodne izpostave v Palmanovi oškodovala krajane, kar nekaj težav pa bi povzročila tudi vsem, ki vanjo zahajajo zaradi dela. Spričo teh prepričanj župani zahtevajo, naj se iz reforme

sodnega sistema črta ukinitve sodne izpostave v Palmanovi.

V razpravo je posegel tudi predsednik videmske pokrajine Pietro Fontanini, ki se sprašuje, ali »je še smiseln obstoj gorškega sodišča«. Fontanini se je včeraj udeležil srečanja, ki ga je sklicala videmska odvetniška zbornica glede predloga o zaprtju sodne izpostave iz Palmanove. »V teh dneh je slišati, da bodo v Gorici zaprli prefekturo. Morda bi bilo vredno pomisliti tudi na možnost, da bi zaprli še sodišče in ga preselili v Trst,« poudarja Fontanini, medtem ko je deželni svetnik Ljudstva svobode Daniele Galasso prepričan, da bi lahko dežela posegla za rešitev sodne izpostave iz Palmanove. »Na podlagi določil o davčnem federalizmu bi lahko dežela omogočila nadaljnjo delovanje sodne izpostave,« pravi Daniele Galasso.

GORICA - Renato Podbersič o revolucionarnem nasilju

Arhivi še nedostopni

»Ne gre za revizionistično pisanje« - »Pod napisom "Tito" nad Renčami zakopanih več kot sto trupel«

Tudi v Gorici je potekala predstavitev knjige Renata Podbersiča, ki jo je izdal Študijski center za narodno spravo v Ljubljani. V mali dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž se je zbralo več kot sedemdeset ljudi, približno polovica je prišla s širšega novogoriškega območja. Prisotne je v imenu krožka Anton Gregorčič pozdravil Marjan Terpin in posredoval spomin iz vojnih let, ko so doma doživeli nevšečnosti, ko so razobesili slovensko zastavo brez zvezde. Novinarica Erika Jazbar je usklajevala pogovor med avtorjem, časnikarjem Jožtom Možino in publiko. Še prej je izrazila osuplost nad številom usmrčenih oseb na območju med Podnanosom in Gorico, saj so mlajše generacije, ki so se socializirale v verno usmerjenih krogih v Gorici in okolici, sicer vedele za najodmevnejša nasilja, ne pa za 366 likvidacij, nekaterih izvedenih tudi pred kapitulacijo Italije. Vse so zapisane v Podbersičevi knjigi »Revolucionarno nasilje na Primorskem 1941-1945 Goriška in Vipavska«. Poudarila je tudi, da ne gre za revizionistično pisanje.

Enakega mnenja je bil avtorjev sodelavec Jože Možina, ki je na kratko podal Podbersičev življenjepis: rojen je bil v Šempetru leta 1970, študiral je na Filozofski fakulteti v Ljubljani, zaposlil se je na ministrstvu za pravosodje in na zavodu, kjer je knjiga izšla. Slednja nima namena omalovaževati osvobodilnega boja, a zgoda o enotnosti Primorcev med vojno, s to mitologijo, ki je nastala v partijskem vodstvu zaradi dokazovanja, da je za krvave spopade v notranjosti Slovenije kriva kolaboracija, na Primorskem pa tega ni; mala Primorska je edina v Evropi, poleg ruskih prostanstev, v sedmih desetletjih prejšnjega stoletja zaradi različnih totalitarizmov doživela »moralni in civilizacijski primanjkljaj! Ta jo pogojuje še danes: pričevalci se neradi podpisujejo s polnim imenom.

Odzivi na knjigo pa so pozitivni in doslej ni nihče oporekal objavi. Med razpravo je še dodal, da ni bilo od naselitve Slovanov na tem območju tolikšnega grozodejstva; Primorci »so dobro prestali fašistični pritisk«, nato pa so iz Ljubljane bili poslani na Primorsko najboljši partijski kadri, kjer so našli le petdeset komunistov! Uvoženi funkcionarji so odnose zaostriili. Šlo je za pravi »morilski ideološki stroj« pod vodstvom Borisa Kidriča, Edvarda Kardelja in Aleša Beblerja. Opazno je povečanje

števila odstranitvev ljudi po Beblerjevem prihodu na Vogrsko, zraven je bil tudi Janez Stanovnik. Tako hudo je bilo, da je v nekem trenutku Kardelj pisal, naj se zadeve nekoliko umirijo.

Avtor je opisal trajanje zbiranja podatkov, iskanja in pogovore z ljudmi, njihove dvome, saj so celo sedaj v zadregi, ko naj bi razkrivali vojna dogajanja. Na specifični vprašanji moderatorke je povedal, da je območje Vrtojbe najbolj obdelano, ker je tam doma, ljudje ga poznajo in je že v mladih letih slišal različne pripovedi. Nekateri arhivi so nedostopni, zato je navedeno število 366 pomanjkljivo. Avtor je okvirno opredelil ustreljene na resnične izdajalce, na domnevne izdajalce, na narod-

V Jamljah o dnevniku

V večnamenskem središču v Jamljah bo nocoj ob 20. uri javno srečanje na temo vloge in prihodnosti Primorskega dnevnika pod naslovom »Kakšna usoda nas čaka?«. Prisotna bosta odgovorni urednik Dušan Udovič in predstavnik Zadruga Primorski dnevnik; srečanje prireja ZSKD v sodelovanju z društvom Kremenjak.

Ducejeva taborišča

V priredbi krožka Anton Gregorčič bo danes ob 18. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici predstavitev slovenskega prevoda knjige »I campi del duce«, ki jo je napisal najvidnejši zgodovinar fašističnih koncentracijskih taborišč Carlo Spartaco Capogreco. Ob okrogli mizi bodo spregovorili avtor, Nevenka Troha, Boris Pahor, Ferruccio Tassin in Francesca Meneghetti; pogovor bo povezoval časnikiar Ivo Jevnikar.

Otroci in azilanti na Travniku

Na goriškem Travniku bodo jutri z začetkom ob 9. uri otroci iz raznih poletnih središč uprizorili predstavo, med katero bodo nekateri azilanti spregovorili o svoji življenjski izkušnji.

Mittelmoda v Gradežu

V Gradežu bo v petek, 29. junija, modna revija Mittelmoda; svoje kreacije bo predstavilo 26 mladih modnih oblikovalcev iz dvaindvajsetih držav.

V Moraru drevi o Porčinju

Na turistični kmetiji Al Romano v Moraru bo drevi ob 20.45 Paolo Strazzolini govoril o poboju pri Porčinju.



Erika Jazbar, Renato Podbersič in Jože Možina

BUMBACA

njake, nasprotnike komunizma in na žrtve sosedskih razprtij. Odprtju beograjskih arhivov se iz Slovenije upirajo; tam so gotovo tudi zapisi z Vogrskega. V Novi Gorici na primer nočejo odpreti arhiva IX. Korpusa. V Ljubljani pa so jih že čistili, da ne bi obremenjevali »vodilnih kadrov in delavskega gibanja«.

Prepričano je povedal, da je pod napisom »Tito« nad Renčami zakopanih več kot sto trupel, ki so jih ustrelili člani Varnostno obveščevalne službe. Pred kratkim so tisti napis utrdili s cementom, kar je seveda pomenljivo glede stanja duha (napis je bil nameščen v obdobju pariške mirovne konference pred razmejčitvijo, zato nosi sporočilo o boju za priključitev Primorice brez ideoloških primesi; podobno velja za napis nad rihemberškim gradom, op. kronista). Sicer pa ni mogoče nikoli reči, da so takšne raziskave zaključene: vedno se najdejo drobci in dodatki, ki dopolnjujejo znane okoliščine.

sprotniku, a brez brezpogojne opredelitve za OF. Janez Stanovnik je prihajal na razgovore »s figo v žepu«, zato ni prišlo do dogovora, kasneje so eni šli k četnikom, drugi k partizanom.

Mlajši poslušalec je ob zaključku vprašal, kako to, da se na Primorskem ni razvila druga, nepartizanska struktura. Odgovor se je glasil, da so v Ljubljani - to se glede Primorske dogaja tudi danes - »zamedili pravi trenutek«, ob prihodu nemške vojske pa je Partija že vse monopolizirala. Neko četniško skupino so partizani onesposobili že ob prehodu Rapalske meje, domobranci so na Primorsko bili v velikanski večini poslani. Prej, pod Italijo, ni oblast dovolila ustanavljanja vaških straž, ker je imela Primorsko za svoje državno ozemlje, sicer bi nastajale. Med razpravo je bilo nakazano, da se v Ljubljani govori, kako so narodnega heroja Janka Premrla Vojska ustrelili partizanski soborci ...

Aldo Rupel



ŠTEVERJAN Ljubljanska predstavitev 42. festivala



Plakat letošnjega festivala

Letošnji, že 42. festival narodno-zabavne glasbe Števerjan 2012 so včeraj predstavili slovenski javnosti v Ljubljani; novinarsko konferenco, ki se je je ob organizatorjih iz vrst katoliškega prosvetnega društva F.B. Sedej iz Števerjana udeležila županja Franka Padovan, so gostili na sedežu Svetovnega slovenskega kongresa. Glede na dobro obiskano včerajšnjo predstavitev se organizatorji neadejajo, da bo briška prireditvev tudi letos močno odmevala v slovenskih medijih in privabila številne goste tudi iz Slovenije.

Od 6. do 8. julija se bo med Borovci predstavilo 26 ansamblov. Organizator je že objavil imena vseh skupin, ki bodo nastopile v dveh polfinalnih izborih. Na prvem večeru v petek, 6. julija, z začetkom ob 20. uri se bodo predstavili ansambli Azalea (Gabrije pri Novem mestu), Klapa iz Brega (Dolina pri Trstu), Mladi upi (Šmarje pri Jelšah), Golop (Kamnik), Napev (Slovenj Gradec), Nemir (Mokronoga), Obvoz (Zagorje ob Savi), Poskočni muzikanti (Slovenska Bistrica), Stil (Velenje), Šaljivci (Limbuš pri Mariboru), Topliška pomlad (Dolenjske Toplice), Vasovalci (Semič) in Vikend (Vinska gora). Dan kasneje, v soboto, 7. julija, ob 20. uri bodo na vrsti ansambli Bitenc (Bobrova pri Ljubljani), Jeglič (Železniki), Kraški muzikantje (Devin pri Trstu), Mladika (Dramlje), Nasmeh (Vuhred), Navihani muzikanti (Tabor), Neto-Pir (Jesenice), Peklenski muzikantje (Ljubljana), Prleški kvintet (Križevci pri Ljubljani), Simona Gajška (Šentjur pri Celju), Tik-Tak (Studenca pri Postojni), Zakrajšek (Ribnica) in Žargon (Godeninci). Veliki finale z nagrajevanjem bo v nedeljo, 8. julija, ob 17. uri.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Gledališče

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo danes, 19. junija, ob 20.30 gledališka predstava Pina Rovereda »Parole allo specchio«; vstop prost.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Il dittatore«. Dvorana 2: 17.30 - 19.45 - 21.30 »La Bella e la Bestia« (digital 3D). Dvorana 3: 17.45 »Lorax«; 20.30 »Molto forte incredibilmente vicino«.

Nekaj
Prinčičevih
modelčkov
z rupenske
razstave



RAZSTAVA V RUPI

Letalski modelčki na ogled še samo nocoj

Sinoči so v prostorih društva Rupa-Peč v Rupi priredili večer z bratoma Rusjan, goriškima pionirjema letalstva. Ob tej priložnosti so predstavili knjigo »V sinjo brezkončnost« avtorja Vilija Prinčiča, na društvenem sedežu pa so odprli tudi razstavo modelčkov letal iz raznih obdobij; le-teh je preko štirideset. Razstava bo odprta samo še nocoj od 18. do 20. ure; prisoten bo avtor modelov, Vili Prinčič, ki bo postregel tudi z razlago o tem, kako nastane miniatura kopija letala.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.15 - 22.10 »Il dittatore«. Dvorana 2: 18.30 - 21.30 »Paura« (digital 3D). Dvorana 3: 17.30 - 20.45 »La Bella e la Bestia« (digital 3D). Dvorana 4: 17.45 »Lorax«; 20.30 »Molto forte incredibilmente vicino«. Dvorana 5: 17.30 - 20.00 »Marylin«; 22.15 »Project X - Una festa che spacca« (prepovedan mladim pod 14 letom).

Koncerti

GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA: v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici bosta danes, 19. junija, ob 20. uri v zasedbi Ensemble Adore nastopili flavtistki Ana Černic in Doris Kodolja.

GLASBENO ZDRUŽENJE ARCADIA prireja srečanja z glasbenimi združenji na Goriškem: danes, 19. junija, ob 21. uri v avditoriju v Ronkah koncert skupine Silent Opera; v četrtek, 21. junija, ob 21. uri v baziliki Sv. Evfemije v Gradežu koncert mladinskega mešanega pevskega zbora Audite Juvenes; v soboto, 23. junija, ob 20. uri v dežel-nem avditoriju v Ul. Roma v Gorici koncert združenja Roland za UNICEF. **SNOVANJA 2012:** Mladinska filharmonija Nova bo nastopila s koncertom »The Queen Symphony« na Dvoru - kmetija baronic Tacco - v Števerjanu v petek 22. junija, ob 21. uri; pred koncertom, ob 20. uri enogastronomski dogodek »Nazdravimo poletju«; ob slabem vremenu bo prireditvev v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

Šolske vesti

INTENZIVNI TEČAJI ANGLEŠČINE IN NEMŠČINE TER PRIPRAVA NA NOVO ŠOLSKO LETO bodo organizirani od 20.8. do 7.9. za učence osnovne in srednje šole, v Dijaškem domu v Gorici. Prijave in informacije po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah. **MLADINSKI DOM** prireja v Sovodnjah poletno središče »Mavrica« od 2. do 20. julija za otroke od 3. do 10. leta, pravico na začetek pouka »Šola za šalo« od 27. avgusta do 7. septembra za osnovnošolce in prvošolčke z delavnica-mi slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, matematike, kreativnega branja in pisanja in pravilničnim kotičkom; informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

OK VAL IN ZŠSDI organizirata v doberdobski telovadnici ter na zunanjem igrišču dvotedenski športni kamp od ponedeljka, 25., do petka 29. junija, od 8. do 13 ure. Kamp je namenjen dekletom in fantom med 6. in 15. letom starosti; informacije in vpisovanje: okval@virgilio.it ali tel. 328-4133974 (Tjaša).

SLOVIK - razpisi prostih vpisnih mest v letu 2012-2013 za dijakke, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

MLADINSKI DOM prireja zeleni teden v Žabnicah, od 25. do 29. junija (za srednješolce), pripravo na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za

peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil objavljen ministrski odlok št. 53 z dne 14. junija 2012, ki predvideva, da sme učno osebje, ki je že pogojno vključeno v pokrajinske lestvice in je ali bo do 30. junija 2012 pridobilo habilitacijo, prositi za polnopravno vključitev vanje. V dodatni pas istih lestvic pa se sme vključiti tudi učno osebje, ki je na podlagi določil 1. odstavka 1. člena istega odloka pridobilo habilitacijo v a. l. 2008/09, 2009/10 in 2010/11. Ravno tako sme habilitirano učno osebje, ki je pridobilo naslov podpornega učitelja-profesorja, vložiti prošnjo za vključitev v za to namenjene pokrajinske seznane. Vse prošnje mora zainteresirano učno osebje vložiti preko procedure »Istanze on line« na spletni strani ministrstva za šolstvo, in sicer do 14. ure dne 10. julija 2012.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja 8-dnevni izlet samo z enim avtobusom in trajektom na Sardinijo od 25. septembra do 2. oktobra; informacije in prijave po tel. 349-4042060 (Eda L.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.). Na račun 300 evrov.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja v nedeljo, 5. avgusta, vsakoletni piknik, povezan z izletom v zanimiv kraj. Kateri kraj bodo člani obiskali, bo društvo sporočilo pozneje. Srečanje bo v restavraciji Al Mulin - Norbedo pri Kopru; informacije in prijave po tel. 349-4042060 (Eda L.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.). Na račun 20 evrov. **KRUT** obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje na otoku Rab od 8. do 15. septembra; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT obvešča člane, da sprejema prijave za skupinsko bivanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT obvešča, da se je za skupinsko letovanje na Malem Lošinj u od 21. junija do 1. julija sprostila dvoposteljna soba; informacije in prijave ob torkih in četrtek na sedežu v Gorici, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927 in vsak dan v Trstu, tel. 040-360072.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za individualna bivanja v termalnih centrih v Sloveniji, na željo tudi s prilagojenimi zdravstvenimi programi; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT vabi ob 150-letnici rojstva umetnika Gustava Klimta na izlet na Dunaj: na programu ogled mesta in obeh razstav enega najpomembnejših avstrijskih sodobnih umetnikov od 13. do 15. julija. Program izleta, pojasnila in prijave na sedežu, Korzo Verdi 51/int. ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure, tel. 0481-530927 ali tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Čestitke

Draga VALENTINA! Zaplula, zaplula je barčica tvoja, zaplula je sredi morja... Iz Doberdoba za 40 let voščilo poslali smo ti, naj te naš pozdrav posebno razveseli. Letniki 72 iz Doberdoba.

Pred dnevi je na Univerzi v Novi Gorici diplomiral VANJA SOS-SOL. Iskreno mu čestitajo Kulturni dom v Gorici, športno združenje Dom, kulturna zadruga Maja in številni goriški prijatelji.

Obvestila

ACI IZ GORICE sklicuje redni občni zbor v sredo, 20. junija, ob 9. uri v prvem in v četrtek, 21. junija, ob 18. uri v drugem sklicanju v Hotelu Internazionale na Tržaški ul. 173 (Ul. Trieste) v Gorici.

IZPOSOJA KOLES »BIKE SHARING« je možna na trgu pred županstvom, ob parkirišču pred železniško postajo, na Travniku, pred sedežem Videmske univerze v Ulici Diaz in ob parkirišču na Drevoredu Orian; za izposajo kolesa je potrebna kartica, ki jo je mogoče dobiti v pritličju občinske palače v Ulici Garibaldi (ob ponedeljkih, sredah in četrtek med 9. in 12. uro), nanjo bo treba naložiti kredit, kar bo treba opraviti v občinskem ekonomatu na županstvu (od ponedeljka do petka med 8.45 in 12.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 17. uro); izdaja kartice bo brezplačna, kavgija bo vredna deset evrov, najnižji naloženi kredit pa pet evrov. Namesto kartice bo uporabna tudi nova deželna elektronska zdravstvena izkaznica, ki pa jo je treba aktivirati.

POŠTO V LOČNIKU dostavljajo poštarji iz goriškega poštnege urada v Ulici Buonarroti; tam je mogoče dvigniti neoddana priporočena pisma in druge pošiljke od ponedeljka do petka med 8.30 in 18. uro, ob sobotah med 8.30 in 13. uro.

USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU: godba na pihala Kras v Doberdobo organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti mažoretsko skupino, ki bo s svojimi ko-reografijami popestrila nastope godbe same in tudi drugih prireditev; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj prireja redni letni občni zbor volilnega značaja v petek, 22. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu na društvenem sedežu v Prvomajski ulici 20 v Jamljah. Pred začetkom občnega zbora bo nastopila mladinska plesna skupina Kremenjak.

ŠTANDREŠKA SEKCIJA VZPI v sodelovanju z društvi Oton Župančič, OK Val, Juventina in Mak ter Kmečko zvez vabi na spominsko slovesnost ob 30-letnici spomenika padlim v NOB v Štandrežu in odkritju nove plošče v nedeljo, 24. junija, ob 18. uri. Sledila bo družabnost v domu Andreja Budala v Štandrežu.

Z GORIŠKE KVESTURE sporočajo, da bodo mladoletniki od 26. junija letošnjega leta lahko potovali v tujino le z osebnim dokumentom in ne bo več zadoval vpis na potne liste staršev, ki pa bodo kljub tej novosti še naprej veljavni. Zaradi tega bodo mladoletniki od 26. junija lahko zapuščali Italijo le z osebnim potnim listom (za otroke od 0 do 3 let bo veljaven tri leta, za otroke od 3 do 18 let bo veljaven pet let) ali z osebno izkaznico (zakon št. 106 iz lanskega leta določa, da lahko zaprosijo za osebno izkaznico tudi otroci pod 15. letom starosti).

Prireditve

»FILMSKI JUNIJ« v organizaciji Goriškega muzeja na gradu Kromberk: danes, 19. junija, ob 21. uri predvajanje filma »Žerjavi letijo na jug« avtorice Dorice Makuc.

KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabi na predstavitev knjige »Fašistična taborišča. Internacije civilistov v fašistični Italiji (1940-1943)« danes, 19. junija, ob 18. uri v dvorani pokrajinskih muzejev na goriškem grajskem naselju. Prisoten bo avtor Carlo Spartaco Capogreco, spregovorili bodo Nevenka Troha, Boris Pahor, Ferruccio Tassin, Francesca Meneghetti, večer bo povezoval časnikar Ivo Jevnikar.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV prireja srečanje o usodi Primorskega dnevnika z naslovom »Kakšna usoda nas čaka?« O usodi Primorskega dnevnika bosta spregovorila odgovorni urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič in predsednik Zadruge PD Jurij Kufersin, priložnost bo tudi za včlanjevanje v zadruge. Naslednji srečanja na isto temo bosta danes, 19. junija, ob 20. uri na sedežu društva Kremenjak v Jamljah in v četrtek, 21. junija, ob 20. uri pri društvu Danica na Vrhu.

KULTURNO ZDRUŽENJE PAR MORAR prireja srečanje z naslovom »Porzus: un episodio della resistenza« v sredo, 20. junija, ob 20.45 v gostilni Al Romano nasproti občine v Moraru. Na vprašanja bo odgovarjal Paolo Strazzolini.

»BRANJA NA KORZU« v organizaciji knjižarne Ubik, državne knjižnice in občinske uprave bodo potekala pred kavarno Al Venezia na Korzu Verdi 82 v Gorici: v četrtek, 21. junija, ob 18. uri Filippo Ongaro s knjigo »Mangia che dimagrisci« (sodeluje novinarka Margherita Reguitti); v četrtek, 28. junija, ob 18. uri Ludovica Scarpa s knjigo »Tranquille dentro - Il piccolo talismano della mamma« (sodeluje Cristina Visitini goriške ludoteke); v četrtek, 5. julija, ob 18.30 Paolo Pichierri s knjigo »Come conquistare la felicità in 21 capitoli« (sodeluje novinarka Margherita Reguitti).

PREDSTAVITEV KNJIGE »Storie e filastrocche senza confini« Giulie Sandrin bo v četrtek, 21. junija, ob 10. uri v ŠKC Danica na Vrhu in jo organizirata občinska knjižnica Sovodnje in Tržiški kulturni konzorcij v sodelovanju s kulturnim društvom Danica. Zbirko ljudskih pesmic, pravljic in pripovedk v slovensčini, italijansčini in furlanščini bosta predstavili avtorica Giulia Sandrin in Viljena Devetak.

KRESNA NOČ V SELCAH v organizaciji društev Jadro in Tržič bo v petek, 22. junija, od 20. ure dalje. Do 21. ure bodo potekale igre za otroke, nato bo sledil program z glasbenimi skupinami, nagrajevanje najlepših vencev in ob noči vžig kresa. Ob slabem vremenu prireditvev odpade.

JUNIJSKI VEČERI ob sovojenjskem občinskem prazniku: 24. junija bo praznovanje 40-letnice društva ribičev Vipava; 25. junija kresovanje na Largi na Vrhu in lutkovna predstava. Do 22. junija na nogometnem igrišču turnir v malem nogometu in turnir za veterane. Od 25. do 29. junija bo v telovadnici odbojcarski turnir.

Mali oglasi

DAJEM V NAJEM stanovanje v mirnem kraju v bližini centra Gorice, samostojni vhod, garaža za dva avta in shramba; tel. 0481-390688 ob uri obedov.

PRODAM svetlo in razgledno stanovanje v Štandrežu: dnevna soba, jedilnica, kuhinja, dve spalni sobi, dve kopalnici, dva balkona, shramba in garaža, cena 118.000 evrov; tel. 331-3317092.

VARUŠKA OTROK s prakso išče delo na področju: Tržič, Sovodnje, Devin Nabrežina. Tel. 334-6824002.

ŠEST DVOMESEČNIH MUCK podarimo ljubiteljem živali; tel. 347-1243400.

Pogrebi

DANES V GORICI: 12.00, Claudio Celante iz splošne bolnišnice v cerkev pri Madonini in na pokopališče v Ločniku.

DANES V KRMINU: 14.00, Italo Corazza (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališče.

DANES V TRŽIČU: 10.20, Armando Radesch iz bolnišnice v kapeli pokopališča in na pokopališče.



JEZIK NA OBROBJU

Pred kratkim je nekdo zapisal, da skrbno preberem in popravim vse, kar izide pri naših založbah. Ta »hvala«, če jo smem tako imenovati, je močno pretirana. Naše založbe izdajo vsako leto toliko knjig, da je lahko zadovoljen vsak, ki vsaj približno sledi novitetam, resno pa dvomim, da je med nami kdo, ki pozna vse, kar izide. Popolnoma nemogoče pa bi bilo vse prebrati, kaj šele popraviti. **V moje stope ne pride niti del periodičnega tiska, da o knjižnih izdajah niti ne govorim.**

Kljub skromnemu obsegu prebranega, me številne napake opozarjajo na to, da bi se morali vsi, ki se odločijo za javne objave svojih prispevkov, stalno izpopolnjevati, saj iz šole prineseno znanje zelo hitro zarjavi, ne zaradi sprememb, temveč zaradi vpliva večinskega jezika, ki neopazno vdira v naš vsakdanji govor.

Ko kar prepogosto berem, kako je ta ali oni recitiral to ali ono Kosovelovo poezijo, se sprašujem, **ali res nihče že v osnovni šoli ni slišal, da je Kosovel pisal pesmi, italijanski pesniki pa poezije. V slovenščini je poezija pesništvo, ne posamezna pesem.** Še težje sprejemem sporočilo, da je tržaška igral-

ka recitirala v gledališču, ko **bi pi-sec vendar moral vedeti, da je italijanska recitazione v slovenščini (dramska) igra, in da je igralka igrala**, medtem ko je recitacija nekdanji privzdignjeni način igre. **Ko igralko povabijo v igralsko šolo, bo tam poučevala dramsko igro in ne italijanske recitacije**, kar velja tudi za Lidijo Kozlovič. **Kadar kdo pripravi za odrsko uprizoritev kakšno novelo, je to v slovenščini dramatisacija, ne pa dramaturško delo. Italijanski dramaturg je namreč v slovenščini dramatik, medtem ko slovenski dramaturg pripravlja in analizira tekste**, ki jih bodo uprizorili.

Kdor se loti pisanja slovenskih tekstov ali celo prevajanja iz italijanščine v slovenščino, bi se moral najprej seznaniti z izrazjem stroke, kar velja tudi za gledališče, za kar imamo zelo dobre in temeljite priročnike in slovarje. Vse kaže, da našim piscem to ni vedno jasno, zato se samozavestno lotevajo obravnavanja snovi ali stroke, o kateri vedo premalo. Potem pa beremo nesprejemljive prevode, kritike pa ne napiše nikdar nihče.

Večkrat pa ne gre niti za nepoznavanje strokovnega izrazja,



ampak za izraze, ki bi se jih morali naučiti že v prvih razredih osnovne šole in jih seveda nikdar več pozabiti. Če bi se tega zavedali vsi, ki sučejo pero, bi prav gotovo ne bilo med raznimi spodrsiljaji zapisano tudi tole: »Omembe vreden je tudi podatek, da na 23 dijakov jih kar devet ima slovenske sorodnike ali prednike«.

Tega italijanskega zasukanega slovenskega stavka, bi bil vesel vsak simultani prevajalec, saj niti šole ne bi potreboval. Celo vsak »prevajalski stroj« bi opravil svoje delo brez težav.

Sprašujem se, kako je mogoče, da poročevalec ne ve, da ne more reči »na 23 dijakov«, saj nihče ni ničesar naložil nanje. Vedeti bi moral, da ima kar devet dijakov izmed triindvajsetih (ali: od triindvajsetih) slovenske sorodnike ali prednike«.

Lelja Rehar Sancin

SEŽANA - Po petkovi stavki so se delavci vrnili na delo

Ali bo tudi Kraški zidar doživel enako usodo kot Primorje?



Po petkovi enodnevni stavki so se zaposleni v Kraškem zidarju Sežana (KZ) včeraj vrnili na delo. Tudi včeraj delodajalec delavcem ni izplačal majске plače, član stavkovnega odbora Martin Bizjak pa je povedal, da pričakuje denar pred četrtkom.

Za četrtek so napovedana nova pogajanja vodstva z bankami za najem kredita, s katerim bi v sežanski družbi premostili težavne razmere. »Za poplačilo plač bi potrebovali 1,2 milijona evrov,« je povedal glavni direktor Radoš Lipan, »za plačilo odpravnin za 90 delavcev, ki so že prejeli obvestila o nameravani odpustiti, pa še pol milijona.«

V petek je bil v KZ plačilni dan, delavci, kakih 300 jih je, bi morali prejeti plačo za maj, delodajalec bi moral do konca maja poravnati še potne stroške za april. Ker na predhodnem sestanku z delodajalcem niso dobili zagotovila, da se bo to zgodilo, so se v Konfederaciji sindikatov (KS) 90 odločili za stavko. »Denarja danes ni,« je povedal predsednik stavkovnega odbora Ibrega Dulić. »Vprašali smo, kdaj bo. Ne vejo. Se pogajajo. Ali se torej izplača delati zastonj, če ne veš, ali bo plačano.«

»Zahtevamo izplačilo polnih plač za vsakega posameznika za februar, marec in april,« je dodal predstavnik KS v KZ Damjan Wolf. »Zahtevamo izplačilo 5/6 regresa za 2011. Naj ob tem izpostavim čudno moralo lastnikov, ki so si

junija lani izplačali dividende, za regres delavcev pa ni bilo denarja.«

Po podatkih stavkovnega odbora je stavkalo okoli 90 odstotkov delavcev. Zadnje mesece namreč živijo od minimalnih plač, prej pa so na mesec dobivali tudi do 1000 evrov neto. Po vsej državi sta bili odprti le dve gradbišči, eno v sežanski bolnišnici. Delali so tudi podizvajalci in člani uprave. »Tudi mi bi radi videli, da stavke ne bi bilo, ker smo vedno za mirno rešitev spora, zato smo se z delavci dogovorili, da je to opozorilo upravi, da je potrebno hiteti, in bankam, ki so upnice in lahko s tem podjetjem naredijo to ali ono,« je povedal predsednik KS 90 Slovenije Peter Majcen. »Mi ne želimo škodovati podjetju, ki je pred kratkim dalo vlogo za prisilno poravnavo. En dan pa tudi ne bo povzročil toliko škode, kolikor bo lahko odmeven v smislu, da je agonija delavcev že predolga in jo je potrebno čim prej zaključiti. Tu lahko banke naredijo veliko, če želijo ohraniti vsaj še to podjetje, ne pa da ravnajo, kot so ravnale pri drugih.«

Kdaj bo lahko izplačal plače za maj, Lipan je ni znal povedati. »Če v četrtek pogajanja z bankami ne bodo uspešna, negotovosti ne bomo podaljševali.« Izjavo Wolfa o izplačilu dividend pa je zavrnil. »Večinski lastnik (cca 75%) KZ je kakih 100 ljudi, ki smo povezani v družbo Ograd. Ustanovili smo jo leta 2007, da bi preprečili prevzem družbe. KZ je

Ogradu dolžan dividende še za leti 2009 (cca 80.000 evrov) in 2010 (255.000 evrov). Za obe izplačili je skupščina delničarjev sprejela sklep, ki pa ni bil realiziran. Za leto 2011 pa skupščina sklepa ni sprejela, ker ni bilo denarja. Zato je trditev lažna. Smo pa zaposlenim poravnali prispevke za marec.«

Pričakovanja delavcev glede prihodnosti družbe so slaba. »Rešitve ne pričakujemo v kratkem, verjetno se bo prisilna poravnava, če se bo zgodila, vlekla celo leto. Lahko pa se skleni tudi stečaj,« je dejal Martin Bizjak.

V Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije, ki tudi zastopajo interese delavcev v KZ, se petkovi stavki niso pridružili. Po prepričanju regionalnega predstavnika Bojana Kramarja je bila nepotrebna. »V petek še ni bilo kršitve, delodajalec je izpolnil svoje obveznosti. Kar pa zadeva izplačilo preostanka regresa za lansko leto, je rok za to do konca junija. Lahko pa bi bila stavka nezakonita.« Slednje smo preverjali pri delodajalcu, ki je povedal, da je bila stavka napovedana že teden dni prej. Kot so nam po zaključku stavke povedali v stavkovnem odboru, med stavko ni bilo zapletov. »Vodje posameznih enot so se do stavkajočih vedle korektno.« So pa nadaljevanje stavke napovedali za petek, torej dan po pogajanjih med vodstvom Kraškega zidarja in predstavniki bank.

Irena Cunja

PISMA UREDNIŠTVU

Dvojna obdavčitev

Zadeva: Dvojna obdavčitev nepremičnin v Republiki Sloveniji po zakonu Italijanske republike št. 214 z dne 22. decembra 2011 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n.201. recante disposizioni urgenti per la crescita, l'equita', e il consolidamento dei conti pubblici, G.U. n.300 del 27.12.2011)

Konvencija med vlado Republike Slovenije in vlado Republike Italije o izogibanju dvojne obdavčevanja z dne 11. septembra 2001, ratificirana v Republiki Sloveniji dne 29. marca 2002 (ULRS št.30/2002) in v Italijanski republiki z zakonom št.76 z dne 29. maja 2009.

Kršitev osnovne logike pravne države in pravičnosti (equita').

Obče je znano prastaro pravilo "ne bis in idem", ki izključuje možnost, da bi bil nekdo dvakrat obsojen za isto kaznivo dejanje. To pravilo je sprejela tudi Konvencija za izvajanje Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985. Absolutno nasprotje tej obče priznani logiki je tudi dvojna obdavčitev istega premoženja, zaradi česar obstaja cela vrsta dvostranskih konvencij o izogibanju dvojne obdavčenja, med katerimi je v odnosih med Slovenijo in Italijo veljala od 3. julija 1985, kljub različnosti gospodarskih sistemov, konvencija med Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in Italijansko republiko z dne 24. februarja 1982, ki jo je slednja ratificirala z zakonom št. 974 dne 18. decembra 1984.

Pri tej konvenciji je bila Republika Slovenija naslednica SFRJ vse do vstopa v veljavo navedene konvencije z dne 11. septembra 2001. Italijanska republika je novo konvencijo ratificirala šele z zakonom št. 76 z dne 29. maja 2009, s sedemletno zamudo. Pri tem je vredno opozoriti na dejstvo, da je Dodatni protokol k tej konvenciji v 1. točki navedel možnost, da »bo Italija v prihodnje uvedla davek na premoženje« in da »ta konvencija velja tudi za ta davek«, torej, da ne pride do obdavčenja.

Če je dvojno obdavčenje nepremičnin v inozemstvu mogoče šteti za logično v davčnih paradizih, kjer so bile nepremičnine kupljene v zadnjih desetletjih s protizakonito izvoženimi ali celo s protizakonito pridobljenimi kapitali, ne moremo sprejeti te logike, ko gre za nepremičnine izseljencev v državah, v katerih so bili rojeni, in so čustveno - snovna vez na rojstni kraj. In če je čustvena navezanost na rojstni kraj pojavna oblika vrednot, na katerih temelji Evropska unija, je dvojna obdavčitev nepremičnin v rojstnem kraju evropskih državljanov napad na trdnost Evropske unije. To dejstvo je posebno občuteno na obmejnih območjih, kjer so se državne meje v zadnjih sto letih tudi večkrat premaknile.

Po drugi strani je treba ugotoviti, da so cenitve nepremičnin v davčne namene v različnih državah Evropske unije zelo različne in izredno težko primerljive, kar povzroča že sedaj nepremostljive težave pri izračunu vrednosti, ki naj bi jo davkoplačevalci navedli do 18. junija 2012. In ali ne gre ob vsem navedenem tudi za kršenje državne suverenosti ob posegu tujih finančnih služb, ki zahtevajo natančen katastrski popis nepremičnin, njih vrednost in vse, kar temu sledi. Ali se res Slovenci ne bomo nikdar otresli tujih spon!

Zato prosimo vse naslovnike, da v okviru svojih pristojno-



sti nastopijo pri italijanskih in evropskih organih, da posežejo in preprečijo, da bi se v imenu reševanja finančne krize zagrešile strahovite nepravilnosti. Javno mnenje v Italijanski republiki že nekaj mesecev ugotavlja, da pri ukrepih italijanske vlade manjka predvsem pravičnost (equita'), vprašljivi pa sta tudi rast (crescita) in konsolidacija javnih računov. Vsem, ki bodo nastopili za uveljavitev pravnega načela »ne bis in idem« se zahvaljujemo.

Pismo je bilo poslano predstavnikom krovnih organizacij za slovensko manjšino v Italiji, slovenski senatorki Italijanske republike, vladi Republike Slovenije ter evropskim poslancem Republike Slovenije v Strasbourg.

Graziano Manfredini za Odbor proti dvojni obdavčitvi nepremičnin med Slovenijo in Italijo

»Zaprto« Slovencev

Obstaja kar precej ljudi, ki jih vznemirja »zaprto« Slovencev. Ob branju ankete SKGZ »Kako ovrednotiti prisotnost Slovencev v Trstu« pa se mi je utrnila sledeča misel: Slovenski (zamejski) bralci razumejo slovenske in italijanske odgovore, koliko italijanskih bralcev pa razume slovenske odgovore? Anketa, ki bi dala odgovor na to vprašanje, bi vsaj približno pokazala, kako in kje je razširjena zaprtost.

Toda pobuda za pričujoče pismo je članek v italijanskem dnevniku (16.6., str. 11) z naslovom »La rabbia di Lokev per l'inssegna in italiano«. V njem bomo: »Ma a Lokev e dintorni gridano all'affronto socio-culturale sostenendo ad alta voce che il Carso non è area di bilinguismo. Ma a dirlo sono proprio quelli che vorrebbero invece la scritta bilingue sui cartelli toponomastici di Trieste (Trst)«.

V Ljubljani bi kdo rekel, da je to »sovražni govor«, ker je vzporejanje med obema pojavoma objektivno podpora nasprotovanju dvojezičnosti, ki jo predvideva ustava Italijanske republike in jo predvidevajo mednarodni dogovori in pogodbe. In nasprotovanje dvojezičnosti na naseljenem ozemlju slovenske manjšine ima že kriminalno podporo. Veliki prijatelj Slovencev, Carlo Giovanardi, je povedal že leta 2004 (Il Piccolo, 16.1.2004), da bi uveljavitev integralne dvojezičnosti (Ustavno sodišče jo imenuje »tutela minima«) na celotnem ozemlju občin Gorica in Trst imela isti učinek »come gettare un cerino in una polveriera«: nastala bi strahovita nasilna reakcija.

Da se prepreči strahovita nasilna reakcija, se ob tihi podpori poklicnih Slovencev krši državni in mednarodni pravni red.

Karel Štrekelj (1859-1912) je za Slovensko-nemški slovar, ki ga je uredil Maks Pleteršnik (1840-1923), prispeval besedo »ščapa, f. der Schwächling« (Drugi del, str. 618). Zdi se mi, da utegne biti ta beseda italijanskega izvora (schiappa, persona che si dimostra incapace e inesperta nel lavoro, nel gioco, nello sport). Uzakonjena in izvajana raven vavstva slovenske manjšine utegne biti dokaz o utemeljenosti uporabe te besede še dandanes.

Samo Pahor



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Videonatečaj 2012 - Volkodlak
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina estate **11.00** Aktualno: Unomattina storie vere **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Film: Paradiso rubato (kom., ZDA, '05, r. S. Bartmann) **16.50** Dnevnik in Parlament **17.00** Šport **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik



20.25 Nogomet: EP, Anglija - Ukrajina, skupina D, prenos**23.00** Dnevnik - kratke vesti **23.05** Šport: Notti Europee

Rai Due

6.25 Nan.: Top Secret **7.10** Nan.: Vite sull'onda **7.30** Odd. za otroke: Cartoon Flakes **10.25** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Šport: Dribbling Europei **14.45** Nan.: Senza traccia **15.30** Nan.: Guardia costiera **16.15** Nan.: The Good Wife **17.00** Nan.: One Tree Hill **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Ghost Whisperer **20.25** Žrebanje Lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Criminal Minds **22.40** Nan.:Supernatural **23.25** Dnevnik, sledi Punto di vista **23.40** Rubrika: Terre meravigliose

Rai Tre

6.00 Aktualno: Rai News Morning **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Rai Parlamento 10 minuti di... **10.10** Dok.: La Storia siamo noi **11.10** Dnevnik **11.15** Nan.: Pepper Anderson **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** Nan.: Sabrina, vita da strega **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tgr Piazza Affari **15.00** Nan.: La casa nella prateria **15.50** Film: F.B.I. Operazione gatto (kom., ZDA, '65, r. R. Stevenson) **17.45** Dok.: GeoMagazine **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Šport: Stadio Europa **20.25** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.10** Dok.: Correva l'anno **0.00** Nočni in deželni dnevnik

Rete 4

6.50 Nan.: Magnum P.I. **7.40** Nan.: Più forte ragazzi **8.25** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.45** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Cuore contro cuore **12.55** Nan.: Distretto di polizia **13.50** Aktualno: Forum **15.10** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **16.05** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.30** Film: Vento selvaggio (dram., ZDA, '42, r. C.B. DeMille) **18.55** Dnevnik **19.35** Rubrika: Ricette di sera **19.45** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Nan.: La signora in giallo **21.10** Film: Factor 8 - pericolo ad alta quota (akc., Nem., '09, r. P. Matsutani) **23.35** Film: The Express (dram., ZDA, '08, r. G. Fleder, i. R. Brown, D. Quaid)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.35** Film: Il misterioso mondo di Miss Charlotte (kom., Kan., '02, r. R. Ciupka) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Aktualno: Pomeriggio Cinque cronaca **16.50** Film: Inga Lindstrom - Giorni d'estate (rom., Nem., '07, r. J. Delbridge, i. C. Rainer) **18.45** Kviz: Il braccio e la mente **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** Talent show: Veline **21.10** Nan.: Dr. House - Medical Division



23.30 Film: The Burning Plain - Il confine della solitudine (dram., Arg./ZDA, '08, r. G. Arriaga, i. Charlize Theron, K. Basinger)

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Gossip Girl **15.55** Nan.: Le cose che amo di te **16.45** Resničnostni show: Mammoni - Chi vuol sposare mio figlio? **17.15** Nan.: Friends **17.35** Igra: Mercante in fiera **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - New York **21.10** Resničnostni show: Mammoni - Chi vuol sposare mio figlio? **23.20** Rubrika: L'Italia che funziona



23.35 Film: Scary Movie 3 (kom., ZDA, '03, r. D. Zucker, i. P. Anderson, J. McCarthy)

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** 16.00 Dok.: Il delta del Po **8.00** 14.10 Dok.: Il portolano **8.30** Deželni dnevnik **11.15** Koncert: Triestelovejazz Feat 2008 **12.25** 13.55, 20.25 Aktualno: TG Agenparl **12.30** Musa Tv **12.40** 19.02 Dok.: Luoghi magici **13.05** Lezioni di pittura **13.30** Dnevnik **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Vremenska napoved **19.30** Dnevnik **20.00** Dok.: A casa del musicista **20.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **21.00** Film: Doppio gioco (noir, ZDA, '49, r. R. Sidmak, i. B. Lancaster, Y. De Carlo) **22.35** Hard Trek **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Koncert: Mil-le voci

La 7

9.45 Aktualno: Coffee Break **11.10** Rubrika: L'aria che tira (pon.) **12.30** Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.10** Film: Un detective... particolare (det., ZDA, '89, r. P. O'Connor, i. K. Kline) **16.00** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **16.55** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.45** Igra:

RADIO IN TV SPORED

Torek, 19. junija 2012

19

Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resn. show: SOS Tata **0.10** Dnevnik in športne vesti

Slovenija 1

6.05 Kultura, Odmevi in Dobro jutro **10.10** Studio Kriškaš (pon.) **10.55** Nan.: Ribič Pepe (pon.) **11.15** Poučna nan.: Ali me poznaš (pon.) **11.25** Zgodbe iz školjke **11.35** Kratki igr. film - Ciak Junior: Simon reče **12.00** Poročila **12.05** Tedenski izbor **12.05** Ars 360 (pon.) **12.15** Opus (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio city (pon.) **14.20** Obzorja duha (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.40** 18.40 Risanke **16.05** Igr.-lutr. nan.: Bine (pon.) **16.30** Dok. serija: Nena-vadne in prismojnjene živali **16.35** Kratki dok. film: Mala (pon.) **17.00** Novice, športne vesti in vremenska napoved **17.25** Ugriznimo znanost **17.40** Izobr. dok. serija: Village Folk - Ljudje podeželja (pon.) **17.55** Hum. serija: Hotel poldruga zvezdica **18.30** Nan.: Minute za jezik **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Slovenska kronika **19.50** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Odkrito **21.00** Dok. film: Hoja po vodi **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Dok. serija: Amerika, zgodba o ZDA - Razkol (pon.)

Slovenija 2

7.00 Otroški program - Risanke **8.00** Otroški infokanal **8.50** Zabavni infokanal **10.20** Dobro jutro (pon.) **13.05** Peklenski izbor (pon.) **13.55** Jan Plestenjak - osebno (pon.) **15.05** Dok. serija: Na poti (pon.) **15.40** Posebno ponudba (pon.) **16.10** EP v nogometu: Italija - Irska, posnetek iz Poznanja (pon.) **18.00** Hrvaška - Španija, posnetek iz Gdanska **19.50** Žrebanje Astra **20.00** EP v nogometu: 1. tekma skupine D, prenos **23.00** Tekma skupine B, vrhunci **23.15** Tekma skupine A, vrhunci **23.30** Brane Rončel - Izza odra

Slovenija 3

6.00 10.00, 19.55 Sporočamo **7.30** 20.00, 23.05 Aktualno **8.30** Poročila Tvs1 **11.15** 20.40 Na tretjem... **12.15** Tedenski napovednik **12.35** 22.00 Studio city (pon.) **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **15.00** Svet v besedi in sliki **15.30** Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **21.30** Žarišče **23.20** Odmevi (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **15.00** Nautilus **15.30** Sredozemlje



16.00 EP v nogometu: Hrvaška - Španija, posnetek**18.00** Brez meje **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.35, 0.40 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** 20.30 Šport **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je **20.40** EP v nogometu: Anglija - Ukrajina, neposredni prenos **22.50** EP v nogometu: Švedska - Francija, posnetek **0.55** Čezmejna Tv - Tdd

Tv Primorka

8.00 Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **8.35** Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.05** Naš čas **10.00-16.00** Novice in Videostrani **17.00** Tv prodajno okno **17.30** V tretjem gre rado **18.00** Iz evropskega parlamenta - Okolje in energetika **18.30** Pogovor in pika **19.00** Glasbena oddaja **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **20.00** V poslanskih pisarni - Patricija Šulin **20.30** Odmevi Primorske **21.00** Kmetijski

razgledi z Dolenjske **21.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **22.00** Glasbena oddaja, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.25 8.50, 10.00, 11.25 Tv prodaja **6.55** 16.40, 17.10 Nad.: Zmagoslavje Ljubezni **7.50** 15.35 Nad.: Zakon brez ljubezni **9.05** Čista hiša (resn. serija) **10.30** 14.35 Nad.: Brezno ljubezni **11.55** 17.45 Nad.: Larina izbira **13.00** 24UR ob enih **14.00** Najboljši domači video posnetki (zab. serija) **17.00** 24Ur popoldne **18.50** Ljubezen skozi želedec - recepti **18.55** 24UR vremenska napoved **19.00** 24UR **20.00** Preverjeno **21.05** Nan.: Castle **22.00** 24UR zvečer, Novice **22.30** Nan.: Lov na osumljenca **23.30** Nan.: Vohun v nemilosti

Kanal A

7.00 Svet (pon.) **8.00** Raziskovalni junaki (ris. serija) **8.25** Jekleni Max (ris. serija) **8.55** 13.15 Frasier (hum. nan.) **9.25** 13.45 Nan.: Pa me ustreli! **9.55** 16.05 Top Gear **10.55** Astro TV **12.15** Čarovnije Crissa Angela (dok. odd.) **12.45** Tv prodaja **14.15** Film: Policijska akademija (ZDA) **16.05** Top Gear **17.05** Na kraju zločina (nan.) **18.00** 19.45 Svet **18.55** Teksaski mož postave **20.00** Film: Policijska akademija 2 (ZDA) **21.40** Nan.: Kaliforniciranje **22.20** Film: Veliki pohod (ZDA)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Tamara Stanesse in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Hevrekla - iz sveta znanosti; 11.00 Studio D (Vida Valenčič); 11.15 Obmejni pogovori - Od Černobila do Fukušime: Katastrofalne posledice človeške nepremišljenosti; 12.15 Važno je sodelovati (vodi in pripr. Peter Rustia); 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Milan Petek - Levokov »Deževni oblak«, bere Maja Blagovič; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Ivo Andrić - Most na Drini, 4. nad.; 18.00 Iz naših arhivov: življenjska zgodba Mare Samsa; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 5.30, 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska: Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditve; 10.00, 18.15 Evro 2012; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 7.15 Jutranji dnevnik, sledi Evropsko prvenstvo v nogometu; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40 Ballando con Secondo Casadei; 9.00 Včeraj in danes; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski program - zaključek; 10.33 Sonoricamente Puglia; 11.00-12.00 Evropsko prvenstvo v nogometu; 12.15 Pesem tedna; 12.30 Dogodki dneva - Evropsko prvenstvo v nogometu; 13.00, 22.30 Summerbeach; 14.00, 21.00 Baluardi di cultura e tradizioni; 14.35, 22.00 My radio; 15.00, 18.00-19.00, 20.30 Glasbena lestvica; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 19.00 La Via Francigena del Sud (od 2. julija dalje); 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Tempo scuola; Luoghi e tradizioni; La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica; 21.30 Proza; 23.00 Radio Indie music like; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreatcija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Dobra glasba, dober dan: Ena ljudska; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelekt; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz spodbud; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji, podatki; 7.50, 11.45, 16.15, 19.45 Val 202 in 40; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Poslovne krivulje; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.30 Napoved - pregled sporeda; 14.00 Kulturnice; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Zapisji iz močvirja; 17.10 18. vzporednik; 18.00 To je moja »muska«; 18.50 Sporedi; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 ŠTOS - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 5.05 Arsove spominčice; 6.00 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrineki; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



TEŽAVE SE KOPICIJO

PRAGA - Vse več reprezentanc ima pred odločilnimi dvoboji težave s poškodbami. Potem ko so iz angleškega tabora sporočili, da je vprašljiv nastop Thea Walcott in vsa Ukrajina trepeta zaradi Andreja Ševčenka, ima zdaj nove težave tudi češki zvezdnik Tomaš Rosický. Rosický, ki ga je selektor Michal Bilek v ekipo za EP uvrstil kljub ne povsem zaceljeni poškodbi, je odšel v Prago na zdravljenje boleče Ahilove tetive. Po načrtih se bo sicer vrnil v češki tabor v Wrocław do četrtfinalne tekme s Portugalsko, a je malo verjetno, da bi na njej tudi nastopil.



kot pred osmimi leti, z enako srčnostjo, obenem pa igrajo zelo zanesljivo,» pravi trener, ki ne skriva, da bo navijal kar za obe ekipi.

POSVARIL ROJAKE

BERLIN - Nekdanji grški selektor Nemec Otto Rehhagel igralce Nemčije svari pred četrtfinalom proti Grkom. «Te ekipe tudi Nemčija ne sme podcenjevati,» pravi 73-letni Rehhagel, ki je Grka leta 2004 popeljal celo do naslova evropskih prvakov in se ga je zato prijel vzdevek Rehakles. Rehhagel je v pogovoru za časnik Bild poudaril, da ga zdajšnja zasedba Grčije močno spominja na tisto, ki jo je vodil leta 2004: «Grki se borijo podobno

RONALDO IN TISKOVNI MOLK PORTUGALSKE



odločili za tiskovni molk. Ronaldo, ki je bil po tekmi proti »tulipanom« imenovan za najboljšega igralca tekme, je po pravilih UEFA obvezno stopil pred mikrofone, povedal pa je le, da zmago posveča sinu in soigralcem, v četrtfinalu proti češki pa, da imata obe ekipi enake možnosti.

GDANSK - Z goloma, ki ju je dosegel proti Nizozemski, se je Cristiano Ronaldo na EP vrnil med živimi. On in njegovi soigralci so morali v dneh pred nedeljsko tekmo poslušati kopico kritik domače in mednarodne javnosti, zaradi česar so se

SKUPINA C - V živčni tekmi Italija premagala Irsko

S težavo, pa vendar



POZNANJ - Italijani so kljub zelo čvrstim in nekajkrat tudi zelo nevarnim Irce vendarle vpisali potrebne tri točke za preboj med najboljših osem evropskih ekip. Če so v prvem delu povsem prevladovali in zaslužen povedli z zadetkom Antonia Cassana, pa so v drugem polčasu na trenutke celo več pokazali Irci, ki pa so ostali brez zelenega zadetka.

Italijanski selektor Prandelli je opravil kar nekaj menjav v začetni enajsterici. Namesto Balotellija je v napadu začel Di Natale, Abate in Balzaretti sta na bokih zamenjala Maggia in Giaccherinija, Barzagli pa je v osrčju obrambe zamenjal Bonucci. De Rossi se je pomaknil v zvezno vrsto. Selektor Irske Giovanni Trapattoni pa je na zelenico poslal enako zasedbo kot na tekmi s Hrvaško.

Po živahnem začetku Ircev so Italijani vse bolj prevzemali pobudo, medtem ko so Trapattonijevi izbranici prežali bolj na protinapade. V obrambi niso puščali veliko prostora, tako da Italijanom ni uspelo sprožiti nevarnega strela. V 31. minuti so bili Italijani dotlej najbližje vodstva, ko je iz obrata z desetih metrov sprožil Di Natale, vendar je zadetek preprečil Sean St. Ledger z ramenom. Močan pritisk se je Italijanom obrestoval v 35. minuti. Andrea Pirlo je podal iz kota z leve strani, pred golom pa je bil najvišji Antonio Cassano, ki je z glavo matiral Shaya Givna. Italijani so odločno začeli drugi

Tako je Cassano z glavo premagal irskega vratarja

ANSA



polčas, takoj so začeli obleganje irskega kazenskega prostora, prihajali do strel iz ugodnih položajev, vendar so bili irski branilci praviloma pravočasno v bloku. V 51. minuti je z roba kazenskega prostora streljal De Rossi, vendar je meril nenaččno, v 54. minuti pa je z leve strani sam pred Givna prišel Di Natale, a slabo zaključil akcijo. V 57. minuti so Italijani morali opraviti prvo menjavo, poškodovan se je steber obrambe Chiellini, zamenjal ga je Bonucci.

Kmalu zatem je enega redkih irskih strel od daleč sprožil Andrews, Buffon pa je bil dobro postavljen. Sledila je nova italijanska menjava, Cassana je zamenjal Diamanti, Irci pa so Aidena McGeadyja menjali s Shanom Longom. V teh trenutkih so bili Irci celo boljši, imeli na voljo kar precej prekinitev, Prandelli pa je v 74. minuti v igro poslal še Balotellija. Kmalu zatem so imeli Irci na voljo nov prosti strel, po katerem je nevarno meril Andrews, vendar se je izkazal Buffon. V 90. minuti pa je prav Balotelli potrdil italijansko zmago, ko je zadel s hrbtom obrnjen proti голу po podaji iz kota.

»ÁZZURRI« - Kljub težavam

Polfinale ni nedosegljiv

Na velikih tekmovanjih se Italija najbolj muči v fazi po skupinah. V nadaljevanju ji gre običajno lažje, večkrat je presenetila, dvakrat je bila po slabšem začetku nič manj kot svetovni prvak.

Letošnje EP ni izjema. »Azzurri« tudi sinoči niso blesteli, tekma je bila izjemno živčna, vendar jim je le uspelo ukrotiti telesno močno, borbeno, a tehnično skromno Irsko in se uvrstiti v četrtfinale. Namesto treh so dosegli le dva gola in zaradi tega bili odvisni tudi od razpleta na tekmi med Španijo in Hrvaško. Ta pa se je končala z zmago boljšega, torej Špancev v brk vsem (predvsem

novinarskim) ugibanjem o morebitni »kuhinji« (bo koga zdaj sram?). Odslej bo seveda še naprej težko, morda pa za Prandellijeve igralce vendarle lažje. Če sodimo po dosedanjih nastopih se zdi, da niso ravno v vrhunski formi (o kakovosti moštva tako in tako mnogi dvomijo), toda na takšnih tekmovanjih - igra se vsak četrti dan, emotivnost je na višku - je zelo pomembna tudi želja, ta pa »azzurrom« (skoraj) nikoli ne manjka, tokrat zagotovo ne.

Naj bo njihov nasprotnik Francija, Anglija ali pa (še raje) Ukrajina, uvrstitev v polfinale ni nedosegljiva. (ak)

MICHEL PLATINI

»Če ne bi bilo hrvaških navijačev«



VARŠAVA - Predsednik Evropske nogometne zveze (Uefa) Michel Platini je pohvalil vzdušje na evropskem prvenstvu. Dejal je, da bi ga lahko opisal kot fantastično, če ne bi bilo nekaterih hrvaških navijačev. »Vzdušje je v 99 odstotkih izjemno. Navijači so izvrstni. Poljska in Ukrajina sta se res izkazali. Zame sta že zmagali na tem prvenstvu. Takšno prvenstvo lahko veliko pripomore tudi k razvoju držav. Ljudje so prijetni, z izjemo nekaterih hrvaških navijačev. Z njimi pa nisem najbolj zadovoljen,» je dejal Platini. Uefa preiskuje vedenje hrvaških navijačev, ki so na tekmi svoje reprezentance in Italije z rasističnimi izpadi in simboli ter prižiganjem pirotehničnih sredstev omadeževali prvenstvo.

Včeraj je poljska policija pred večerno tekmo Hrvaške s Španijo aretirala še tri hrvaške navijače, ki so sodelovali v pretepu s poljskimi huligani. Po prvih podatkih naj bi se spet stekli huligani hrvaški Bad Blue Boys in huligani Lechie iz Gdanska. BBB so bili vpleteni že v pretep pred tekmo z Irsko, ko so se tepli s huligani iz Poznana.

SKUPINA C - »Furije« niso dobre vedele, kaj bi z žogo

Boljše priložnosti imela Hrvaška, zmagala pa je Španija

GDANSK - Španci so z zmago proti Hrvaški potrdili prvo mesto v skupini C. Čeprav so imeli Hrvati na tekmi celo konkretnije in lepše priložnosti, so branilci naslova v 88. minuti vendarle prebili čvrsto hrvaško obrambo in se veselili elitne osmerice Eure 2012.

Španski selektor Vicente Del Bosque je tokrat drugič zapored začel tekmo z napadalcem Fernandom Torresom, prav tako pa so ob njem zaigrali tisti, ki so premagali Irce s 4:0. Hrvaški selektor Slaven Bilić pa je na klopi tokrat pustil Nikico Jelavića, v napadu pa je zaigral le z Mariom Mandžukićem.

Reprezentanci v prvih 20 minutah nista pokazali prave akcije. Šele v 23. minuti je Torres - Španci so imeli žogo praktično ves čas v svojih nogah - sprožil iz bližine, vendar je Stipe Pletikosa žogo odbil v kot. V 24. minuti je Gerard Pique meril malce previsoko, na drugi strani pa je takoj zatem Da-

nijel Pranjić prvič na tekmi zaposlil Ikerja Casillasa. Mandžukić je nekaj minut zatem - morda celo upravičeno - zahteval najstrožjo kazen, toda sodniki niso bili njegovega mnenja. V naslednjih trenutkih je strelsko odgovornost pri Špancih prevzel David Silva, ki je poskusil trikrat, a preslabo.

Drugi polčas se je začel v podobnem slogu, kot prvi. Španci so imeli žogo, vendar v kazenskem prostoru Hrvaške niso prav vedeli, kaj z njo narediti. Hrvaški branilci so bi-

li disciplinirani in niso pustili neoviranih strel. V 59. minuti so imeli izjemno priložnost Hrvati, potem ko je Luka Modrić podal z desne strani, povsem neoviran Ivan Rakitić pa je z glavo iz bližine streljal v Casillasa.

Španci, precej jalovi v napadu, so v 61. minuti Torresa poklicali na klop in skušali hrvaško obrambo preliščiti z »aktiviranjem« Jesusa Navasa in Cesca Fabregasa, »osvežili« pa so se tudi Hrvati z Ivanom Perišićem in Nikico Jelavićem. Prav slednji so v 78. minuti znova nevarno zagrozili, po strelnu Perišića je moral znova posredovati španski vratar. Bilić je za končnico tekme v napad poslal še Eduarda, kar pa se ni obrestovalo. V 84. minuti je na drugi strani Iniestov poskus ustavil Pletikosa, slednji je posredoval še v naslednji minuti po strelnu Navasa. Ta pa je v 88. minuti potrdil špansko pot v četrtfinale. Španci so izigrali hrvaško obrambo, po čemer je Navas žogo le potisnil v prazno mrežo.

Španija - Hrvaška 1:0 (0:0)

Strelec: 1:0 Navas (88.)

Španija: Casillas, Pique, Sergio Ramos, Arbeloa, Jordi Alba, Iniesta, Xavi (od 89. Negredo), Xabi Alonso, Busquets, Silva (od 73. Fabregas), Torres (od 61. Jesus Navas).

Hrvaška: Pletikosa, Strinić, Čorluka, Schilldenfeld, Vida (od 66. Jelavić), Pranjić (od 66. Perišić), Rakitić, Vukojević (od 81. Eduardo), Modrić, Srna, Mandžukić.

SKUPINA A

Češka	3	2	0	1	4:5	6
Grčija	3	1	1	1	3:3	4
Rusija	3	1	1	1	5:3	4
Poljska	3	0	2	1	2:3	2

Izidi: Varšava: Poljska - Grčija 1:1; Wrocław: Rusija - Češka 4:1; Wrocław: Grčija - Češka 1:2; Varšava: Poljska - Rusija 1:1; Grčija - Rusija 1:0; Češka - Poljska 1:0

SKUPINA C

Španija	3	2	1	0	6:1	7
Italija	3	1	2	0	4:2	5
Hrvaška	3	1	1	1	4:2	4
Irska	3	0	0	3	1:9	0

Izidi: Španija - Italija 1:1; Irska - Hrvaška 1:3; Italija - Hrvaška 1:1; Španija - Irska 4:0; Hrvaška - Španija 0:1; Italija - Irska 2:0

SKUPINA B

Nemčija	3	3	0	0	5:2	9
Portugalska	3	2	0	1	5:4	6
Danska	3	1	0	2	4:5	3
Nizozemska	3	0	0	3	2:5	0

Izidi: Nizozemska - Danska 0:1, Nemčija - Portugalska 1:0; Danska - Portugalska 2:3, Nizozemska - Nemčija 1:2; Portugalska - Nizozemska 2:1; Danska - Nemčija 1:2.

SKUPINA D

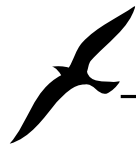
Francija	2	1	1	0	3:1	4
Anglija	2	1	1	0	4:3	4
Ukrajina	2	1	0	1	2:3	3
Švedska	2	0	0	2	3:5	0

Izidi: Donjeck: Francija - Anglija 1:1; Kijev: Ukrajina - Švedska 2:1; Donjeck: Ukrajina - Francija 0:2, Kijev: Švedska - Anglija 2:3. **Danes, 19. junij:** 20.45 Kijev: Švedska - Francija; 20.45 Donjeck: Anglija - Ukrajina

Četrtfinale, četrtek, 21. junij: 20.45 Varšava: Grčija - Portugalska (1). **Petek, 22. junij:** 20.45 Gdansk: Nemčija - Grčija (2). **Sobota, 23. junij:** 20.45 Donjeck: Španija - 2. skupina D (3). **Nedelja, 24. junij:** 20.45 Kijev: 1. skupine D - Italija (4)

Polfinale, sredo, 27. junija: 20.45 Donjeck: zmagovalec ČF 1 - zmagovalec ČF 3 (1). **Četrtek, 28. junij:** 20.45 Varšava: zmagovalec ČF 2 - zmagovalec ČF 4 (2)

Finale (nedelja, 1. julij): 20.45 Kijev: zmagovalec PF 1 - zmagovalec PF 2

**MIAMI NA POL POTI**

MIAMI - Košarkarji Miami so povedli v velikem finalu končnice prvenstva lige NBA. Na tretji tekmi finala so na domačem parketu z 91:85 premagali Oklahoma City Thunder in v finalu povedli s skupnim izidom 2:1 v zmagah. Moštvi igrata na štiri zmage. Miami je še sredi tretje četrtine zaostajal že za 10 točk, a so s supervezdniško pomočjo LeBrona Jamesa (29 točk in 14 skokov) in Dwyana Wada (25 točk) nagnili tehcnico v finalu v svojo korist. Najboljši pri Oklahomi je bil Kevin Durant s 25 točkami. Četrta tekma finala bo v Miamiju jutri zjutraj.

**LORENZO ČETRTIČ ZMAGAL**

SILVERSTONE - Španec Jorge Lorenzo je zmagovalec VN Velike Britanije v Silverstonu. V elitnem razredu motoGP je bil drugi branilec naslova Avstralec Casey Stoner, tretji pa Španec Dani Pedrosa. Španski uspeh sta z zmagama v nižjih razredih dopolnila Pol Espargaro in Maverick Vinales. Jorge Lorenzo je potrdil premoč v letošnji sezoni in dosegel še četrto zmago. Z njo je še povečal vodstvo pred tekmece v skupnem seštevku SP. Sezona se bo čez dva tedna nadaljevala v nizozemskem Assnu.

SEDMIČ DRŽAVNI PRVAKI, TODA...

prvaka, kar ni prej v Italiji uspelo še nobeni ekipi. Vendar zaradi krize bančne ustanove Monte Paschi se zdaj obeta reorganizacija kluba, ki ne more več izplačevati visokih plač najboljšim igralcem.

SIENA - Košarkarji Siene so v peti tekmi finala končnice A1-lige s 84:73 premagali Milano in šestič zapored (skupno sedmič, prvega so osvojili leta 2004) osvojili naslov državnega prvaka.

ALPSKO SMUČANJE - Tina Maze in Smučarska zveza Slovenije dosegli dogovor

Zakopali bojno sekiro

LJUBLJANA - Smučarska zveza Slovenije in najuspešnejša slovenska alpska smučarska Tina Maze sta dosegli dogovor o nadaljnjem sodelovanju. Slovesen podpis dogovora, v katerem so zajete podrobnosti o sodelovanju za naslednji dve tekmovalni sezoni, bo v četrtek v Dvoru Jezeršek v Zgornjem Brniku na Gorenjskem.

«V teh dneh smo uskladjali vse podrobnosti v zvezi s pogodbo med našo najboljšo smučarko vseh časov in SZS,» je ob tem v vabilu na slovesen podpis pogodbe sporočila direktorica smučarske zveze Barbara Kürn timer Čad, ki je zelo vesela, da za spremembo iz smučarske zveze prihajajo pozitivne vesti. Več informacij o samem dogovoru bodo predstavili v četrtek, je pa direktorica SZS vesela, da so dogovor dosegli v obojestransko zadovoljstvu.

«Vsa glavna vprašanja smo rešili in se uspeli dogovoriti. Skušali smo se dogovoriti tako, da bo med sezono čim manj težav, da bodo v ekipi Tine Maze na eni strani v miru lahko tekmovali in trenirali, na drugi strani pa, da bodo pri nas sponzorji zadovoljni. Zasledovali smo tudi cilj, da uskladimo čim več stvari, ki jih lahko že zdaj predvidimo,» je za STA dejala direktorica.

Na dogovarjanje ni vplivalo dejstvo, da je v tem času zveza ostala brez predsednika po odstopu Tomaža Lovšeta zaradi dogodkov na kongresu Mednarodne smučarske zveze v Južni Koreji. «Pogovori so potekali že prej ter neposredno povezave s predsednikom niso imeli. Mogoče se je prejšnji predsednik nekaj več s tem ukvarjal, ampak ne glede na to, gre za zadeve, ki morajo teči v vsakem primeru ali je predsednik ali ne. Smo pa zelo zadovoljni, da smo se uspeli dogovoriti,» je še dejala Kürn timer-Čadova.

Mazejeva, ki je minulo sezono končala na drugem mestu v skupnem seštevku svetovnega pokala, bo v novi se-



Tina Maze je lahko spet boljše volje. Dogovor s Smučarsko zvezo Slovenije bo podpisala v četrtek

ANSA

zoni med izzivalkami Američanke Lindsey Vonn za veliki kristalni globus, februarja jo čaka nastop na svetovnem prvenstvu v Schladmingu, kjer bo branila zlato medaljo v veleslalomu.

Odnosi med najboljšo slovensko alpsko smučarko in krovno slovensko smučarsko organizacijo v zadnjih letih niso bili niti najmanj idilični.

Kot kaže, pa je zdaj končno napočil čas, ko lahko pozabijo na stare zamere in smučarska zveza ter najboljša slovenska alpska smučarka obrneta nov v list v poglavju sodelovanja v prid slovenskega alpskega smučanja in vrhunškega športa v obdobju, ki bo zajemalo tudi zimske olimpijske igre v Sočiju.

Najboljša slovenska smučarka je tudi med kandidatkami za prestižno špansko nagrado princa Asturije na področju športa. Nagrada je najvišje priznanje te vrste v Španiji. Podelitev bo jeseni. (STA)

Kaznovan tudi Franco De Falco, Pescara minus 2 točki

RIM - Med 52 registriranimi člani, ki jih je prvostopenjska disciplinska komisija nogometne zveze kaznovala zaradi prirejanja izidov tekem, je tudi nekdanji zastavonoša Triestine Franco De Falco. Zdajšnji športni direktor Reggine je bil kaznovan s prepovedjo opravljanja funkcij kar za 3 leta in 9 mesecev, češ da je bil vpleten v nečedna dogovarjanja v zvezi s tekmo 20. decembra leta 2010 Albinoleffe - Piacenza, ko je še bil odbornik Piacenze. Kazen temelji na pričevanju »skesanega« igralca Carla Gervasonija. »Ko berem obtožnico, mi gre na jok. Razsodbe ne želim komentirati. Vso mojo kariero označujeta lojalnost in korektnost. Sem žrtev krivice in se bom do zadnjega boril, da dokazem svojo nedolžnost,« je za spletni portal Reggionline izjavil De Falco, ki je bil v osemdesetih letih »bomber« Triestine, še v tem desetletju pa tudi njen športni vodja.

Disciplinska komisija je med drugim z odvzemom točk (za sezono 2012/2013) kaznovala novega prvoligaša Pescara (2 točki), poleg tega pa Albinoleffe (minus 15), Ancona (8), Aversa (1), Empoli (1), Monza (5), Novara (4), Padova (2), Piacenza (11), Ravenna (1), Reggina (4), Sampdoria, Siena in Spezia morajo plačati 50 tisoč evrov globe.



KOLESARSTVO - Jani Brajkovič osvojil dirko po Sloveniji

V formi pred Tourom



Jani Brajkovič Sloveniji priboril deseto zmago na domači etapni dirki

KZS

v Mirni Peči. Tam bo težko, saj en sam težko kaj naredim, če mi nasproti stojijo popolne ekipe,» je po zmagi dejal 28-letni kolesar iz Bojanje vasi, ki je do zmage prišel v slogu izkušenega kolesarskega »mačka«.

Čeprav bi si zagotovo želel zablesteti že v prvih dveh etapah, v prvi s ciljem v Novem mestu, od koder je njegov matični klub Adria Mobil, in drugi, ki je potekala v njegovi Beli krajini, je v uvodu varčeval moči za kraljevsko tretjo etapo. V njej je napadel na zadnjem vzponu na Soriško planino, nato pa se, tako kot delajo vrhunski kolesarji, dogovoril za sodelovanje z Ita-

lijanom Pozzovivom, s katerim sta po Selški dolini le še večala prednost. V zahvalo za pomoč je Italijanu prepustil etapno zmago, saj je bil prepričan, da mu v kronometru ni konkurenčen.

A v vožnji na čas, ki mu zaradi povsem ravne konfiguracije sicer ni ustrezala, vendar ni šlo vse po načrtih, tako da je do konca, ko je že bil na kolesu za razgibavanje, trepetal. Pozzovivo je bil povsem enakovreden tekmeč, na koncu je zaostal le deset sekund. «Nisem imel prvih nog, poznala se mi je utrujenost po sobotni etapi, to je glavni razlog, da sem bil danes slabši, kot sem pri-

čakoval. Prav tako pa je za slabši nastop nekoliko krivo tudi dejstvo, da ni bilo nobenega vmesnega časa, kar se mi v karieri še ni zgodilo. Če bi imel pravilne podatke s proge, bi najbrž iztisnil kaj več iz sebe, a podatke sem imel napačne. Pozzovivo je šel res presenetljivo dobro, a važno je, da je zaostal. Proga je bila sicer lepa, a bilo je predvsem vroče. Čeprav je zame zmaga na Dauphinu je daleč največji uspeh, pa mi je tudi ta posebna. Zaradi domače dirke in tudi dejstva, da je tik pred Tourom. Vsekakor upam, da se bom že naslednje leto vrnil nanjo,» se je Brajkovič proti koncu prvenstva z novinarji vendarle razvedril, pri tem pa tudi pohvalil delo celotne ekipe.

Trenutno najboljši slovenski kolesar je tako poskrbel, da je po Juretu Golčerju leta 2008 na najvišji stopnički spet stal Slovenec (med njima so dirko dobili Danec Jakob Fuglsang ter Italijana Vincenzo Nibali ter Diego Ulissi, slednji letos ni bil v formi). Skupni zmagovalec pa ni bil edini slovenski junak na dirki. Izredno dobre predstave je kazal tudi Kristijan Koren, ki je bil v vseh štirih etapah med najboljšimi, piko na i pa je postavil na kronometru, na katerem je le za sekundo premagal italijanskega prvaka Adriana Malorija, si zagotovil skupno tretje mesto in majico za najboljšega po točkah, poskrbel pa je tudi za edino slovensko etapno zmago na dirki.

KOŠARKA Ptuj se je odpovedal Euru 2013

PTUJ - Ptujski mestni svet je na seji sklenil, da mesto ne bo gostilo enega od predtekmovalnih turnirjev na košarkarskem evropskem prvenstvu, ki ga bo prihodnje leto gostila Slovenija. Svetniki so ob tem sklenili, da bodo nadaljevali s postopkom pridobivanja gradbenega dovoljenja za večnamenski športno dvorano in jo gradili v prihodnosti. Mestna občina je načrtovala nekaj manj kot dva milijona evrov lastnih sredstev ter 2,5 milijona evrov državnega denarja, preostalih pet milijonov evrov pa so si obetali s sklenitvijo koncesijske pogodbe s podjetjem, ki bi novi športni dvorani 20 let zagotavljal električno in toplotno energijo in bil v zameno za to pripravljen plačati razliko do polne vrednosti projekta.

Župan Štefan Čelan je dejal, da so se na zadnjem srečanju s predstavniki vlade in Košarkarske zveze Slovenije dogovorili, da se v primeru odstopa Ptuja, pa tudi Novega mesta, sredstva delijo na novo, saj bo denar potreben za rekonstrukcije obstoječih dvoran.



TENIS - Paola Cigui na ameriških igriščih

Sezono v ZDA končala nepremagana

Paola Cigui, naša najuspešnejša igralka tenisa, se je iz Gerogije, južne zvezne države ZDA, kjer je zaključila letošnje študijske obveznosti v Columbus State University, vrnila s kopico športnih uspehov. Svojo prvo ameriško izkušnjo na cementnih igriščih je končala nepremagana: v 23 posamičnih tekmah je vse po vrsti zmagala (izgubila je le štiri nize) in se tako prebila na 5. mesto v ZDA v 2. diviziji (univerzitetna športna zveza NCAA se deli na najvišjo 1. in nižjo 2. in 3. divizijo). Odlični prvopostavljeni igralki univerze Columbus, ki je na igriščih vsakič merila moči s najboljšimi igralkami drugih univerzitetnih ekip, so zato ob zaključku sezone podelili nagrado za najboljšo igralko leta v 2. diviziji v konferenci Peach Belt (ekipno prvenstvo NCAA se deli po konferencah). Nagrada ji ni mogla uiti potem, ko je premagala najboljšo igralko prvenstva. Obenem pa je prejela – kot prva igralka v zgodovini Columbus State University – še nagrado Player to Watch, ki je hkrati nagrada za izredno sezono in spodbuda za uspešno nadaljevanje karriere, prejme pa jo tudi tista igralka, ki se je izkazala zaradi športnega duha in značaja. Prestižno nagrado je 23-letnica prejela na finalu najboljših ekip 2. divizije v ZDA v Kentuckyju, kamor se je univerzitetna ekipa uvrstila potem, ko je zmagala v Georgiji.

Tekmovalna sezona se na ameriških univerzah deli na dva dela: univerzitetne ekipe tekmujejo v prvenstvu NCAA ločene po konferencah, hkrati pa nastopajo še na regionalnem turnirju za uvrstitev na državno fazo. Teniška ekipa Columbus State University, ki so jo sestavljale povečini Evropejke – ob Cigujevi še Srbkinja, Švicarka (rojena v Srbiji), Nemki, Brazilka in Američanki – je v prvenstvu NCAA v konferenci Peach Belt Conference osvojila 2. mesto (zaostala je le za univerzo, ki je na vsedržavni fazi osvojila 2. mesto), v Kentuckyju pa je na državnem finalu najboljših ekip 2. divizije izpadla v četrtfinalu. Kljub temu pa je bil to odličen uspeh univerze Columbus, ki se je na državni finale s Cigujevo na čelu prebila šele po petih sezonah. Ritem tekmovalja je bil med sezono zelo naporen: »Potovali in igrati smo skorajda vsak vikend, od petka do nedelje, od februarja do maja. Mislim, da v svojih karieri še nisem odigrala toliko tekem,« je pojasnila Paola. Na vsaki tekmi prvenstva so odigrali tri dvoboje dvojic in šest singlov. »Zaradi mnogih zmag sem pridobila predvsem veliko samozavesti, igranje na cementu pa mi je omogočilo, da imam tačas boljši timing in sem bolj agresivna. Izboljšala pa sem se tudi v igri dvojic, ki je pred tem nisem nikoli trenirala,« je povedala Paola, ki je v dvojicah vedno igralka s Švicarko (sicer rojena v Srbiji) Milico Tomić. Na cementni podlagi se je povsem udomačila, na užila pa se je tudi ekipnega duha: »Na vsaki tekmi smo se soigralke stalno podpirale. Zaživel je pravi ekipni duh, ki ga prej nisem bila vajena, saj sem povečini potovala po turnirjih vedno sama. Nivo tekem je bil povprečen: visok z ekipami iz zgornjega dela lestvice, nižje postavljene ekipe pa so bile precej šibke. Ob natrpanem programu tekem so vse igralko trenirale tenis in atletiko: »Vadile smo vsak dan od ponedeljka do četrтка od 13.00 do 16.30, včasih pa še kaj več, če je bilo potrebno tudi individualno. Zjutraj in popoldne pa smo sledile predavanjem in se učile.«

Zaradi bližine ostalih univerz so letos povečini potovali z avtobusom, »samo dvakrat pa smo na prizorišče prvenstvenih tekem odleteli z letalom, ker bi bilo potovanje z avtobusom daljše od osmih ur,« je še povedala Ciguijeva in dodala, da so se med gostova-

Paola Cigui je dvignila kar tri nagrade v konferenci: poleg nagrade za najboljšo igralko med posameznici in v dvojicah je bila izbrana tudi za igralko leta



nji največkrat ogledale lahko le center mesta, za kaj več pa ni bilo časa.

Ciguijeva, ki bo čez lužo odpotovala v začetku avgusta ob začetku univerzitetnih predavanj, je izbrala novinarsko usmeritev: v prvih dveh šolskih letih sicer mora opraviti povečini izpite različnih strok od biologije do zgodovine, šele zadnji dve leti pa bo lahko izbirala novinarske predmete. Bodoča novinarka je prve izkušnje nabirala že letos s pisanjem bloga, med tedenskim gostovanjem v Kentuckyju, kjer je ekipa nastopala na državni fazi.

Pred odhodom v Georgijo Ciguijeva nikakor ni izpustila loparja. Tačas že trenira (sebe in druge), nastopala pa bo tudi na kakem turnirju. V naslednji sezoni bo namreč v prvem delu sezone, ko še ni ekipnih tekmovalj, tekmovala med posameznici. Če ji bo – kot pričakuje – zmagala na regionalni fazi, bo nastopila na državnem prvenstvu v New Yorku, kjer bo merila moči tudi z igralkami iz 1. divizije. Državna prvakinja med študentkami bo nato prejela wild card za nastop na kvalifikacijah US Open.

Veronika Sossa



Paola Cigui, 23 let, je med posameznici premagala tudi prvopostavljeno igralko univerze Armstrong Atlantic State, ki se je v konferenci Peach Belt uvrstila na 1. mesto. Ciguijeva ekipa Columbia State University pa je osvojila 2. mesto

ŠZ SLOGA

Pričakujejo več podpore civilne družbe

Redni, skupni občni zbor Sloge in Sloge Tabor, ki je bil v konferenčni dvorani ZKB na Opčinah, ni bil volilnega značaja.

Na njem so, kot je že tradicija, podelili tudi društvena priznanja. Tokrat so ga prejele igralka ekipe under 14, ki so se pod vodstvom trenerjev Ambroža Peterlina in Davida Cettola uvrstile v playoff in osvojile drugo mesto na Tržaškem, kolajne pa jim je izročil igralec Sloge Tabor in nekdanji reprezentant Slovenije Gregor Jerončič. Seveda so nagradili tudi igralce članske ekipe Sloge Tabor, ki so si po odličnih nastopih zagotovili obstanek v zahtevni državni B2-ligi. Posebno priznanje je prejel tudi Peter de Walderstein, eden od pobudnikov in najbolj aktivnih odbornikov novonastalega projekta Zalet na ženskem področju. Plaketo mu je izročil sam predsednik ZŠSDI Jure Kufersin.

Osrednja sta bila na skupščini govora predsednika Sloge Primoža Možine in tajnika ter dušo društva Ivana Peterlina (dobite jih na spletni strani www.slosport.org). Oba sta ob ugotovitvi, da je bila sezona zelo uspešna, izpostavila predvsem z grenkim priokusom obarvane misli, da delovanje društva ni deležno zadostne podpore in razumevanja s strani civilne družbe. Projekt Zalet, nastop v državni B2-ligi (za igranje v njej igralci ne prejemajo niti centa, je bilo rečeno), upravljanje repenske telovadnice, organizacija turnirja in pohoda Bazoviških žrtev in še druge aktivnosti obeh društev (na primer skrb za vzgojo trenerjev in odbornikov iz lastnih vrst) bi po besedah Možine in Peterlina zaslužile vse drugačno pozornost.



Obvestila

KD SLOVAN s Padrič organizira v petek, 22. junija, v sklopu vaškega Kresovanja 2012, v sodelovanju s ŠZ Gaja, 12. Nočni orientacijski pohod »Po sledeh merjascev«. Start bo ob 22. uri v kraju Zad za kal na Padričah. Obvezen predpis skupine preko e-pošte (kdslovan@gmail.com) do četrтка. Skupina bo vpisana le po prejemu potrditve s strani organizatorja. Info: 3497386823 (v večernih urah).

AŠZ JADRAN vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek 25. junija 2012 ob 19.30 v prvem in ob 20.30 uri v drugem sklicanju v Kulturnem domu Prosek Kontovel na Proseku.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti. Kamp bo od ponedeljka, 7. julija do vključno sobote, 8. julija na nogometnem igrišču v Doberdolu. Vpisovanje in informacije: tel. 339 3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

PLAVANJE - Zaključni nastop PK Bor

V bazenu Bianchi so nastopili vsi člani, najhitrejši so se pomerili tudi za Pokal Bullo

V obdobju, ko misli letijo k morju, so dejavnosti Plavalnega kluba Bor na bazenih še pestre. Preteklo soboto je namreč v bazenu Bruno Bianchi v Trstu potekala prireditev ob zaključku rednih tečajev tržaškega društva. Ob priložnosti so nastopili mladi tekmovalci, rekreativci in vsi otroci, ki so letos obiskovali tečaje prilagajanja na vodo ter začetne in nadaljevalne tečaje šole plavanja. Na tekmi so iz konkurence tekmovali tudi plavalci iz višjih kategorij, ki so lani trenirali pri Boru in ki so letos izpeljali sezono pri društvu Pallanuoto Trieste.

Najmlajši, ki so med sezono obiskovali tečaje prilagajanja v bazenu na Alturi in v bazenu hotela Daneu na Opčinah, so preteklo soboto demonstrativno preplavali 25 metrov v prostem slogu. Drugi, ki so letos vadili in trenirali tako na Alturi kot tudi v bazenu Bianchi, pa so se pomerili na tekmah na razdalji 25 in 50 metrov v vseh štirih tehnikah.

Pred koncem pa so se najhitrejši društveni plavalci in plavalke pomerili še na razdalji 50 metrov prosto in s tem tekmovali za pokal najhitrejšega plavalca, ki ga Plavalni klub Bor že nekaj let posveča preminulemu vaditelju plavanja in plavalcu Walterju Bullu. Naslov najhitrejšega plavalke je dosegla Petra Loredan. Najhitrejši Borov plavalec pa je Elia Pelizon, ki se je le-

Udeleženci zaključnega nastopa PK Bor



tos izkazal za najuspešnejšega društveneplavalca, saj se je pred kratkim povzpел v svoji kategoriji na vrh deželne konkurence v prsnem slogu na razdalji 100 m. Ob tem gre dodati, da se tekmovalna sezona še ni zaključila, saj čakajo začetnike A in B še predhodne tekme in finale deželne prvenstva.

Na prireditvi so organizatorji omenili tudi, da je Plavalni klub Bor tudi letos, kot se dogaja že vrsto let, izpeljal tečaje plavanja za osnovnošolce iz šestih osnovnih šol, od Doline do Škedenja.

V preteklem letu je potekal tudi projekt v sodelovanju s tržaškimi slovenskimi višjimi srednjimi šolami in z njihovimi profesorji telesne vzgoje. Letos se je projekt nadaljeval in prvi razredi znanstvenega liceja Prešeren so obiskali nekajkrat bazen, kjer so doživeli najosnovnejši stik s plavanjem. Med pravkar zaključeno redno sezono

je s Plavalnim klubom Bor sodelovalo devet vaditeljev oz. trenerjev.

Ob tem gre omeniti tudi, da sta se v ponedeljek na Opčinah začela dvotedenska intenzivna tečajja plavanja, ki sta namenjena zlasti najmlajšim.

Po nagrajevanju se je zaključna slovesnost preselila iz bazena Bruno Bianchi na uradni sedež Plavalnega kluba – na Stadion 1. maja, kjer je potekal piknik z družabnostjo za otoke in njihove starše. (mlis)



ROLKANJE - Svetovni pokal v Oroslavju

Niki Hrovatin peti, a z grenkim priokusom

Kriški rolkar Niki Hrovatin je na drugi preizkušnji svetovnega FIS pokala v Oroslavju na Hrvaškem upravičil pričakovanja, uvrstitev pa bi bila lahko tudi višja. V sprintu, njegovi paradni disciplini, je osvojil peto mesto, potem ko je v četrtfinalu klonil pred reprezentančnim kolegom Marcom Longonom, ki je bil na koncu četrti. »Zaradi napake na startu je zaostal in nasprotnika ni uspel več ujeti. Škoda, saj je bil Niki v kvalifikacijah četrti in desetinko boljši od Longona,« je pojasnila Mateja Bogatec, ki je v vlogi trenerke spremljala reprezentančno ekipo. Z uvrstitvijo je bil 18-letni dijak državnega zavoda za industrijo in obrt Jožef Stefan, vsekakor zadovoljen: »Res pa je, da bi bil lahko četrti, ko ne bi bilo napake. Na vseh prejšnjih tekmah v Italiji – na državnem prvenstvu (Hrovatin je bil 2., Longon pa 3., op.a.) in v državnem pokalu, sem bil vedno boljši od Longona.« Niki, ki je tekmoval tudi med dve leti starejšimi mladinci, je vsekakor zadovoljil pričakovanja reprezentančnih trenerjev, tako da bo po vsej verjetnosti še član ekipe. Med italijanskimi mladinci je bil tretji, boljši je bil poleg Longona še Becchis. Seznam vpoklicanih, ki bodo od 6. do 8. julija odpotovali v Markkleeberg, bodo objavili naslednji teden. »Prvi trije uvrščeni so hitri, izstopa predvsem prvouvrščeni Rus Melikov, ki je dve leti starejši. Za njim sem zaostal sekundo, kar je na 200 metrski razdalji precej, ostali pa so mi bližji. Nasploh sem boljši na krajših razdaljah, zato se bom v nadaljevanju sezone skušal izboljšati na daljši, 200 metrski razdalji,« je svoje tekmece opisal Niki, ki živi v Križu, in je na svetovnem po-



Reprezentančna trenerka Mateja Bogatec in mladinec Niki Hrovatin

kalu tekmoval že leta 2009 in 2010, lani pa zaradi slabšega začetka sezone ni bil član reprezentance. Član Mladine je do letos istočasno tudi plaval, vendar bo v naslednjem šolskem letu, ko ga čaka matura, izključno rolkal. Letos je treniral štirikrat tedensko pod vodstvom Mateje Bogatec, ob tem pa enkrat na teden vadil tudi sam.

Svetovni rolkarski FIS pokal se bo nadaljeval v Nemčiji, kjer bosta

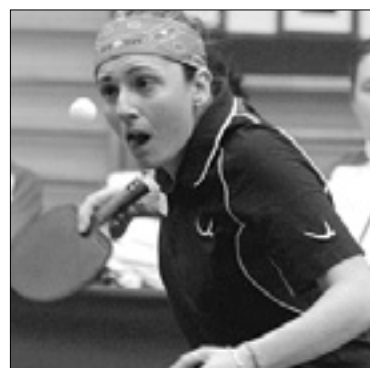
naslednji dve etapi. Prva v Markkleebergu, druga pa v Ban Peterstalu, kjer bo naslednje leto svetovno prvenstvo. Prav tja bo odpotovala številnejša reprezentančna ekipa, med vpoklicanimi pa bi bil lahko spet tudi član Mladine Nicola Iona. Dijak športnega liceja Bachmann, ki se je usmeril v tek na smučeh, bo po krajšem premoru spet začel tekmovali približno čez 14 dni.

NAMIZNI TENIS - Državno prvenstvo

Brez kolajn, vsekakor je bilo pozitivno

Na državnem prvenstvu v Riccioneju so se včeraj zaključila tekmovanja za drugokategorijence, med katerimi so nastopile tudi igralki Krasa Katja Milič in Claudia Micolaucaich (sicer s povabilom, wild card) ter tržaška Slovenka Ana Bržan. Bivša igralka zgoniškega kluba se je po pričakovanjih tudi med posameznice prebila najdlje. Številka 14 v Italiji je v četrtfinalu šele po petih nizih izgubila proti Alessii Turrini. Igralka Krasa Katja Milič, ki je kot Bržanova zmagala v skupini, je v prvem krogu finala na izpadanje s 3:1 premagala Mario Lucio Di Meo, potem ko je v 4. nizu že izgubljala s 7:10, v osmini finala pa je bila Giulia Cavalli, tretja nosilka (nato je izpadla v četrtfinalu), boljša s 3:0. »Prva dva niza sta bila izenačena. Nasploh bi svoje nastope ocenila za pozitivne, saj sem potrdila svojo uvrstitev med posameznice, kjer zasedam 28. mesto. Škoda, da sem izgubila jutranji ritem, saj bi s Cavallijevo lahko še nadoknadila,« je povedala Miličeva, ki jo je na prvenstvu spremljal tudi sin Tristan. Tretjekategorijena Claudia Micolaucaich pa se ni prebila iz skupine, njen nastop pa je v pričakovanju tekem v 3. kategoriji soliden, saj je premagala tudi višje postavljeno igralko Cannello s 3:2.

Med ženskimi dvojicami v 2. kategoriji pa igralki Krasa nista imeli sreče z žrebom: izpadli sta v osmini finala (v 2. krogu), potem ko sta naleteli na drugi nosilki Bracco/Cavalli. Ana Bržan z Avesanijevo, s katero je osvojila bron v absolutni kategoriji, pa se tokrat ni prebila dlje od četrtfinala.



NOGOMET - Turnir prijateljstva

V Sovodnjah Rubijski grad in Gorjansko



Rubijski grad pri moških in Gorjansko pri ženskah sta zmagovala drugega nogometnega Turnirja prijateljstva v Sovodnjah. V moškem finalu je Rubijski grad premagal Vrh z 1:0, z enakim končnim rezultatom pa se je zaključila tudi tekma za 1. mesto pri ženskah med Gorjanskim in Doberdobom. V tekmah za 3. mesto pa je pri moških Pice-rija Frnažar premagala Timavo s 5:4, pri ženskah pa so Poljane premagale Bum bum lady s 3:1. Turnir se je po dveh tednih končal z nagrajevanjem ekip in najboljših posameznikov; predvsem zadnje dni se je ob igrišču zbralo veliko gledalcev, tekme pa so igrali tudi v preteklih dneh, ko je vreme nagajalo.

NOGOMET - 3. mladinski turnir prijateljstva ŠZ Mladost

V duhu fair playa



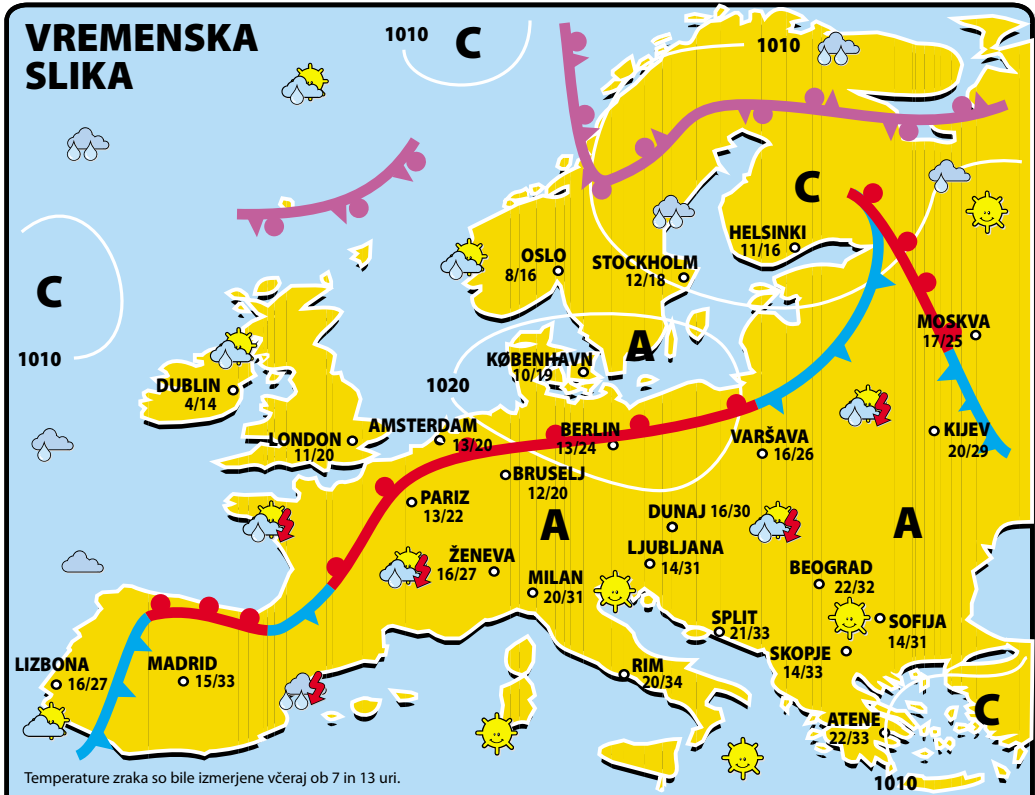
Na 3. mladinskega nogometnem turnirju prijateljstva za kategoriji U8 in U10, ki ga je ASZ Mladost organiziralo v sodelovanju z ZŠSD na nogometnem igrišču v Doberdobu, je letos sodelovalo enajst ekip: šest v starejši starostni kategoriji in pet med mlajšimi. V soboto je bil na sporedu turnir za kategorijo do deset let, na katerem so sodelovale Mladost, Juventina, Zarja, Kras, Sistiana Calcio in Pro Romans. Igrale so po sistemu vsaka proti vsaki. Ob vročem sončnem vremenu je v senci ob igrišču obratoval kiosk s pijačo in hrano za starše, ki so res športno navijali skozi ves turnir. Tekme so bile izredno izenačene. Končno prvo mesto je osvojila ekipa iz Romansa. Sledilo je nagrajevanje, s podelitvijo medalj vsem udeležencem, ter prijateljska tekma med starši in trenerji goriških in tržaških ekip.

V nedeljo se je po vzoru sobotnega turnirja odvijalo še srečanje v kategoriji mlajših cicibanov – do osem let. Med sabo so se tokrat pomerile ekipe Mladosti, Sovodenj, Sistiane



Calcio, Krasa in Isontine. Vse je potekalo v duhu fair playa. Nogometnim tekmam so sledile še spretnostne igre, na katerih so se mladi nogometaši pre-

izkusili v poligonu in v metu vortexa. Turnir se je zaključil z nagrajevanjem, paštašuto ter prijetno družabnostjo vseh prisotnih. (IT)



Severnoafriški anticiklon se razteza vse do Italije in Balkanov, medtemko pritekajo v vzhodne Alpe vlažni in nestanovitni jugozahodni tokovi, kipovzročajo krajevne nevihte; tokovi dosegajo tudi Dolomite in Karnijo.

Nad južno Evropo in Sredozemljem je območje visokega zračnega tlaka. V višinah priteka k nam zelo tople in suhe zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.15 in zahaja ob 20.57
Dolžina dneva 15.42

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 5.07 in zahaja ob 20.47

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.14 najnižje -63 cm, ob 11.55 najvišje 29 cm, ob 16.57 najnižje -3 cm, ob 22.36 najvišje 41 cm.
Jutri: ob 5.46 najnižje -61 cm, ob 12.33 najvišje 29 cm, ob 17.37 najnižje -1 cm, ob 23.03 najvišje 37 cm.

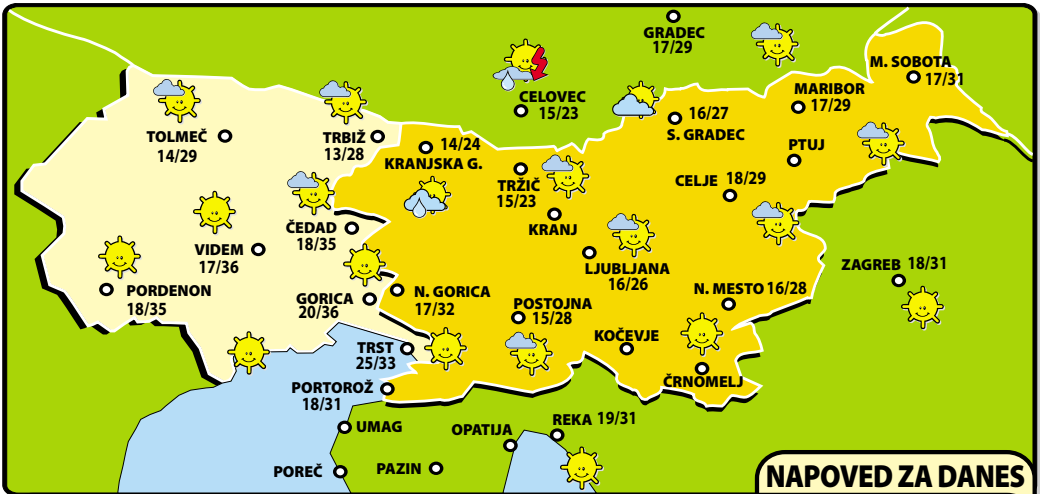
BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. Sredi dneva in zgodaj popoldne bo po nižinah velika toplotna obremenitev. Priporočamo uživanje zadostnih količin tekočine, lahke hrane in izogibanje večjim telesnim naporom na soncu.

MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	27	2000 m	15
1000 m	23	2500 m	11
1500 m	18	2864 m	9

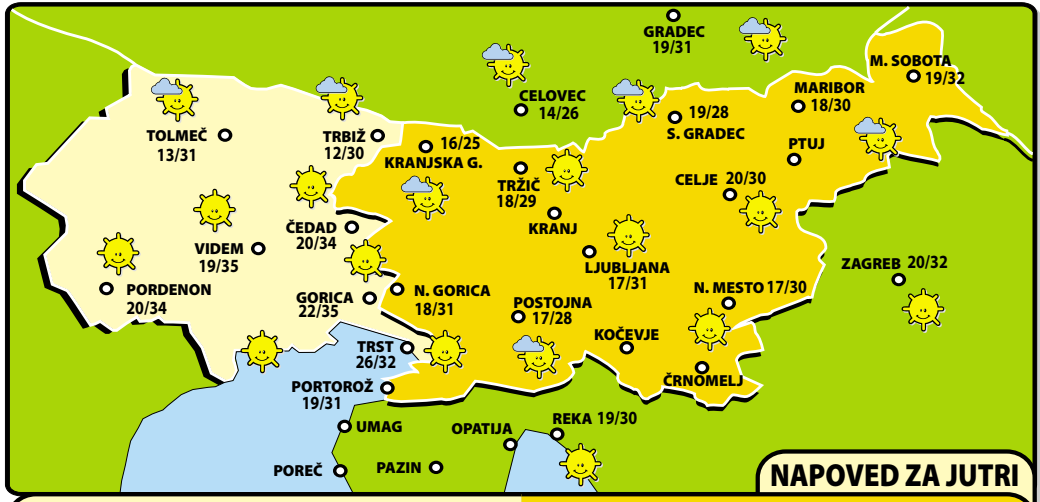
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 9,5 in v visokogorju 10,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po nižinah in ob obali bo toplo in soparno. Ob obali bo zjutraj pihal burin, čez dan pa lahen morski vetrič. V gorah bo večinoma pretežno jasno, popoldne bo po dolinah toplo, zlasti v Karniji bodo možne posamezne krajevne nevihte.

Danes bo pretežno jasno. Proti večeru na območju Julijskih Alp in zahodnih Karavank ni izključena kakšna vročinska nevihta. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, na Primorskem okoli 20, najvišje dnevne od 29 do 34 stopinj C.



Po nižinah in ob obali bo jasno oz. pretežno jasno, proti večeru bo toplo in zelo soparno. V gorah bo pretežno jasno in razmeroma toplo; popoldne bodo zlasti v Karniji možne posamezne nevihte.

Jutri bo sončno in zelo vroče.



z iskrico v očeh

POLETNA PONUDBA ZA NOVE NAROČNIKE

6- mesečna naročnina na Primorski dnevnik po znižani ceni + DARILO

90 evrov

Tisto, ki jo pusti tudi bežen pogled v strani dnevnika, vsako jutro. Iskrico vedenja o tem, kar se spreminja, in o tem, kar ostaja nespremenjeno. O naših ljudeh in njihovih dejanjih. O vsem, kar smo preživeli, in o tem, kar nas še čaka. Iskrico zavesti, da dokler se spoznavamo, javljamo, debatiramo, ostajamo močnejši.

Tudi zato vam Primorski dnevnik ponovno ponuja priložnost, da se naročite na **6-mesečno dostavo dnevnika po znižani ceni**. Znižana naročnina na tiskano izdajo Primorskega dnevnika za **6 mesecev, od 1. julija 2012 do 31. decembra 2012, znaša 90 evrov** in jo lahko poravnate tudi v dveh obrokih: **45 €** do 30. 7. 2012 in **45 €** do 30. 9. 2012.

Bralcem, ki jih zanima tudi spletna izdaja dnevnika, nudimo za isto obdobje posebno naročnino na **tiskano in spletno izdajo za skupnih 100 €**. Tudi to naročnino lahko poravnate v dveh enakih obrokih.

Naročniki, ki se bodo naročili pred koncem tega meseca, bodo časopis do konca junija prejeli brezplačno.

Vsi novi naročniki bodo dobili v dar knjigo Spomini na leto 1945.

Dnevnik Slovencev v Italiji

INFORMACIJE:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 356320
www.primorski.eu